

EDICION DE 20 PAGINAS

SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 4 DE NOVIEMBRE DE 1937

PRECIO EN TODO EL PAIS 60 CENTAVOS

## REINA CALMA EN TODO EL PAIS. DICE EL GOBIERNO PARAGUAYO

El Ministerio del Interior declara que el movimiento de Concepción ha sido circunscrito. — Partió hacia esa ciudad una división del ejército. — Leales en poder de insurgentes. — Medidas de seguridad tomadas

### COMUNICADOS OFICIALES

ASUNCION, 3. — (U. P.). — El Gobierno informa que la calma en todo el país. El Ministerio del Interior dio el siguiente comunicado: "El movimiento de Concepción ha sido circunscrito y el ejército de los departamentos de Concepción y Itapúa, con el apoyo de la fuerza expedicionaria organizada por el Ministerio de la Guerra, se encuentra en la campaña y en la capital". El comunicado agrega que "las autoridades políticas de todo el país permanecen fieles al Gobierno. El ejército y la armada se mantienen en su actitud de sostener al Gobierno y reprimir la rebelión".

El jefe del estado mayor divisionario de Concepción, mayor Oscar Mora, dirigió un telegrama al Gobierno, anunciando que los oficiales del cuadro permanente del regimiento Corrales, sublevados, se mantienen fieles al Gobierno del doctor Ramírez.

Otro despacho dice que las fuerzas leales al mando del comandante Antonio recuperaron Concepción en las primeras horas de la tarde y que las tropas sublevadas se dirigieron hacia Belén, cerca de la frontera del Brasil.

El Ministerio de la Guerra, teniente coronel Paredes, manifestó al correspondiente que "el orden es total en todo el país".

ASUNCION, 3. — (U. P.). — Un comunicado oficial confirma que varios oficiales leales que han sido capturados por las tropas rebeldes, han sido liberados por las tropas leales, y que el jefe de la expedición rebelde, coronel Ramírez, se encuentra en Belén, dispersando su tropa.

## Párrafos del Mensaje del Sr. Alessandri reproduce la Revista Internacional del Trabajo

GINEBRA, 3. — (U. P.). — La edición castellana del último número de la Revista Internacional del Trabajo publicada por la Oficina Internacional del Trabajo trae párrafos completos relativos a política social tomados del mensaje del Presidente de Chile al Congreso en mayo último.

## Francia violó la no intervención en octubre último

"Giornale d'Italia" publicó una información con pretendidos detalles sobre este asunto

ROMA, 3. — (U. P.). — El "Giornale d'Italia" publica en su correspondencia fechada en Viena, una larga lista de pretendidas violaciones a la no intervención, cometidas por Francia, al suministrar abastecimientos y voluntarios a la España republicana, durante el mes de octubre.

Sostiene que llegaron 5.000 voluntarios entre el 20 y 28 de octubre, 1.200 de los cuales eran rusos y los restantes, checoslovacos, en su mayoría técnicos, mecánicos eléctricos y operadores de radio.

Dice que el 28 de octubre llegaron a Perpiñán 320 ametralladoras, 60 ametralladoras gemelas, 21 cañones antiaéreos y 2.420.000 tiros.

Pone en lista el artículo gran número de piezas de artillería y proyectiles que fueron retirados del arsenal de Puteaux y de almacenes militares de Versalles por orden de la Embajada de Valencia. Habrían sido enviados a Barcelona cinco oficiales franceses del cuerpo de ingenieros, especializados en construcción de fuertes, para "organizar la defensa de Cataluña".

Otro grupo del cuerpo de ingenieros habría sido enviado a la frontera encargada de la "fortificación de los Altos y Bajos Pirineos".

Dice que entre el 15 y 26 de octubre, salieron de la estación de Austerlitz de París, hacia Barcelona 112 carros cargados de ropa de invierno, víveres, tabaco, medicinas y artículos sanitarios.

Por intervención de M. Cot, el Ministerio de Aviación de Francia cedió 18 mil toneladas de gasolina especial para aviación, que fue transportada a España en barco. Termina expresando que el Ministerio de Aviación consignará 27 aviones de caza del último modelo, y 15 mil bombas para aviones, antes del 15 de noviembre.

Comentando el artículo, que según se cree ha sido escrito en Roma, dice el diario que publica esta relación a la Comisión de no intervención y de Gran Bretaña "sin excluir a Estados Unidos, desde donde a me-

## Dificultad en la alimentación del pueblo del Reich

Ella será mayor que la pasada como consecuencia de la disminución habida en las cosechas

BERLIN, 3. — (U. P.). — El más reciente porcentaje de las cosechas publicado por el organismo central del Reich y por el Departamento de Estadística, indican que Alemania en el próximo año tendrá que encarar aun mayores dificultades en cuanto a la alimentación que en el presente año.

Las cosechas de granos para forraje son más pequeñas que en el año pasado y respecto de los cereales para la fabricación del pan, llega a un total de 11.250.000 toneladas, contra las 11.019.000 de 1936; el heno ha experimentado una reducción desde las 39.940.000 toneladas a 37.020.000.

Se recordará que aun en los últimos años las cosechas eran insuficientes para alimentar la población, en tal manera que había habido necesidad de importar grandes cantidades de trigo, decretándose a la vez su mezcla con harina de maíz, y la reducción del aprovisionamiento del ganado con centeno.

Los entendidos han dado un sinnúmero de advertencias de la llegada de estas dificultades. Señalan que actualmente no existen tropiezos, porque a causa de la escasez de forraje los terratenientes se han visto obligados a sacrificar sus porcinos, y por este motivo hay suficiente carne en esta clase en el mercado. Sin embargo, no se espera que la reducción del aprovisionamiento doméstico sea la causa, por el momento, de un período de hambruna. De todas maneras el Gobierno del Reich, ante la disminución de las cosechas de papas, que ha sido la mejor desde hace 10 años. Un aumento desde las 46.000.000 de toneladas habidas en 1936, hasta las 52.300.000, ha hecho decir a los jefes de propaganda del Reich: en su campaña: "Consumir más papas".

nudo se han levantado pretensiones de advertencia por los desórdenes que se pretendió que hubieran provocado los Estados autoritarios.

Se manifiestan optimistas las autoridades del Gobierno nazi, ante lo que consideran una acentuada mejora de sus relaciones con las grandes naciones.

Esta decisión fue acordada porque los Ministros han llegado, aunque hasta el momento

Págs.	Págs.
A Barbaresco tocó ayer la visita de los aeroplanos, nacionalistas 9	Comisión Mixta de Presupuestos suprimió los gastos variables del Comisariato de Subsistencias ... 12
España formulará reservas al plan de transacción que aprobó la no intervención 10	Socialistas portugueses repudian la maniobra ibañista que pretendían realizar los elementos expulsados ... 12
Los franceses continúan su obra de neutralización en la China 10	El Ministro del Interior decretará hoy la modificación del decreto que alzó las tarifas del agua potable ... 13
Radicales acuerdan reafirmar su adhesión a Front Popular y estimular las actividades electorales alrededor de un candidato suyo a la Presidencia de la República 12	Reglamento de la Ley de Pisos y Departamentos fue aprobado por el Gobierno ... 14
Chile continuará cultivando cordiales relaciones con el nuevo Gobierno del Ecuador 3	

# También en Bruselas Encuentran Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos la Oposición de Italia

## Fuerzas militares francesas ocuparon ciudad Sta. de Fez

CASABLANCA, 3. — (U. P.). — Después de la completa ocupación militar del distrito nazi de la ciudad Santa de Fez por primera vez en la historia, las autoridades francesas ampliaron sus propias precauciones contra estallidos de disturbios en el territorio colindante.

Se han establecido medidas militares para eliminar todo desorden provocado por agitaciones subterráneas en toda la región de Fez. Tienen principalmente por objeto no permitir que los nomades de las regiones rurales lleguen a la ciudad, donde esa gente sería presa de los agilitadores.

Todos los caminos y senderos han sido cerrados por cordones de soldados, y todos los puntos estratégicos de mayor importancia están ocupados por soldados que han levantado barreras de alambres de púas.

Después de varias semanas de investigaciones durante las cuales se han implantado rigurosas medidas represivas, las autoridades están convencidas de que los estallidos subversivos en Meknes, Casablanca, Fez, Puerto Lyautey, Khemisset y Fez fueron el resultado de una "vasta conspiración" que tenía como centro a Fez. Los conspiradores se proponían nada menos que obtener la completa expulsión de los franceses y derribar el Sultan. Se dice que el movimiento fue alentado y subvencionado por una potencia extranjera, los agentes de la cual realizaron una activa propaganda antifrancesa en las principales ciudades del Protectorado.

## CONTROL MUNICIPAL BRITANICO NO VARIA CON ELECCIONES

LONDRES, 3. — (U. P.). — Los resultados de las elecciones municipales provinciales en aproximadamente 130 ciudades, pueblos y distritos principales, con muy pocas excepciones, demuestran que el control de las Municipalidades no ha cambiado.

Con una ganancia neta de 36 asientos, los conservadores mantienen el éxito que mantienen desde hace dos años; las ganancias conservadoras fueron de 71 asientos y las pérdidas de 35; las ganancias de los liberales fueron 57 asientos y las pérdidas 72. Los independientes ganaron 32 asientos y perdieron 25.

En Nueva Gales del Sur, las cifras finales de la reciente elección general muestran que el Ministro de Defensa, Parkhill, obtuvo 29.138 votos, siendo derrotado por Percy Spender, fiscal de Sidney, que obtuvo 31.446, aun cuando los resultados son considerados, en general, como una abrumadora mayoría favorable a la política de defensa del Gobierno.

## FRANCIA EXPULSARA A 40 AGENTES DEL JEFE NACIONALISTA

PARIS, 3. — (U. P.). — Como resultado de las investigaciones llevadas a cabo en París y frontera meridional después del ataque a la fragata "Villa de Berriz" y del intento de robo del submarino "U-2", se ha dado orden de expulsión de 40 españoles agentes del general Franco. La orden fue impartida por el Ministerio del Interior.

Según la prensa izquierdista, había un total de 77 agentes de Franco trabajando en la región de la frontera vasca, con residencias en Biarritz, organizados como policía secreta y designados por números en vez de nombres.

Se dice que la expulsión de 40 de ellos es la primera de una serie de medidas que afectarán a residentes en Francia, como también a algunos españoles.

Se entiende que en el Ministerio del Interior se está haciendo la lista de los extranjeros que probablemente serán expulsados y que tan pronto se hayan terminado las averiguaciones se tomarán las medidas correspondientes.

## Francia CANCELACION DE UNA HUELGA

PARIS, 3. — (U. P.). — La Confederación General del Trabajo ordenó a los sindicatos de los servicios públicos y de sanidad cancelar la huelga anunciada para mañana, en toda la nación.

## El delegado de Mussolini rechaza en forma terminante toda idea de intervención en el conflicto

## EL PRIMER DIA DE DEBATES FUE DESILUSIONADOR; DAVIS, EDEN Y DELBOS BUSCAN ARREGLO A LA SITUACION CREADA

## INAUGURO LA CONFERENCIA EL CANCELLER BELGA SPAAK Y HABLARON DAVIS, EDEN, DELBOS, ALDROVANDI, LITVINOFF Y KOO

BRUSELAS, 3. — (U. P.). — Pidiendo un esfuerzo efectivo para detener el conflicto chino-japonés, Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos chocaron con Italia que defendió una actitud de no intervención hacia Japón. Tal fue el resultado de la sesión inaugural de la conferencia del Lejano Oriente, a la que asistieron representantes de 10 potencias.

En un esfuerzo para evadir la oposición de Italia a la intervención, los delegados británicos, franceses y norteamericanos discutieron sus proyectos de resolución de la guerra de Japón y sus consejeros se reunieron en el alojamiento de la delegación norteamericana, a las 21.30 horas, para discutir el próximo paso que se dará en la conferencia, después de desalentadores debates del primer día.

El principal problema fue encontrar los medios para atraer a Japón a las conversaciones de paz, a pesar de la amenaza de Italia de bloquear todo intento de la conferencia para emprender una acción efectiva tendiente a evitar la guerra de Europa; esto es, que Estados Unidos tomaba la iniciativa en los esfuerzos para llevar a cabo el conflicto. En su discurso, Mr. Davis declaró que Estados Unidos no tomaban la iniciativa, al decir "estamos aquí con interés común y con un propósito común". Reafirmó también que Estados Unidos no aceptarían ningún plan semejante al proyecto Hoare-Laval durante la guerra de Etiopía, y declaró que todo arreglo de paz debía contar con la aceptación de China y Japón.

Sin embargo, Eden y Delbos hicieron declaraciones aún más cautelosas, reflejando el poco deseo de Gran Bretaña y Francia de adoptar una actitud firme en la guerra de Europa, mientras la guerra en Europa sigue tensa.

Aun cuando se sabía que Italia apoyaría a Japón, la conferencia aprobó la tesis japonesa. Aldrovandi de la tesis japonesa, en el sentido de que el conflicto solo podía ser arreglado mediante negociaciones directas, produciendo sorpresa. En efecto, Aldrovandi notificó a la conferencia que Italia se oponía a toda medida que fuera más allá de una invitación a China y Japón para iniciar negociaciones directas.

## PESIMISMO DESDE EL COMIENZO

Aun antes de que el Conde Luigi Aldrovandi, presidente de la delegación italiana, expresara que la conferencia no podía poner en cuarentena a Japón, una nube de pesimismo envolvía las actividades de la conferencia. Las caras de los delegados norteamericanos demostraban muy poco entusiasmo mientras Eden y Delbos declaraban que compartían la determinación de Estados Unidos de buscar una solución pacífica del conflicto.

Mr. Norman Davis y sus colegas temían, evidentemente, que los discursos de los representantes británicos y franceses dieran lugar a la impresión de que Davis trataba de evitar desde su llegada a Europa; esto es, que Estados Unidos tomaba la iniciativa en los esfuerzos para llevar a cabo el conflicto. En su discurso, Mr. Davis declaró que Estados Unidos no tomaban la iniciativa, al decir "estamos aquí con interés común y con un propósito común". Reafirmó también que Estados Unidos no aceptarían ningún plan semejante al proyecto Hoare-Laval durante la guerra de Etiopía, y declaró que todo arreglo de paz debía contar con la aceptación de China y Japón.

Sin embargo, Eden y Delbos hicieron declaraciones aún más cautelosas, reflejando el poco deseo de Gran Bretaña y Francia de adoptar una actitud firme en la guerra de Europa, mientras la guerra en Europa sigue tensa.

Aun cuando se sabía que Italia apoyaría a Japón, la conferencia aprobó la tesis japonesa. Aldrovandi de la tesis japonesa, en el sentido de que el conflicto solo podía ser arreglado mediante negociaciones directas, produciendo sorpresa. En efecto, Aldrovandi notificó a la conferencia que Italia se oponía a toda medida que fuera más allá de una invitación a China y Japón para iniciar negociaciones directas.

## EL PRIMER DELEGADO QUE HIZO USO DE LA PALABRA. EMPEZO A HABLAR A LAS 11.38 HORAS

Urgió un "arreglo equitativo" del conflicto chino-japonés, expresando que su cesación era esencial para la paz mundial. Dijo que Estados Unidos estaba dispuesto a tomar parte en una solución pacífica, pero que no tenía otros compromisos que los fijados en las estipulaciones del Tratado de las Nueve Potencias. Añadió que la cooperación de Japón y China "debe ser como amigos e iguales, no como enemigos". Añadió que mientras más tiempo durasen las hostilidades, "más difícil será encontrar una solución efectiva... y mayor peligro correrá la estabilidad de la paz general".

Advirtió a las naciones que apropiaban políticas tendientes a su anti defensa económica que alejase de los beneficios de las relaciones comerciales y financieras internacionales creaban condiciones que "conducen a una amenaza contra la paz". Indirectamente atacó a Japón por tratar de forjar la expansión de sus intereses industriales en China.

## EL TRATADO DE WASHINGTON

Recalcó que la conferencia había sido convocada de acuerdo con las disposiciones del Tratado de Washington de 1922, añadiendo: "Nuestro interés sería verdadero aun, si no existiera ese tratado... Las hostilidades que se desarrollan en el Lejano Oriente son de interés no solo para China y Japón, sino que para todo el mundo".

Expresó que el principal objetivo de la conferencia era el restablecimiento de la estabilidad de la paz en el Lejano Oriente, pero que no debía olvidarse que debían hacerse esfuerzos para crear condiciones que no hicieran necesario recurrir al uso de la fuerza armada. "En un mundo próspero y ordenado la bria necesidad de recurrir a la fuerza armada... de la que re-

(PASA A LA PAG. 9)

# UN GOLPE DE MUERTE PARA EL CENTENARIO TAMMANY HALL SERIA LA VICTORIA DE LA GUARDIA

Una tradición que se rompe. — Posibilidades futuras. — Demócratas y republicanos (CORRESPONDENCIA CABLEGRAFICA EXCLUSIVA PARA "LA NACION")

NEUVA YORK, 3. — (ESPECIAL). — En sus editoriales de hoy la prensa interpreta la elección de La Guardia y de Dewey como una aplastante derrota para el Tammany Hall, grupo que sólo conserva ahora los cargos de sheriff y oficiales del registro. También dicen que esto significa para los votantes de Nueva York "una gran victoria", pues han demostrado que pueden justificarse en un momento crítico.

El "Herald Tribune" opina que el apoyo republicano a La Guardia hizo más por restaurar la fe pública en la organización que "cualquiera otra maniobra política de otro tiempo. Se resolvió el Partido Republicano a servir a la ciudad, sin cuidar del orgullo partidista y de los empleos para los miembros del partido".

La prensa en general está de acuerdo en que el Tammany Hall no puede sobrevivir 4 años más, antes de la próxima elección municipal, y que mientras tanto el Partido Laborista habrá equilibrado el poder en Nueva York.

El "World Telegram" dice: "La derrota del Tammany Hall es una contradicción decisiva de la antigua afirmación de que la administración reformadora no podía ser reelegida".

El "New York Times", refiriéndose al apoyo democrático de Mahomey, dice: "El Partido Democrático paga su propia pena por el record de desparfado, ineptitud y corrupción en las oficinas municipales. Acostumbrado a ce-

rrar los ojos ante la corrupción del Tammany Hall, aceptó la cinética teoría de cierta cantidad de "soborno honrado" como necesaria para hacer girar las ruedas de la maquinaria municipal".

El "New York Post" dice: "Algo ocurre en Nueva York. Los dos principales partidos han perdido su influencia. Nueva York ha llegado a ser una ciudad de votantes liberales, resueltos a poner progreso en cada oficina, sin cuidar de las afiliaciones partidistas".

En Washington los observadores políticos piensan que los resultados de las elecciones en toda la nación no podrían influenciar para modificar la política de comercio recíproco de Roosevelt y Hull. La política de buen vecino en la América Latina no fue plataforma en ninguna parte.

La victoria del candidato democrático A. Harry Moor, de Nueva Jersey, Estado altamente industrializado y que apoya las altas tarifas aduaneras protectoras, así como los éxitos republicanos del mismo Estado no pueden interpretarse como un descontento hacia la política comercial del New Deal.

La impresión general aquí es que hay un sentimiento de intranquilidad política en todo el país, que favorece cualquier dirección política activa, pero la organización democrática continúa como la más poderosa en la mayor parte del país y los republicanos tratarán de intensificar la lucha para obtener ganancias substanciales en las elecciones parlamentarias de 1938.

Refiriéndose a la negativa de Japón a asistir a la conferencia, dijo: "Debo decir que la abstención de Japón coloca a la conferencia en una verdadera situación de dilema. Si Japón no asiste, la conferencia no puede ser considerada como un tribunal ante el cual se cita a comparecer a Japón a dar explicaciones en condiciones que serían incompatibles con su honor y dignidad".

Recalcó que la conferencia esperaba alcanzar "la conciliación y la paz sin prejuicios, sin pasiones", y que "nuestro objetivo es detener la guerra al ello es posible, porque pensamos en los soldados que caen, en las mujeres, niños y ancianos que sufren y mueren en las ruinas que crecen en aumento, en todo un pueblo sometido a dura prueba. Deseamos establecer paz y el derecho".

Luego de este discurso, M. Spaak fue elegido presidente de la conferencia.

HABLA NORMAN DAVIS

Norman Davis, presidente de la delegación norteamericana,

# Inminente el reconocimiento de Franco por Gran Bretaña

El Gobierno de Su Majestad, convencido de que los nacionalistas ganarán pronto la guerra, estaría dispuesto a otorgarle su reconocimiento de facto

SALAMANCA, 3. — (U. P.). — El reconocimiento de facto del Gobierno de Franco por Gran Bretaña es inminente, según creen personas dignas de toda fe.

Se tiene entendido que la base de esta creencia son las informaciones de Londres en el sentido de que Gran Bretaña está a punto de anunciar un acuerdo para el establecimiento de un sistema recíproco de agentes.

Se manifiestan optimistas las autoridades del Gobierno nazi, ante lo que consideran una acentuada mejora de sus relaciones con las grandes naciones.

Esta decisión fue acordada porque los Ministros han llegado, aunque hasta el momento

solamente Italia y Alemania han reconocido a Burgos como el único Gobierno legítimo de España, el Portugal, Austria, Hungría, Holanda, Suiza y Yugoslavia mantienen relaciones con Burgos, por medio de agentes oficiales, que funcionan en capacidad diplomática, en tanto que otros países han permitido que representantes de Burgos funcionen en forma extraoficial.

LONDRES, 3. — (U. P.). — El redactor diplomático del "Daily Herald" informa que el Gobierno ha decidido conceder el reconocimiento de facto al Gobierno de Franco tan pronto sea posible.

Esta decisión fue acordada porque los Ministros han llegado, aunque hasta el momento

HOY a las CUATRO de la tarde en el

## TEATRO REAL

pronunciará su primera conferencia el gran escritor y pensador español

### EUGENIO MONTES

con el tema

## "DOLOR Y GOZO DE ESPAÑA"

ENTRADA LIBRE

## Honduras ha enviado refuerzos a sus fronteras con Nicaragua

MANAGUA, 3. — (U. P.). — El Gobierno de Nicaragua informó oficialmente que entre el 1.º y 2.º de noviembre el Gobierno de Honduras ha enviado a varios puntos de la frontera refuerzos que suben aproximadamente a 880 hombres.

SAN JOSE (COSTA RICA), 3. — (U. P.). — En la sesión preliminar sostenida esta tarde por la Conferencia de Mediación Fronteriza Hondureña-Nicaraguense, los delegados procedieron a elegir al costarricense Tobias Zúñiga como presidente de la misma. El jueves a las 10 horas los mediadores se volverán a reunir.



# ... AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS ...

## BARRACA DE FIERRO

Minze y Boselmann

Chacabuco 61  
Teléfono 65369

**Fierro**

N.O.

### Indice de avisos económicos clasificados

- 1.-Alhajas, monedas y anti-  
quedades.
- 2.-Automóviles, compraventa.
- 3.-Neumáticos y accesorios.
- 4.-Rodados en general.
- 5.-Arrendos bucaos:
- 6.-Arrendos ofrecidos:
- 7.-Turismo y veraneo.
- 8.-Artículos para deportes.
- 9.-Arboles, plantas y flores.
- 10.-Armas, caza y pesca.
- 11.-Artículos de escritorio.
- 12.-Abarrotes y comestibles.
- 13.-Aves, animales y talajes.
- 14.-Belleza y peluquería.
- 15.-Compraventa varias.
- 16.-Sastrerías e indumentaria.
- 17.-Diversos.
- 18.-Educación e instrucción.
- 19.-Profesionales varios.
- 20.-Empleados ofrecidos:
- 21.-Empleados buscados.
- 22.-Estatutos sociales.
- 23.-Frutos del país.
- 24.-Hoteles y restaurantes.
- 25.-Modas, interés para el ho-  
gar.
- 26.-Medicinas y minerales.
- 27.-Mudanzas y transportes.
- 28.-Muebles y menajes en ge-  
neral.
- 29.-Máquinas de construcción.
- 30.-Máquinas registradoras, es-  
critorio y caza.
- 31.-Motores, maquinarias y ar-  
tículos eléctricos.
- 32.-Negocios e instalaciones.
- 33.-Operarios y obreros ofre-  
cidos.
- 34.-Operarios y obreros busca-  
dos.
- 35.-Objetos y animales perdi-  
dos.
- 36.-Propiedades compran-  
do:
- 37.-Propiedades venden-  
do:
- 38.-Quintas, chacras y fundos.
- 39.-Productos medicinales y  
drogas.
- 40.-Préstamos, acciones, bonos  
y otros.
- 41.-Propuestas públicas y par-  
ticulares.
- 42.-Personas buscadas.
- 43.-Permutas.
- 44.-Radios, pianos, fonógrafos  
y otros.
- 45.-Restaurantes y sifios de re-  
creo.
- 46.-Remates voluntarios.
- 47.-Citaciones y Notificaciones.
- 48.-Talleres y composiciones.
- 49.-Tintorerías y lavanderías.
- 50.-Artículos Sanitarios.
- 51.-Utiles científicos.
- 52.-Vinos y licores.
- 53.-Remates Judiciales.
- 54.-Citaciones, Bombas.

## AGENCIAS

— DE —

"LA NACION"

PARA LA RECEPCION DE

AVISOS ECONOMICOS.

SAN DIEGO 1180.

Teléfono 76035.

Cigarrería y Camisería "El

Record".

PORTAL EDWARDS 2746.

Cigarrería.

PORTAL EDWARDS 2752.

Cigarrería.

San Pablo 1515. Almacén de

Música.

SAN PABLO 3258.

Peluquería.

MAPOCHO 2874.

Peluquería.

PROVIDENCIA 1340.

PEDELO LAGOS 1126.

RECOLETA 794.

Peluquería "Paris".

ALONSO OVALLE 754.

Lavandería.

INDEPENDENCIA 319.

Agencia de Empleos.

En las agencias se recibirán

avisos hasta las 8 P. M.

1) ALHAJAS, MONE-

DAS Y ANTI-

QUEDADES

"CASA REAL". ORO, JOYAS,

brillantes fantasía. compraventa.

Composiciones. Compañía 1025

(frente Teatro Real). Teléfono

65355.

21 Dic.

## 1) ALHAJAS, MONE-

DAS Y ANTI-

QUEDADES

NOVIOS!! PARA ARGOLLAS.

Fábrica Sotina. Nueva York 66.

15 Nov.

ORO!! JOYAS, PLATA, MONE-

das antiguas, necesitamos pa-

garlos precios increíbles. Ban-

dera 132. 28 Nov.

BOLETOS JOYAS, BRI-

llantes, oro, plata, boletos.

Composiciones, relojes finos. "El

Cronómetro Suizo". Agustinas

859, casa fundada 1916. 20 Nov.

"LA ROYAL". ESTADO 56.

compra brillantes, esmeraldas,

plata, platino; pagando los pre-

cios más altos. 23 Nov.

ARGOLLAS ORO, 14 Y 16 KI-

lotes, macizas, grabadas, desde

98 par. San Diego 780. Reloje-

ría Sportman. 2 Dic.

2) AUTOMOVILES.

COMPRVENTA

CEMENTERIO AUTOMOVILES.

requisitos: Chevrolet, Ford, 7

litos 2568. 7 Nov.

CASIMIRO INGLESES POR

cortes. Visite nuestro novedoso

surtido. Sociedad Chilena de

Automóviles. Delicias 70. 5 Nov.

COMPRVENTA DE AUTOMO-

viles usados, de todas marcas y

modelos. Sociedad Chilena de

Automóviles. Delicias 70. 5 Nov.

LUIS MIRANDA. PROFESOR

autorizado, enseña manejar au-

tomóviles. Almirante Barroso

755. 22 Nov.

COMPRO, VENDO, PERMUTO

automóviles. Facilidades. 1187.

Siglo XX. 16. 9 Nov.

CONTRA DOLOR DE CABEZA

¡¡Oblias Chin Li-Wu-Pat!!

24 Nov.

LAVADOS Y ENGRASES A

prezón. Estación de Servicio

Ford. Julio A. Lora. Teléfono

50015. San Diego 2032. 7 Nov.

VENDO SIN INTERMEDI-

arios Ford V-8 de lujo, poco re-

corrido, radio y equipo extraor-

dinario, precio 35.000 pesos.

Trat. Las Llas. frente Puente

Arco. 21. 31 Nov.

¡AUTOMOVILISTAS!! LLE-

vanse balatas de todas dimen-

siones, neumáticos y lubricantes

de primera calidad. Descuentos.

Chacabuco 15 (deposite de ben-

cina). 26 Nov.

VENDO CAMION - CHEVRO-

let de 12 foros nuevos traba-

lando en muy buenas condicio-

nes. Precio \$ 12.000. Trat.:

Chacabuco 67851. 5 Nov.

OCASION: \$ 1.500 CAMIONE-

ta Ford 27. Reparto panadería

y pastelería, buen estado. Pa-

te. San Joaquín 1233. 2 Nov.

SEÑOR AUTOMOVILISTA,

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡¡¡

¡¡¡¡

¡¡



**El invierno obtenga los afamados productos**

**LONDAL**

ESSENCIA  
AGUA DE COLONIA  
POLVOS  
BARNIZ  
ROUGE  
CREMA etc. etc.

AVISANDO EN LOS  
**ECONOMICOS de "LA NACION"**

## 6) ARRIENDOS OFRE-

CIDOS

Casas y Sitios

GORBEA 2345. GARAGE ACRE-

ditado antiguo, 14 boxes y gal-

pones, arriendo. Dueno: Ayda.

España 324. 5 Nov.

MUDANZAS "PARA TODOS

Sale el Sol". Traslada muebles

dentro fuera Santiago. Embala-

je, transporte planos. Gálvez

404. Teléfono 87813. 7 Nov.

304. ARRIENDASE CASA NUE-

va, altos. Nínel 2036. 4 Nov.

CASITA ARRIENDO. BARNAL-

chea 483. Colón 2097. 4 Nov.

210. CASA HIGIENICA, 5 HA-

bitaciones y dependencias. Fi-

lancia sin n.ros. Vivaceta 1702.

4 Nov.

1.000. SAN ANTONIO 598. ES-

pléndida local esquina, vitrina.

Mamparas, arillo, 5.000. Huér-

fano 972. Caneli-Gana. 4 Nov.

360. ARRIENDO CASA, 4 PIE-

zas, hall, servicio, gas, etc. Vie-

ta 739. 4 Nov.

280. ALTOS, SEIS PIEZAS.

baño, gas, cerca carros. Teati-

no 234. oficina 23. 7 Nov.

CASITA DOS PIEZAS GRAN-

de, arriendo, \$ 175. Colón 1539.

6 Nov.

DEPART. Y PIEZAS

PIEZA INMEDIATA PARQUE

Perpetua, casa tranquila. Mo-

que 464. 3 Nov.

220. DEPARTAMENTO, LOCAL,

2 piezas apropiadas. Negocio.

Cadete 1880. Trat. Central

16. Piso 4. 0. G. 5 Nov.

SE ARRIENDA DEPARTA-

mento calle. Alameda 2384.

5 Nov.

DEPARTAMENTO, BANO EX-

clusivo, arrendado, casa sin

pequeños. Agustinas 2086.

6 Nov.

PIEZA AMOBLADA, JOVEN.

Alonso Ovalle 867. 4 Nov.

\$ 50. 90. 100. ARRIENDO PIE-

za y departamentos. Cochran

483. San Ignacio 1039. Santa Ro-

sa 368. 6 Nov.

\$ 450. ARRIENDO CASA. Ma-

nuel Rodríguez 997; \$ 350, ex-

## 9) ARBOLES, PLAN-

TAS Y FLORES

RECIBIMOS PLANTAS DE

tomates, ají, berenjenas, camo-

tes, semillas barbi, Arabes, Se-

milleria, Vervenas, etc., rosas fin-

nas floridas, ofrece Jardín Pa-

ris-Midi, Avenida M. Monti 1079.

carros Bilbao. 9 Nov.

CEBOLLAS VENDO ALMACI-

gos. Gran Avenida 6995. 4 Nov.

PLANTAS FINAS, PROXIMO

florcer. Petunias, Begonias, Lo-

belias, Vervenas, etc., rosas fin-

nas floridas, ofrece Jardín Pa-

ris-Midi, Avenida M. Monti 1079.

carros Bilbao. 9 Nov.

CEBOLLAS VENDO ALMACI-

gos. Gran Avenida 6995. 4 Nov.

ARTIFACTOS SANITARIOS

importados Penco. Calzones y

calentadores a gas. Reembolso.

Escobar e Hijos. Fono 83833.

Prat 151. 6 Nov.

CANONES IMPORTADOS DE

hierro fundido para descargas y

ventilación de alcantarillado.

Completa existencia de piezas y

accesorios del ramo. Reembolso

norte y sur. Escobar e Hijos. Fo-

no 83833. Prat 151. 6 Nov.

CALIFONT A GAS CONDOR.

Escobar e Hijos. Fono 83833.

Prat 151. 6 Nov.

CALIFONT A GAS QUIZAPU.

Escobar e Hijos. Fono 83833.

Prat 151. 6 Nov.

CONTRA NEURALGIAS

¡¡Oblias Chin Li-Wu-Pat!!

24 Nov.

COMPRO TUBOS VACIOS, ACI-

do carbónico. Delicias 1737.

14 Nov.

VENDO: 3 VIDRIERAS DE

monstrador y 3 de calle. Castro

528. 5 Nov.

¡OPORTUNIDAD UNICA! GA-

ne 100 00, vendiendo artículos

importados, uso diario. Libertad

241. 4 Nov.

TORNETO PARA FIDEOS CON

</



## LA NACION

Santiago, noviembre 4 de 1937

ENERGIA EN DEFENSA  
DE LA POBLACION

Nuevamente han ocurrido en la capital, casos graves de intoxicación provocados por artículos alimenticios.

Las personas atacadas por las intoxicaciones han visto en grave peligro sus vidas, y las autoridades han podido constatar exactamente que en la confección de los artículos se han usado materiales en estado avanzado de descomposición. En este caso se ha tratado de helados y pasteles.

Realmente que no puede explicarse la repetición de casos de esta naturaleza, sino por una blandura excesiva de las autoridades encargadas de velar por la salud del público. La frecuencia con que estos episodios ocurren en la capital, demuestra que o bien los reglamentos en esta materia son deficientes o que las autoridades no los hacen cumplir con el debido rigor.

Es fácil comprender que no puede haber atenuantes para juzgar delitos de esta naturaleza. La negligencia, la desidia, o, sencillamente, la inescrupulosidad de los comerciantes, no puede ser explicación suficiente para tratar con benevolencia a los culpables, que demuestran un desprecio verdaderamente increíble por la vida humana. Las sanciones para castigar a los que incurran en estos delitos debe ser acompañada, en todo caso, de la publicación del nombre del establecimiento o de la marca del artículo. No se debe tener ninguna contemplación cuando se comprueba que ha habido descuidos culpables o falta de honradez comercial.

Resulta absurdo que corra peligro la vida de la población a causa del expendio de artículos alimenticios. El público acude confiadamente a los establecimientos comerciales o consume conservas y bebidas, sin siquiera pensar que debe tomar precauciones en defensa de su salud. No podría ser de otra manera, ya que debe confiar en los sentimientos de humanidad y honestidad profesional de las personas o entidades que producen esos artículos y en la acción de las autoridades, encargadas de velar por la calidad y buen estado de conservación de los alimentos que se expendan al público.

Así, pues, el cliente, sin el menor recelo, ingiere los diversos artículos alimenticios que se venden en el comercio. Lo menos que en realidad puede pedir es que esas sustancias no sean tóxicas.

En otros países existen legislaciones drásticas sobre esta materia. En Estados Unidos, por ejemplo, el establecimiento que vende al público cualquier artículo cuyo consumo ponga en peligro la vida de una persona es clausurado de inmediato, sin perjuicio de seguir el correspondiente proceso al propietario o fabricante, que suela pagar con una buena temporada de cárcel su imprudencia o su inescrupulosidad.

Constantemente la prensa da cuenta de casos similares. Ya es un vándalo ambulante que expende pescado cuyo consumo arroja al hospital a todos los que lo han comido. Ya son intoxicaciones con empanadas o con bebidas refrescantes, coloradas con anilinas nocivas, o con helados y pasteles fabricados con leche descompuesta. En fin, sería largo hacer una enumeración de la variedad de casos que se han producido en el último tiempo en la capital, sin aludir al expendio de carne de asno y de perro en las carnicerías de la capital.

La actitud desaprensiva e indolente de algunos comerciantes, debe ser severamente reprimida. No es posible que un grupo de individuos, evidentemente irresponsables, se levante como una amenaza contra la colectividad. El resto del comercio, que en su inmensa mayoría está formado por personas honestas y serias, debe pedir sanciones contra los que se apartan de las buenas prácticas de moralidad y corrección, en forma de hacer peligrar la vida de los habitantes de la ciudad.

Las autoridades, por su parte, deben saber que contarán con todo el apoyo del público para realizar una campaña de depuración en este sentido, así como se harán acreedoras a acres censuras si no sancionan como es debido estas infracciones a las más elementales leyes de la humanidad.

## Al pasar

EL MINISTRO Y EL  
PUENTE

En todas las ciudades de Chile, un poco en las afueras del poblado, hay siempre un puente de madera, para cruzar un riachuelo o uno de esos esteros chilenos que serpentean entre sauces y álamos. El puente de madera es como una fiesta para los chicos, y por las tardes las muchachas van a danzar allí y los chicos los atraviesan entre gritos y brinco, sintiéndose felices con el balanceo. En días pasados, el Ministro de Fomento, que seguramente en su niñez fué a hacer la cama con otros compañeros en el lugar en donde había un puente de madera, tropezó en su visita por las regiones del sur con uno de estos puentes. Fué sobre el Laja, cerca de la ciudad de Tucapel. El Ministro estaba a este lado del puente y los vecinos de la ciudad, al otro. El puente es frágil y amenaza con derrumbarse si el peso de los pasajeros es muy grande. Los vecinos comenzaron a hacer señas con una bandera. Gritaban unas palabras que con la distancia se desdibujaban en el viento y que se amortiguaban, a oídos del representante del Gobierno. Que vengan, expresó, sonriendo el Ministro. Una y otra vez se repitió la invitación y la bandera fué agitada y las voces pasaron por encima del agua, rozando las lajas pulidas que brillaban en el agua. Que vengan... Pero los vecinos se quedaron inmóviles. Por fin un mensajero se adelantó muy serio y circunspecto, cruzó el puente, metiéndose como en una cuna y se acercó al Ministro. "Los vecinos no pueden pasar, expresó el parlamentario, porque carecen de un puente sólido, para hacerlos. Este que acabo de atravesar, es lo único que existe y su resistencia es bastante precaria... El señor Ministro comprende." La ironía de los tucapeños había dado en el blanco al modo de una flecha y allí mismo el joven Ministro envió a decir con el mensajero que ordenaría a su regreso la construcción de un sólido y cómodo puente. La batalla se había ganado en pocos minutos.

## EL BOLETO PREMIADO

El señor Bernabé perdió el boleto del millón, por un olvido sin duda. El había pedido desde Copiapó por intermedio del Banco un boleto de la Póla para el sorteo último, en el cual se jugaba El Ensayo. El boleto con su carga de suerte y de centenas de miles, llegó cómodamente en el sobre y fué depositado en la caja, a la espera del señor Bernabé. La fortuna estaba allí, doblada, entre fajos de papeles, cerca de montones de billetes, sin hacer ruido alguno. La suerte nunca hace ruido. Camina despacio, a veces reniega, se retrasa, vuelve a desandar el camino, toma luego otro, se queda dormida bajo un árbol y cuando despierta ha olvidado el sitio a donde iba. Por eso hay muchos que dicen: "La suerte pasó cerca de él y no la vió". Nada. Es la suerte la que por dormirse ha olvidado a quien buscaba y para no perder el viaje toca con su varilla invisible al que ni siquiera soñaba con ella. Pues bien, este señor Bernabé dejó que la suerte se quedara encerrada en una caja de Banco. No fué a despertarla. ¿Qué le pasó a ese señor? Los misterios son bastante serios para ponerse a esclarecerlos. Días después, como el boleto fuera descubierto allí mismo en donde se le había instalado sin que el señor Bernabé lo hubiera reclamado en su oportunidad, el gerente del Banco procedió a devolverlo a la Gerencia de la Póla en Santiago. El boleto premiado tomó el tren de regreso a Santiago, muy acomodado en un sobre certificado, tal como había sido enviado a Copiapó. El boleto volvía decepcionado, con su carga de pesos y en derrota. Porque en verdad, es una derrota. El boleto de Lotería no bien sale de la oficina de venta, tiene marcado un destino. Y este destino consiste en dar en el blanco, acertar la jugada. Pero cambiáralo de lugar, hacerlo viajar, llevarlo desde el Correo al Banco y luego encerrarlo en una caja como a un delincuente, es cosa como para no conformarse jamás. Ni el boleto, ni el señor Bernabé, podrán conformarse, porque las jugadas así no se repiten. M.

## ZAPALLAR

arriendo dos preciosos chalets amoblados por la temporada de verano, linda vista. Precios. por temporada: \$ 12.000 y \$ 8.000.

CARLOS OSSANDON. B.  
Bandera 168

## CARESTIA DE LA MUERTE

Es cara la vida, sí, pero también es cara la muerte.

Hace poco tuve ocasión de seguir al cementerio, acompañando a un comerciante, amigo de Valparaíso, en el acto de enterrar a su esposa. Iba el cuerpo de ella adelante, balanceándose en la carroza de suaves muelles. Era la primera vez que el cuerpo de esa mujer paseaba en carroza. Detrás íbamos unas quince personas. El viudo, llorqueaba. Es un tópico aquello de valorar a las cosas y personas después que las perdemos. Tal fue el caso de mi amigo. Su mujer había sido valiente para el trabajo y serena en la adversidad. Las raras veces que fué de visita a su casa la vi inclinada en la máquina de coser. Sus manos eran pequeñas y fuertes, blancas como su cara ausente de los colores de verano, de jardines y jolgorios.

Coincidimos esa tarde en el cementerio con el entierro de un politiquero de oposición, "muerto en la brecha". Hay que ver como vibra nuestro pueblo con esa clase de caudillos! Cuando falta el espíritu crítico en la sociedad no puede haber otros héroes que los de investidura funcional o del deporte. El politiquero muerto despertaba de ansia popular de fabricarse un mito heroico de la nada.

Cabizbajo y pensando me retiré. Pensé en la mujer que acabábamos de dejar en el Jardín del Reposo. La conocí soltera, en Valparaíso. Me imaginé lo que pudo ser la vida opaca, anónima y de sacrificio de esa madre de cuatro hijos. Su marido, mi

Si el "nuestro" era un entierro modesto, el suyo era imponente.

Cuando entramos a nuestra pobre mujer, me despedí del viudo y fui a aquella parte del cementerio donde sepultaban al caudillo politiquero echándole torrontes de salvia izquierdista. Al final hubo gritos y palos con intervención de los trajes caudales y las porras de la autoridad. Se trataba de saber a quién le correspondía hablar primero, si al presidente de la Mamach o al secretario de la Pascho. Brillaban los ojos, cuando el caudillo fue llamado a desparatarse a golpes. Les había bajado a todos la furia oratoria y hubo que amenazarlos con la cerradura de las puertas enormes. Muchos se hubieran quedado a dormir allí, entre el ataud y unos chuchos de tinto. Los oradores defraudados dijeron peses de la autoridad y amenazaron con fraccionar al partido, fundando otro de descontentos.

Cabizbajo y pensando me retiré. Pensé en la mujer que acabábamos de dejar en el Jardín del Reposo. La conocí soltera, en Valparaíso. Me imaginé lo que pudo ser la vida opaca, anónima y de sacrificio de esa madre de cuatro hijos. Su marido, mi

amigo, no fué lumbrera. De una empresa en otra, ensayó cuatro o cinco maneras de ganarse la vida. Ella velaba, inclinada en la costura. Las puntadas de la máquina repercutieron en la espalda y en el corazón. Obsesionada por la idea de sacar adelante a los niños, no tuvo horas holgadas para reposar y alejarse.

Durante los "atrasos" del esposo, que vivió siempre algo "atrasado", ella proveía el alimento, la ropa, el aseo. Los niños crecieron. Cuatro niños!

Imaginando por las aventuras del Compositos, me puse a imaginar el calvario silencioso de la anónima heroína: las vigillas, las madrugadas, las angustias, las esperanzas.

Esa mañana —me dijo el viudo, cuando recordó el desenlace— estaba muy animada. En la tarde la encontré recostada en la cama, sin vestirse. ¿Qué tienes?, le pregunté. —Nada, una fatiga—, respondió ella. Después murmuró: los niños... y murió.

Se había ido pensando en los niños y a mí me dió por recordar sus manos y sus ojos. Ya estaba enterrada. Una obrera menos de la colmena; una obrera desconocida entre tanto zángano. ¡Cuántas tumbas encerrarán cuerpos parecidos al de ella! Tumbas

sin mármoles, sin angelitos, sin jarrones, sin escalinatas, son las que encierran estos cuerpos heroicos. Me daban deseos de gritar: ¡Fuera los sombreros, señores! ¡Fuera los sombreros delante de la costurera de la clase media!

El entierro del político metía una bulla enorme. El cajón fúnebre de la madre pobre entró en el nicho sin discursos. Una carta metida en el casillero del correo hace más ruido.

—Nuestro ilustre correligionario tuvo un gran valor cívico, decía en ese instante uno de los oradores.

Del fondo de mí se salía una protesta: ¡Mientral! ¿Qué hizo en vida? ¿Legó su nombre a alguna empresa de provecho? ¿Qué hizo? ¡Oponerse y cobrar! Medrar y pedir compensaciones a su poder de opositor. Ahora, su viuda e hijos cosecharán pensiones sobre las espaldas de otras mujeres inclinadas sobre la Singer, en cuartuchos estrechos y tenebrosos.

Y hay algo más. El entierro de la heroína anónima costó buenos pesos al viudo y a los hijos. En cambio, el politiquero, que vivió parásito, tuvo entierro costeado.

Los pulmones de las costureras pagan parte de esas gangas.

J. E. B.

## "¡AH!, VACA VIEJA!"

atenta del Jurado y de los endendidos. La tonada ensalza su belleza:

"De la fiesta de los campos chilenos,  
El rodeo es lo mejor.  
Ahí van los huasos con su animal,  
Luciendo mantas tan lindas  
Como las guindas de un gran guindal!"

A mediodía, el asado al palo, bajo las sombras de las patagunas o de los sauces. El campo está lleno de luz, y los cerros semejan balcones floridos inclinados sobre los llanos verdes. Circulan los "potrillos" de chicha chispeante, y, entre rasgos de gullarita, apuntan los "cogollos" llenos de malicia:

"Que viva el señor Don Peiro,  
Cogolito de cilantro,  
Si fuera hermano el burro,  
No se pareciera tanto!"

El rodeo es la fiesta primavera de nuestros campos y mantiene latente una tradición de bella chilenidad. En sus agitaciones y proezas palpita la emoción plena del hombre rústico, de alma buena, que amasa su vida tranquila entre el arado y la trilla, desde el amanecer blanco y azul hasta la quietud perfumada de la tarde campesina.

Y mientras el mocetón desparra gallardías en el rodeo, desafiando la muerte sobre su plingo amateado, llega hasta él la canción dolorida de su china enamorada, que le echa en cara sus desvíos:

"Deba de un limón verde,  
Dónde el agua no corria,  
Le entregué mi corazón,  
A quien no lo merecía."

D. A. G.

## DIVULGACION AGRICOLA

PROYECTO QUE MODIFICA EL IMPUESTO  
SOBRE LA PROPIEDAD AGRICOLA

Muy avanzada se encuentra la discusión de un proyecto de ley, ya despatchado por la O. de Diputados, relacionado con el pago de la contribución a la renta, por las propiedades agrícolas, cuyo valor de tasación es superior a quinientos mil pesos y en el cual se ha establecido una disposición para recargar en los terrenos que no están en producción. Esta idea es de gran importancia para el país, razón por la cual conviene consultarla, de manera que su aplicación no sólo resulte equitativa, sino de evitar que no se pueda aplicar por falta de disposiciones que complementen la idea principal.

Durante los años 1920 y 1921, escribí en estas mismas columnas una serie de artículos bajo el título "El impuesto diferencial en la propiedad agrícola", cuando se discutían los primeros proyectos orientados hacia la división o parcelación de los terrenos cultivados, y en los cuales se decía que para llegar a esa parcelación, era preferible establecer el impuesto diferencial, a fin de gravar fuertemente al terreno agrícola no cultivado o explotado, y al mismo tiempo, obligar a su venta, para que llegara a manos de quienes podían hacerlo.

La idea consultada en el proyecto, que indico, si bien no va en contra de la subdivisión de la propiedad, pretende alcanzar que se aumente el estímulo por explotación de nuestros terrenos y por ello nuestra producción; pero como no da indicación alguna de cómo aplicar esta disposición y son tan diversas las situaciones que presentan nuestros terrenos agrícolas, de ahí el temor que en la práctica no se cumpla, siendo que no habría dificultades que impidieran aplicarla, si esa disposición se complementara con algunas de las ideas que nos permitiremos exponer.

En nuestro país, la forma en que actualmente se cobra el gravamen sobre la propiedad agrícola es injusta, pues castiga al agricultor progresista y nada hace contra el que detiene la producción y el progreso del país. Ningún propietario tiene derecho para sustraer a la producción los terrenos agrícolas de su propiedad, y al mismo tiempo de derecho pudo tener antes, este ha desaparecido desde que la nueva Constitución declaró un impuesto social a la propiedad agrícola.

Nuestro régimen tributario se basa en el tanto por mil del valor de la tasación que ésta se le asigne; pero la tasación del terreno es recargada con todas las mejoras, plantaciones de cualquier naturaleza, construcciones, etc., de manera que la ley actual castiga a cada propietario que quiere agricultor que hace una mejora, para castigarlo por tal audacia, recargándole los impuestos por la mejora que ha practicado. Con esta base no po-

demostramos que de la agricultura no se produce. Mas, lógico parece castigar al que deja su terreno improductivo o que no lo explota en forma que corresponda a su valor de tasación, a las condiciones naturales o adquiridas que presenta, y que no rinde, por consiguiente, en la producción en que debería hacerlo con una mediana diligencia. Hoy día el propietario de terrenos que hace un gran perjuicio al país, pues impide que se aumenten la ganadería, la producción de trigo, chacras, etc., no es molestado en forma alguna y en vista de lo perjudicial que produce a la comunidad, podemos decir que es favorecido por la ley.

Esta situación básica es necesaria salvarla y para ser equitativa debe recargarse a los terrenos que producen productos agrícolas improductivos y bajarla a aquellos que son motivo de mejoras en su explotación y que se ponen en condiciones de plena producción.

Es gravamen complementario que el proyecto consulta, sobre los terrenos improductivos, no es claro, pues la ley no define qué llamará terrenos improductivos, ni alude al gobierno para que haga las clasificaciones de los casos. Estimo que no es equitativo gravar con igual recargo todos los terrenos agrícolas improductivos del país, cuando no están bien trabajados, población se convertiría en agricultora, no alcanzaría para ocuparlos y explotarlos en debida forma. En estas condiciones se hace necesario estudiar un poco más a fondo la terminología.

Primamente debe considerarse el caso de los terrenos regados, cuya explotación se aprovecha actualmente en forma debida; y el resto se cubre con pastos naturales y con unos pocos animales.

Siendo los terrenos regados los más valiosos del país, los que están al abrigo de las contingencias producidas por la falta de lluvias, son los llamados a tener una explotación regular y permanente, y no es aceptable que no se aprovechen debidamente. Tales terrenos, que son los que producen, deberían sufrir la tasa máxima, del quince al veinte por mil del valor de su tasación, y establecerse muy claramente cuando se considera que esos terrenos están explotados en forma conveniente, caso en que pagarán el impuesto corriente. Consideraremos que están bien explotados si tienen plantaciones frutales —sin considerar la vida para la producción de vino—, si tienen empastadas para industrializarse, producción de heno o de semilla de alfalfa o de trébol; si están sembrados con cualquiera clase de cultivos anuales, si explotación de ganado, si producen forrajes cultivados dentro de una rotación cultural, no mayor de cinco años, para la plantación forrajera y tienen una dotación mínima de una cabeza de

animal grande por hectárea (vacuno o caballar). Las extensiones de terrenos no ocupadas en esa forma se considerarán improductivas.

A continuación vendrían los terrenos planos y las faldas de poca pendiente, situados al sur del río Maule, en los que se les exigiera llevar un cultivo anual, o bien tener una dotación de ganado equivalente a un vacuno o caballar por cada dos hectáreas de tales suelos, o su equivalente en animales menores en proporción de tres ovinos o caprinos por cada vacuno o caballar.

Para el resto de los terrenos secos, hasta el río Aconcagua por el norte, se exigiera el mínimo de un ovino o caprino por cada cinco hectáreas o su equivalente en vacunos o caballos, en la proporción de uno por tres.

Las tasas de impuestos en estos dos últimos casos serían más reducidas que para los terrenos regados, pero en todo caso con el mínimo de la contribución corriente.

El propietario de cada hectárea de terreno regado, debe comprobar que ésta le paga no sólo los gastos generales vitales e invisibles, sino los de la explotación que está sometida y que le da una utilidad prudencial. Esta comprobación no debe sacarse del promedio de la explotación de la propiedad, pues esa solución daría la base para no innovar y se continuaría exigiendo a la parte de la propiedad que se explota, que rinda las utilidades correspondientes al total, y con ello seguirían los terrenos regados improductivos o mal explotados, en manos de quienes no pueden o no quieren hacerlos productivos en la forma en que el país lo exige.

R. O. G.

CHILE CONTINUARA CULTIVANDO  
CORDIALES RELACIONES CON EL  
NUEVO GOBIERNO DEL ECUADOR

Por encargo de la Cancillería nuestro Ministro en Quito, lo comunicará así hoy día

El Ministro de Relaciones Exteriores, don José Ramón Gutiérrez, envió ayer instrucciones al Ministro de Chile en Quito, don Luis Cabrera, para que haga saber al nuevo Gobierno del Ecuador que el nuestro continuará cultivando con él las mismas cordiales relaciones que con sus antecesores.

El señor Cabrera, en cumplimiento de estas instrucciones, visitará hoy día al Canciller ecuatoriano a quien transmitirá esta determinación del Gobierno de Chile. Como ya se anunció, el Gobierno ecuatoriano ha confirmado en su cargo al Ministro en Chile, Excmo. señor Vicente Santistevan Elizalde.

## Politiqueando

## EL CANDIDATO RADICAL

El 28 de este mes lo tendremos proclamado. Y este candidato habría sido Presidente, si la Directiva Radical no se hubiera empeñado en hacerlo nacer del Frente Popular, donde no podía encontrar tierra abonada para su germinación. Ahora, el Frente queda convertido en un cuerpo que al chocar con la realidad se deshace. Y el Radicalismo deberá caminar solo, o en la compañía incierta y poco agradable de los comunistas.

Por eso, cuando el señor Ríos habla sobre "posible intervención gubernativa", nadie le cree. Ni él mismo.

SOCIALISTAS CONTRA  
"LA OPINION"

Resulta un poco duro ese calificativo de "pasquin" que el Comité Central Ejecutivo del Partido Socialista ha aplicado al diario "La Opinión". Pero, si guardando las formas parlamentarias, los socialistas retaran la palabra y mantuvieran el concepto, las cosas quedarían más ajustadas a la corrección.

## SUPUESTA INTERVENCION

Nuestro corresponsal en Cauquene asegura que el señor Juan Antonio Ríos habló en esa ciudad como lo hace siempre, es decir, esgrimiendo el dictorio y achacando al Gobierno actitudes intervencionistas en la próxima campaña electoral.

Esté o no en lo cierto, la verdad es que no sería muy aventurado pensar que el señor Ríos se portó allí lo mismo que en todas partes. Su "hobby" es ese: injuriar al señor Ríos, venga o no al caso, y aludir a pretendidos propósitos intervencionistas del Presidente de la República.

Sin embargo, sabe de sobra que el Excmo. Sr. Alessandri hará honor a toda su vida pública y cumplirá fielmente sus deberes de gobernante democrático.

Pudo intervenir en las elecciones parlamentarias, y

lejos de hacerlo, llamó a Ministros del Partido Radical para que fueran a vigilar el acto electoral desde el Gobierno.

Después de la elección, las Derechas, con mayoría en ambas Cámaras, solicitaron con insistencia un Ministerio político. Y el Presidente de la República mantuvo el carácter apolítico de sus colaboradores.

El señor Grove y otros miembros destacados de la oposición, estarían en el Parlamento, si el Excmo. Sr. Alessandri hubiera querido intervenir.

Por eso, cuando el señor Ríos habla sobre "posible intervención gubernativa", nadie le cree. Ni él mismo.

SOCIALISTAS CONTRA  
"LA OPINION"

Resulta un poco duro ese calificativo de "pasquin" que el Comité Central Ejecutivo del Partido Socialista ha aplicado al diario "La Opinión". Pero, si guardando las formas parlamentarias, los socialistas retaran la palabra y mantuvieran el concepto, las cosas quedarían más ajustadas a la corrección.

Porque lo efectivo es que la prensa de "la quinta columna" ha portado de lo más desleal con el Socialismo. Desde que éste apuntó sus fuegos directamente contra la candidatura embocada del señor Ibáñez, los diarios que se dicen de Izquierda, se volvieron furiosos, y no han dejado maldad por esgrimir en contra de los dirigidos socialistas.

Se les ha tratado como a miembros del Gobierno, es decir, sin escatimar contra ellos injurias ni calumnias. Y es claro que, si estuvieran en el poder los señores Rossett, Juan Antonio Ríos y otros, no trepidarían en enviar de nuevo a Pascua a los señores Grove, Schnack, y demás caudillos del Socialismo.

O.

Muy felicitado  
M. del Interior  
D. Matías Silva

Con motivo de cumplir ayer cuatro años en el Gobierno

Ayer cumplió cuatro años como Ministro del Excmo. señor Alessandri, el Ministro del Interior, don Matías Silva. Con este motivo el señor Silva recibió durante el día el saludo de sus colegas de Ministerio y de gran número de personalidades de la Administración Pública, de los partidos políticos y de los círculos sociales.

Desde numerosas partes del país recibió, también, el señor Silva, felicitaciones de congratulación.

Mañana presenta  
credenciales el  
M. de Paraguay

La ceremonia se efectuará a las 11.30 horas, en la Moneda

Mañana, a las 11.30 horas, en el salón de honor de la Presidencia de la República, se efectuará la ceremonia de la presentación de credenciales del nuevo Ministro del Paraguay, Excmo. señor Luis Yriaravál.

A esa hora, el Excmo. señor Alessandri recibirá al representante paraguayo acompañado del Canciller Gutiérrez, de altos funcionarios de la Cancillería y de sus Edecanes.

La guardia de Carabineros de la Moneda rendirá al Ministro del Paraguay los honores militares de ordenanza.

HOY PARTE A CHILE EL  
EMBAJADOR EN LONDRES

El Embajador en Londres don Agustín Edwards, comunicó ayer a la Cancillería que hoy partirá desde Inglaterra en viaje a Chile, en uso de la licencia que le concedió el Gobierno.

Durante su ausencia la Embajada en Londres será atendida por el Consejero, señor Luis Renard.

DON JORGE ROSSELOT,  
CONSUL EN YOKOHAMA

El actual Intendente de Coquimbo, señor Jorge Rosset, que se encuentra en Santiago en uso de licencia, se entrevistó en la mañana de ayer con el Presidente de la República, Excmo. señor Alessandri.

En esta entrevista se nos informó que quedó resuelto que el señor Rosset no resumirá sus funciones en la Intendencia de Coquimbo, y será designado Consul de elección en Yokohama.

Ayer fueron recibidos por S. E. el Presidente de la República, el señor Jorge Rosset, Intendente de Coquimbo, que se halla con licencia, y la señora Leonor Mascayano v. de Villa Novoa, quien expuso a S. E. algunos antecedentes relacionados con la Beneficencia de Concepción.

A las 11 hs. de hoy  
habrá Consejo de  
Ministros

Se formará la tabla de la Convocatoria al Congreso

A las 11 horas de hoy, en la Presidencia de la República, se efectuará un Consejo de Ministros, presidido por el Excmo. señor Alessandri, y actuando de secretario, don Alejandro Errázuriz Mackenna.

En esta ocasión, como se anunció ayer, el Consejo acordará convocar al Congreso para el próximo lunes 8, y formará la tabla de materias de que deberá ocuparse durante su período extraordinario de sesiones.

SALIO  
"ACCION  
SOCIAL"

N.º 63.

La revista de los problemas económicos-sociales de actualidad. SUMARIO:

Vacaciones Obreras. — Editorial.

La Orientación Médica Preventiva de los servicios de la Caja de Seguro Obligatorio, por Dr. Carlos Maldonado.

Movimiento Constitucional Americano, por Guillermo Irujo.

Gestión Financiera de los Seguros Sociales, por Eduardo Phillips.

Aspecto Ferroviario del Problema de la Pesquería, por Luis Castillo.

Datos sobre la Alimentación Infantil Colectiva en las Grandes Ciudades, por Carlos Charlín Ojeda.

La Previsión y la Asistencia Social en Italia.

Actualidad Económica - Social, por Eduardo Frei.

Mirador de América, por Claudio Arévalo.

De la Realidad Social.

Legislación Social al Día.

Jurisprudencia de los Tribunales del Trabajo.

Dilemas del Seguro Obrero.

\$ 2 El ejemplar.

\$ 20.- Suscripción Anual.

Pídala en kioscos, librerías y agencias de la Caja de Seguro

Administración: Casilla 7-D. Santiago.



# Propiedades en el sector Nuñca

50.000, CORTEZ, UNA CUADRA DE Pedro de Valdivia, casa en buen estado, un piso; 12x23 mts. Dos dormitorios, pieza de baño, comedor, salón, dependencias, patio con parrón. Deuda 13.000. Ossandón.

55.000, AV. ITALIA, INMEDIATA Santa Isabel, casa para refacción, un piso; 10x30 mts. Cinco dormitorios, pieza de baño, recibo, dependencias, patio. Tiene deuda. Bandera 168.

68.000, INMEDIATO LO ENCALDA, 3 cuartos de Irarrazaval, bungalow moderno, libre de contribuciones. Dos dormitorios, baño instalado, recibos, dependencias, cocina instalada, jardín, garaje. Deuda 48.000. Ossandón.

78.000, CALLE NANCY, 3 CUARTOS de Irarrazaval, bungalow moderno, libre de contribuciones. Cuatro dormitorios, baño instalado, recibos, dependencias, jardín, patio con parrón. Deuda 43.000. Bandera 168.

85.000, AV. SAN JOSE, PROXIMO Irarrazaval y Pedro de Valdivia, bungalow muy bien tenido; 12x30 por 26 metros. Tres dormitorios, baño instalado, recibos, dependencias, jardín, entrada de auto. Deuda 22.000. Ossandón.

90.000, PEDRO DE VALDIVIA, una cuadra de Irarrazaval, en buen estado, un piso; 12x30 mts. Cinco dormitorios, pieza de baño, recibos, dependencias, parrón, etc. Deuda 60.000. Bandera 168.

95.000, LADO TEATRO HOLLYWOOD, bungalow moderno, construcción de concreto; 15x34 mts. Dos dormitorios, baño completo.

recibos, dependencias, jardín, patio. Deuda 51.000. Ossandón.

95.000, PEDRO LUCIO CUADRA, esquinera, chalet recién terminado, aislado, 2 pisos; 12x35 mts. Tres dormitorios, baño completo, recibos, chimenea, toilette vista, dependencias, jardín, entrada de auto. Deuda 29.000. Bandera 168.

95.000, AV. ITALIA, PROXIMA Santa Isabel, casa en buen estado, un piso; 10x30 mts. Tres dormitorios, pieza de baño, recibos, dependencias, patio. Tiene deuda. Bandera 168.

120.000, TRES CUADRAS DE LA Plaza Nuñca, bungalow moderno, aislado; 12,50x30 mts. Recibos, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, cocina instalada, jardín, árboles frutales, parrón, garaje. Deuda 50.000. Bandera 168.

120.000, LUIS BELTRAN, INMEDIATO Irarrazaval, casa moderna, recién terminada, libre de contribuciones. Consta de 3 dormitorios, baño instalado, recibos, parrón, closets, dependencias, patio. Deuda 75.000. Ossandón.

120.000, AV. ITALIA, INMEDIATA Santa Isabel, bungalow moderno, libre de contribuciones; 13x32 mts. Tres dormitorios, baño instalado, recibos, dependencias, cocina instalada, jardín, parrón, entrada de auto. Deuda 51.000. Ossandón.

120.000, PROXIMO IRARRAZAVEL y Salvador, chalet nuevo, 2 pisos, aislado, construcción de concreto y ladrillo. Tres dormitorios, baño completo, recibos con arquetas, terrazas, dependencias, jardín, árboles frutales, subterráneo, etc. Deuda 27.000. Ossandón.

125.000, AV. JOSE D. CASAS, INMEDIATO Av. Salvador, chalet moderno, rodeado de jardines, construcción de concreto y ladrillo; 13x31,50 mts. Tres dormitorios, baño instalado, recibos, dependencias, jardín, árboles frutales, parrón, arbolado y entrada de auto. Deuda 168.

150.000, AV. ENEQUEL FERNANDEZ, inmediato Los Tilos, bungalow con quinta frutal, aislado; 40 por

115,50 metros. Recibos, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, etc. Deuda 150.000. Ossandón.

150.000, LAUTARO, INMEDIATA Luis Beltrán, de casas quinta, un piso, bien tenido; 30x30 mts. Tres dormitorios, baño instalado, recibos, dependencias, jardín, arbolado, entrada de auto, en cada una. Deuda 40.000. Bandera 168.

150.000, ENEQUEL FERNANDEZ, cerca de Los Tilos, casa quinta, un piso, buen estado; 47x34 mts. Seis dormitorios, 3 baños instalados, recibos, amplias dependencias, arbolado frutal, gran parrón, de 40 mts. garaje, etc. Deuda 22 mil. Ossandón.

160.000, PROXIMO AV. IRARRAZAVEL y Av. Salvador, chalet nuevo, recién terminado, construcción de concreto. Se compone de 4 dormitorios, baño instalado, recibos, 2 terrazas, toilette vista, dependencias, jardín, garaje. Bandera 168.

160.000, AV. MIGUEL CLARO, ENTRE Av. Bilbao e Irarrazaval, casita, un piso; 30x30 mts. Cinco dormitorios, baño instalado, recibos, dependencias, jardín, arbolado frutal, parrón, garaje. Deuda 43.000. Ossandón.

160.000, PROXIMA SANTA ISABEL, 2 cuartos de Vicuña Mackenna, casa moderna, 2 pisos, construcción de concreto, calefacción central. Tres dormitorios, baño instalado de lujo, recibos, bar, de-

pendencias, closets, garaje. Deuda 50.000. Bandera 168.

160.000, AV. SEMINARIO, ESQUINA proximo Irarrazaval, chalet moderno, 2 pisos, construcción de concreto. Cinco dormitorios, baño instalado, recibos, toilette vista, dependencias, jardín, garaje. Deuda 168.

230.000, AV. SEMINARIO, UNA cuadra de Irarrazaval, chalet moderno, libre de contribuciones; 12x31,50 metros. Cuatro dormitorios, closets, baño completo, recibos, toilette vista, dependencias, jardín, gallinero, garaje. Deuda 55.000. Ossandón.

230.000, AV. MACUL, UN PASO de Irarrazaval, chalet moderno, 2 pisos, bien tenido; 30 x 80 metros. Cinco dormitorios, 2 baños instalados, recibos, dependencias, dormitorios de servicio, recibos, dependencias, jardín, terraza, independiente, garaje, parrón, arbolado frutal, parrón, garaje, parrón de coches. Deuda 100.000. Bandera 168.

180.000, AV. ITALIA, ESQUINA proximo Irarrazaval, chalet moderno, construcción de concreto y ladrillo. Recibos, terrazas, toilette vista, 4 dormitorios, amplias dependencias, jardín, arbolado frutal, parrón, garaje. Deuda 168.

200.000, AV. PEDRO DE VALDIVIA, dos cuartos de Irarrazaval, chalet moderno, 2 pisos, bien tenido; 30 x 80 metros. Cinco dormitorios, 2 baños instalados, recibos, dependencias, jardín, arbolado frutal, parrón, garaje, parrón de coches. Deuda 45.000. Ossandón.

250.000, AV. JOSE D. CASAS, ESQUINA proximo Av. Salvador, chalet, bien tenido, 2 pisos; 25 por 30 metros. Seis dormitorios, 2 baños instalados, amplios recibos, dependencias, jardín, arbolado frutal, parrón, garaje, parrón de coches. Deuda 80.000. Bandera 168.

## Carlos Ossandón B. —:— Bandera 168

**OPTICA ROTTER**

ANTEOJOS Y LENTES EN CONTRA A CUALQUIER PRECIO.

**AHUMADA 268**

### 28) MUEBLES Y METALES EN GENERAL

LA FABRICA "NACIONAL de Muebles". Delicias 2933, sigue con gran éxito vendiendo a precios increíbles su gran surtido, dando facilidades de pago, sin recargo. Delicias 2933.

PARA COMPRAR!! SOMIERES, marquises, divanes, colchones baratos. Fabrica "El Condor". Delicias 1789. Teléfono 61150.

BAÑOS ESMALTADOS!! 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100. Lira 933. 15 Nov.

NO MALGASTE SU DINERO! Aproveche la gran liquidación de la "Mueblería La Buena Vida", por inaugurar su local. Amoblados de alta calidad al más bajo precio, con grandes facilidades. Bandera 649-655. 2 Dic.

COMPRO COLCHONES, LARAS sueltas, crin. Voy a domicilio. Chacabuco 28 A. Teléfono 89244. 15 Nov.

URGENTISIMO VENDO AMOBLADO SALON, comedor, 450; dormitorio, 550; ricos colchones lana, catres puros, amoblado escritorio, 200; ropero, 150; parrón, 100; cocina gas, 100; parrón, 100. Santa Rosa 356. 5 Nov.

VENDO DOS ESPEJOS GRANDES, un baño para niño. Delicias 2713, casa G. 4 Nov.

URGENTISIMO, VENDO 350, dormitorio; otro, 580; amoblado comedor, 450; amoblado escritorio, 200; ropero, 150; parrón, 100; cocina gas, 100; parrón, 100. Santa Rosa 356. 5 Nov.

AMOBLEDOS DORMITORIOS, comedores, enchapados, imitaciones. Muebles sueltos. Precios bajos. Facilidades muy liberales. San Antonio 62. 21 Nov.

OPORTUNIDAD UNICA! Realizamos comedores, dormitorios, confortables, precios irrisorios. Visitenos, economizará dinero. Oportuno para familias sin recargo. La Baquedano, San Diego 1283. 2 Dic.

¡ATENCIÓN! COMPRE SUS muebles nuevos o usados de ocasión. Máquinas "Singer". Grandes facilidades de pago, únicamente. San Diego 1877. 21 Nov.

PARA CATRES, COLCHONES, colchas y sobrecamas. La Familia. Delicias 2698. 19 Nov.

COMPRO MUEBLES, CATRES, menajes, máquinas coser, boleto agencia, cambio muebles m dernos por usados. San Diego 1377. Teléfono 50139. 14 Nov.

LAMPARAS MODERNAS, Precio de recambio, de colgar, desde \$ 100, de "ador, desde \$ 30; y muebles de m. l. Se recibe toda clase de trabajos en el ramo. Bronceira de Alberto Santibáñez A., Santa Elvira 129. 5 Nov.

**BALFOUR LYON & C. L.**

MAPOCHO 1250

**DEMOLICION!! GRAN surtido materiales construcción. "Oceanic". Malpu 70. Teléfono 60297. 10 Nov.**

**SE VENDE CIGARRERIA DE ocasión. San Antonio 353. Tratar de 10 horas adelante. 5 Nov.**

### 28) MUEBLES Y METALES EN GENERAL

LAMPARAS MODERNAS CON facilidades de pago, encuentro en Delicias 357. 11 Nov.

MUEBLE BASITO GUAGUA, vendo. Compañía 2885, altos al fondo. 5 nov.

GRAN OCASION, SE VENDE catre con somier, y somier solo. Riquelme 841. 8 nov.

### 29) MATERIALES DE CONSTRUCCION

SE REALIZA TODA CLASE DE muebles, precios rebajados. Cambiamos sus muebles antiguos por nuevos. Grandes facilidades. La Baquedano, San Diego 1283. 2 Dic.

ECONOMICAMENTE TIEMPO y dinero! Visitando Mueblería Rosenblatt. Muebles finos, modelos, originales, enchapados o fundidos, perfectos. Precios irrisorios. Facilidades, Bandera 539. 2 Dic.

AMOBLEDADO ESCRITORIO, TAPIZADO, ocasión vendo. Delicias 2370. 6 Nov.

### 29) MATERIALES DE CONSTRUCCION

CEMENTO MELON, SACK, 10 Dlc.

PIERRO ACANALADO, GALVANIZADO, Morandé 817. 10 Dlc.

ZUNCHOS LISOS Y AMOBLADOS, donde Sack. 10 Dlc.

PINTURA EN PASTA. 10 Dlc.

PIERRO REDONDO PARA construcciones, Sack. 10 Dlc.

PIERRO GALVANIZADO, LISO, San Pablo 1179. 10 Dlc.

PARA FIERRO, SACK. 10 Dlc.

S. SACK, BARRACA DE fierro, San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 10 Dlc.

CEMENTO, CAL, YESO, MATERIALES. Bodega Artesanos. Artisanos 967. Teléfono 39435. 11 Nov.

MATERIALES ESTANDARIZADOS de cemento bloques, "Termo", M. R., escaleras caracol, lozas, terrazas y aceras, etc. Downey y Cia. Providencia 1970. Teléfono 40824. 11 Nov.

PAPELES PINTADOS, GRAN liquidación. Nueva vista. Saldo a menos del costo. El mejor surtido en plaza en papeles importados y nacionales. Gran Papelería Central, Estada 134. Guerrero, Peña y Cia. 11 Nov.

DEMOLICION!! VENDEMOS barato, puertas, mamparas planchadas zinc, tablas piso, cielo y tap, madera y toda clase materiales. San Diego 1758. 5 Nov.

GRAN DEMOLICION!! Edificio Protectora de la Infancia, Avda. Santa María, frente al Parque Forestal. Hay: puertas, ventanas, zinc, tablas piso, cielo y tap, robles 2x4, 4x4, 4x6, pino oregon, bolones, soleras, rejillas fierro y toda clase materiales. 5 Nov.

TECHO ECONOMICO \$ 3, plancha acanalada 110x80, \$ 6, litro buena pintura, preparada, café. Matucana 551. 5 Nov.

FIERRA, MATERIALES CONSTRUCCION!! Zinc, Fierro T. T., todas dimensiones, ventilaciones, descargas, fittings, cañerías agua, gas, puertas, ventanas, mamparas, galera, vitreales, chimeneas, mármol, pilastras, tablas piso, vigas pino, roble, diversas medidas, medidores gas, mármol, vidrios, vidrios piso, etc. San Diego 1671. Tel. 51000. 8 Nov.

MADERAS: SURTIDO COMPLETO, precios sin competencia, únicamente en Barraca Maffreiros. Mapocho 3465. Teléfono 60232. 21 Nov.

PUERTAS VENTANAS, GALERIAS, tipo standard, completo surtido. Despachos rápidos a provincias. Fabrica Iriandón Hnos. Matucana 23. 9 Dic.

SIGUE DEMOLICION BARRIO Civico. Gálvez 128 realiza pino oregon 3"x12", de 6 a 10 metros largo, roble 4x6, tablas cielo, piso, puertas, ventanas planchadas fierro galvanizado, etc. 12 Nov.

DEMOLICION!! GRAN surtido materiales construcción. "Oceanic". Malpu 70. Teléfono 60297. 10 Nov.

### 34) OPERARIOS Y OBREROS BUSCADOS

CONTRA GRIPE, DOLEAS Chiles Li-Wu-Pit! 24 Nov.

VESTIMENTOS COMPETENTES, ayudantes, adelantos, curules, toda clase de operarios sastres, necesitamos; pagamos buenos salarios. Delicias 2310. 5 nov.

### 29) MATERIALES DE CONSTRUCCION

MADERAS MUY SECAS Y BARATAS, rodrigones, postes, cemento, Braca, Desvio Sienz. Runklin 200. Teléfono 51653. 16 Nov.

GONORREAS!! FUERA! SA na rápido con "Uretrosán", \$ 4,80 frasco. Base: Zinc. 29 Nov.

### 30) MAQUINAS REGISTRADORAS, ESCRIBIR Y COSER

COMPRO MAQUINAS COSER, voy domicilio. Lira 933. Teléfono 51370. 14 Nov.

MAQUINAS CALAR, PLISAR, coser 61 W. ref. repuestos, costuras, agujas, aceite. San Diego 276. Tel. 87590. 2 Dic.

MAQUINAS SINGER EN perfecto estado, vendo de ocasión. Sta. Elvira 548. 5 Nov.

TALLER TECNICO PARA reparaciones de máquinas de escribir, de sumar y calcular. Huérfanos 1061. Teléfono 84482. 29 Nov.

### 31) MOTORES, MAQUINARIAS Y ARTICULOS ELECTRICOS

HARNEROS (PLANCHAS PERforadas) para agricultura, molinos, minas, gran stock y sobre medida. ofrece Fábrica Looser. Cumming 861. Nov. 19

MAQUINARIAS, CALDEROS, correas, descensos, transmisiones, poleas. Ocasión, venden: Manuel y Emilio Sala. Rodolfo Philipp 36. 7 Nov.

MOTORES ELECTRICOS MARCA Garbe-Lahmeyer protegidos de construcción fierro fundido, con descensos bolitas. Precios ventajosos. Hampel y Kosiell Ltda. Santo Domingo 1031. 2 Dic.

MOTORES ELECTRICOS!! Alternos, continuos, 44 x 220 volts, dinamos, ocasión. San Diego 222. 2 Dic.

MAQUINAS HACER CHUPETES helados, agotándose existencia, pida demostración de estas modernísimas máquinas, distribuidor. R. Correa. Delicias 1737. 14 Nov.

### 32) NEGOCIOS E INDUSTRIALIZACIONES

Compan y venden

FUENTES SODA, CAFETERAS Express, loncheras, bar, doy funcionamiento, aquí, provincias, facilidades de pago, única fabrica. R. Correa. Delicias 1737. Teléfono 80596. 14 Nov.

ROMANAS, BALANZAS, ROMANITAS, Fábrica Italia Chilena. Despacho pedidos provincias. Independencia 149. 4 Nov.

VENDO CARNICERIA POR enfermedad. Santa Isabel 0451. 5 Nov.

VENDO ACREDITADO TALLER calzado, 15 años establecido, mucha clientela. Vitacura 101. 7 Nov.

MERCERIA, DEPOSITO DE pinturas, metales, vendo. 10 de Julio 1070. 3 Nov.

### 37) PROPIEDADES VENDEN

Casas, Sitios y Chalets

120.000, BOLIVAR CERCA Pedro de Valdivia, chalet, 2 pisos, 12 habitaciones, hall, dependencias, 508 m2, solido, jardín, garaje. Deuda 50.000. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

45.000, VENDO EXTENSA Casa, Maule, proxima Santa Rosa; 50.000, casa 2 pisos. Manuel Rodríguez 997, facilidades de pago. Del Rio, Bandera 552. 6 Nov.

### 39) PRODUCTOS MEDICINALES Y DROGAS

ENFERMOS ULCERAS ESTOMAGO, duodeno, ardores, acidez, flatulencia, gases, mala digestión, dispepsias, fermentaciones, náuseas, mal aliento, cura "Gastrin". Base: Anestesia, alcalinos. Llegó Daube. Drogueria Francesa, bolitas. 18 Nov.

GONORREAS RECIENTES!! Anticongestivos, rebeles, estrecheces urinarias, dolores, vejiga, curan "Glubulos Péricos". Base: Cubeba hexametilenoformina. 14 Nov.

AGOTAMIENTO NERVIOSO! Decaimiento físico, cerebro cansado, fatiga de sueño, pérdida memoria debilitamiento sexual, Torneo reconstituyente "Cerebrol". Base: Fosforo, fierro, calcio. 14 Nov.

ESTA UD. ENFERMO DEL hígado? USE CRETOL. Se sentirá inmediatamente mejor. Caja de 40 tabletas, \$ 4,60. Sobre de 3, \$ 0,40. 22 Nov.

ESTA UD. ENFERMO DEL hígado? USE CRETOL. Se sentirá inmediatamente mejor. Caja de 40 tabletas, \$ 4,60. Sobre de 3, \$ 0,40. 22 Nov.

CONTRA RESERIOS DOLEAS Chiles Li-Wu-Pit! 24 Nov.

PRESTAMOS, ACCIONES, BONOS Y SOCIOS

CAPITALISTAS CON 40.000 PESOS, necesito urgentemente para inversiones rápidas, serias, garantidas. Renta mensual: 1.200 pesos. Casill 1532. 10 Nov.

DINERO LISTO, PRIMERA, segunda, hipoteca, prestados \$ 5.000 a \$ 50.000. Del Rio, Bandera 552. 6 Nov.

PROPIEDADES VENDEN

Casas, Sitios y Chalets

75.000, JOSE M. INFANTE, 1 piso, 8 habitaciones, hall, 2 patios dependencias. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

120.000, SANTA ROSA CENTRAL, esquinera, 7 habitaciones, hall, galerías, dependencias, 2 patios, estucada, garage, recién refaccionada. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

50.000, JOSE M. INFANTE, 1 piso, 8 habitaciones, hall, 2 patios dependencias. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

120.000, SANTA ROSA CENTRAL, esquinera, 7 habitaciones, hall, galerías, dependencias, 2 patios, estucada, garage, recién refaccionada. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

50.000, JOSE M. INFANTE, 1 piso, 8 habitaciones, hall, 2 patios dependencias. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

120.000, SANTA ROSA CENTRAL, esquinera, 7 habitaciones, hall, galerías, dependencias, 2 patios, estucada, garage, recién refaccionada. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

50.000, JOSE M. INFANTE, 1 piso, 8 habitaciones, hall, 2 patios dependencias. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

120.000, SANTA ROSA CENTRAL, esquinera, 7 habitaciones, hall, galerías, dependencias, 2 patios, estucada, garage, recién refaccionada. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

50.000, JOSE M. INFANTE, 1 piso, 8 habitaciones, hall, 2 patios dependencias. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

120.000, SANTA ROSA CENTRAL, esquinera, 7 habitaciones, hall, galerías, dependencias, 2 patios, estucada, garage, recién refaccionada. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

50.000, JOSE M. INFANTE, 1 piso, 8 habitaciones, hall, 2 patios dependencias. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

### 41) PROPIEDADES VENDEN

Casas, Sitios y Chalets

120.000, BOLIVAR CERCA Pedro de Valdivia, chalet, 2 pisos, 12 habitaciones, hall, dependencias, 508 m2, solido, jardín, garaje. Deuda 50.000. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

45.000, VENDO EXTENSA Casa, Maule, proxima Santa Rosa; 50.000, casa 2 pisos. Manuel Rodríguez 997, facilidades de pago. Del Rio, Bandera 552. 6 Nov.

### 39) PRODUCTOS MEDICINALES Y DROGAS

ENFERMOS ULCERAS ESTOMAGO, duodeno, ardores, acidez, flatulencia, gases, mala digestión, dispepsias, fermentaciones, náuseas, mal aliento, cura "Gastrin". Base: Anestesia, alcalinos. Llegó Daube. Drogueria Francesa, bolitas. 18 Nov.

GONORREAS RECIENTES!! Anticongestivos, rebeles, estrecheces urinarias, dolores, vejiga, curan "Glubulos Péricos". Base: Cubeba hexametilenoformina. 14 Nov.

AGOTAMIENTO NERVIOSO! Decaimiento físico, cerebro cansado, fatiga de sueño, pérdida memoria debilitamiento sexual, Torneo reconstituyente "Cerebrol". Base: Fosforo, fierro, calcio. 14 Nov.

ESTA UD. ENFERMO DEL hígado? USE CRETOL. Se sentirá inmediatamente mejor. Caja de 40 tabletas, \$ 4,60. Sobre de 3, \$ 0,40. 22 Nov.

ESTA UD. ENFERMO DEL hígado? USE CRETOL. Se sentirá inmediatamente mejor. Caja de 40 tabletas, \$ 4,60. Sobre de 3, \$ 0,40. 22 Nov.

CONTRA RESERIOS DOLEAS Chiles Li-Wu-Pit! 24 Nov.

PRESTAMOS, ACCIONES, BONOS Y SOCIOS

CAPITALISTAS CON 40.000 PESOS, necesito urgentemente para inversiones rápidas, serias, garantidas. Renta mensual: 1.200 pesos. Casill 1532. 10 Nov.

DINERO LISTO, PRIMERA, segunda, hipoteca, prestados \$ 5.000 a \$ 50.000. Del Rio, Bandera 552. 6 Nov.

PROPIEDADES VENDEN

Casas, Sitios y Chalets

75.000, JOSE M. INFANTE, 1 piso, 8 habitaciones, hall, 2 patios dependencias. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

120.000, SANTA ROSA CENTRAL, esquinera, 7 habitaciones, hall, galerías, dependencias, 2 patios, estucada, garage, recién refaccionada. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

50.000, JOSE M. INFANTE, 1 piso, 8 habitaciones, hall, 2 patios dependencias. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

120.000, SANTA ROSA CENTRAL, esquinera, 7 habitaciones, hall, galerías, dependencias, 2 patios, estucada, garage, recién refaccionada. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

50.000, JOSE M. INFANTE, 1 piso, 8 habitaciones, hall, 2 patios dependencias. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

120.000, SANTA ROSA CENTRAL, esquinera, 7 habitaciones, hall, galerías, dependencias, 2 patios, estucada, garage, recién refaccionada. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

50.000, JOSE M. INFANTE, 1 piso, 8 habitaciones, hall, 2 patios dependencias. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

120.000, SANTA ROSA CENTRAL, esquinera, 7 habitaciones, hall, galerías, dependencias, 2 patios, estucada, garage, recién refaccionada. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

50.000, JOSE M. INFANTE, 1 piso, 8 habitaciones, hall, 2 patios dependencias. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

120.000, SANTA ROSA CENTRAL, esquinera, 7 habitaciones, hall, galerías, dependencias, 2 patios, estucada, garage, recién refaccionada. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

50.000, JOSE M. INFANTE, 1 piso, 8 habitaciones, hall, 2 patios dependencias. Huérfanos 1235. Barros. 7 Nov.

### 47) CITACIONES Y NOTIFICACIONES

SOCIEDAD ANONIMA Comercial, Régulo Valenzuela. Cítese a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el martes 9 de noviembre a las 3 P. M. Tabla: Autorización para contratar préstamos hipotecarios. El Directorio. 8 nov.

### 48) TALLERES Y COMPOSTURAS

MAESTRO MARCOS, ESPECIALISTA en calzado ortopédico. Esmeralda 834. 7 Nov.

### 50) ARTICULOS SANITARIOS

CALENTADORES!! A LENA solidos garantidos, precios bajos. Fábrica "Merita". Chacabuco 14, teléfono 74630. Despachos reembolsos. 14 Nov.

### 51)



## Diplomáticos en viaje.

El domingo próximo, el Excmo. señor Alfonso Hernández Catá y señora se dirigirán a Buenos Aires por la combinación transandina, para continuar a Río de Janeiro, donde asumirá las funciones de Embajador.

El Ministro de Colombia, señor Enrique Vargas Naríño, se embarcará con destino a su país el 12 del actual, en el vapor "Santa Lucía".

El ex Embajador de los Estados Unidos, Excelentísimo señor Hoffman Philip, y señora se dirigirán el sábado próximo a Antofagasta, donde esperarán al vapor "Santa Lucía", en que se embarcarán con destino a su patria.

## EN LA DIPLOMACIA.

El Ministro del Ecuador en Chile, Excmo. señor Vicente Santisteban, ofreció ayer un almuerzo a un grupo de sus relaciones sociales. Entre otros, asistieron el Ministro de Relaciones, señor J. Ramón Gutiérrez, el Subsecretario, don Germán Vergara, y el Intendente de Diplomáticos, don Darío Ovalle Castillo.

## EN HONOR DEL EMBAJADOR DEL PERU.

El próximo martes, el Ministro de Relaciones Exteriores, don José Ramón Gutiérrez, ofrecerá una comida en el Club de la Unión en honor del Embajador del Perú, Excelentísimo señor Carlos Concha, con motivo de su partida a su patria, donde ha sido nombrado Ministro de Relaciones.

El Excmo. señor Concha partirá a Lima el próximo viernes 12.

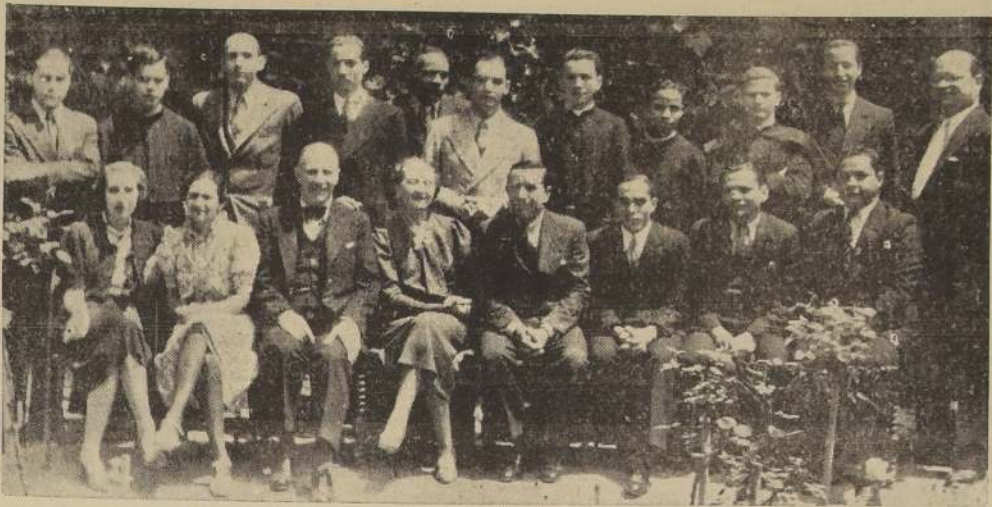
## FALLECIMIENTOS.

—La señora Hilda Espina de Alvarez.— En la plenitud de su vida falleció ayer tarde en Valparaíso la señora Hilda Espina de Alvarez, esposa del conocido médico porteno don Arnaldo Alvarez Stiglich.

La señora Hilda de Alvarez gozaba en todos los círculos de Valparaíso y Viña del Mar de profundas y merecidas simpatías, y su inesperado fallecimiento ha sido recibido con hondo sentimiento de pesar entre sus vastas relaciones sociales.

El Superior de los SS. CC., Rvdo. Padre Carlos Monge, oficiará hoy a las 9 horas una misa por el descanso de su alma en la Capilla del Hospital San Agustín, y desde donde partirán sus funerales a las 17 horas.

## Ayer se celebró el Aniversario de Panamá.



Con motivo del aniversario de la República de Panamá, el jefe del Protocolo del Ministerio de Relaciones, don Darío Ovalle Castillo, y el Edecan de S. E., comandante Streeter, visitaron ayer al Mi-

nistro de ese país en Chile, Excmo. señor Alberto Villegas Villarino, a quien presentaron los saludos del Gobierno. El Excmo. señor Alessandri y el Canciller señor Gutiérrez enviaron cables de felicitación

al Presidente y al Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá. Por otra parte, el Excmo. señor Villegas recibió el saludo de sus colegas del Cuerpo Diplomático y de sus relaciones sociales, que pasaron a cumplimentarlo.

Los miembros de la colonia residente pasaron también a saludar a su Ministro, al que hicieron objeto de toda clase de atenciones.

## El mejor jardín.



Señoritas María Ovalle Ortúzar, Julia Astaburnaga Larrain, Isabel Philipp Izquierdo, Carmela Arangua Rivas y Angela Pérez de Arce, que formaron parte del Jurado para discernir un premio al mejor jardín del barrio San Cristóbal, premio que una vez efectuada la votación hubo de dividirse entre los competidores señores Cupertino Cáceres y Rafael Carpintero, por sus hermosos jardines "El Restaurant" y el "Jardín Mexicano".

## NOVIOS ARGOLLA DE ORO.

SANTIDADES, DESDE \$ 98 por Casa Sostin FABRICA DE ARGOLLAS NUEVA YORK 66. NO. No confundir.

Dr. SAAVEDRA AGUIRRE Cirujía, Ginecología, Ultra-sonia, Radiodiagnóstico enf. Señoras. Traslados: SERRANO 295, TELEFONO 82497.

LA DAMA ELEGANTE Y ECONOMICA, APROVECHA ESTAS OFERTAS:

Juegos o Camisones con bonitos encajes o bordados En jersey gamuza desde \$ 28.— De piel de Angel, Indem-liable ..... \$ 45.— De Jersey Satán, no se traluce ..... \$ 60.— De Espumillas ..... \$ 50.— De Mongol ..... \$ 55.— De Crep Satán ..... \$ 85.— En los juegos de género de seda hay terminados a máquina o a mano.

FABRICA SAN ANTONIO 396. Casi esq. Santo Domingo.

## SEÑOR Automovilista

¿Quiere completar la elegancia de su coche? Vista su Chauffeur a precios económicos en la

CASA EMILIO DELPORTE Y CIA. LTDA.

Bandera esq. Rosas.

## EL AUTOMOVIL ECONOMICO:

12 Kms. por litro

ALERT & Cia. S.A.C.

Morandé 902.

Santiago.

Casilla 1932.

Teléfono 61131.

ADLER

Tracción delantera

## La señora Aurora Olave de Mondaca

Dolorosamente ha sorprendido a cuantos la conocieron el sensible fallecimiento,



ocurrido inesperadamente en Lontué, de la señora Aurora Olave de Mondaca.

Muere la señora Olave de Mondaca en la plenitud de la vida, dejando el recuerdo de su bondad y de sus admirables cualidades de carácter. Para los suyos este triste desenlace los deja sumidos en el más hondo desconsuelo.

Su fallecimiento enluta respetables hogares de Lontué y de esta capital.

## SOBRE MEDIDA

CAMISAS Y PIJAMAS

GRAN SURTIDO EN CAMISAS Y PIJAMAS HECHAS, SE RECIBEN HECHURAS Y COM-POSTURAS.

LA PERFECCION

FABRICA DE CAMISAS AGUSTINAS 1131

## NACIMIENTOS.

Ha nacido un hijo de don Manuel Concha Echeverría y de la señora Marcelle Meyer de Concha.

## ENFERMEDADES.

Delicada de salud la señora Adriana Urzúa de Díez de Medina.

ALIRO SOLIS DE OVANDO TRUJILLO



En plena juventud, a la edad de 22 años, ha fallecido en la mañana de ayer el conocido joven don Alirio Solís de Ovando Trujillo, después de soportar con resignación cristiana una larga y penosa enfermedad.

Su juventud, su clara inteligencia, su caballerosidad y las virtudes de que siempre dio ejemplo, hacían presagiar una vida feliz frente a un horizonte iluminado de proyectos y esperanzas; pero el Destino ha querido que su muerte, acaecida en la plenitud de su vida, haya venido a destruir su joven existencia, dejando entre los suyos y sus amigos un enorme vacío, doblemente doloroso porque nadie podrá reemplazarlo y porque es imposible de llenar.

Sus funerales tendrán lugar hoy, a las 5.30 P. M., partiendo el cortejo de la plaza Pedro Montt 229, Los Guindos.

## Gratificación

A PERSONA que devuelva maletín extraviado en el carro 21, ayer, a las 19.40. Devolverlo a AGUSTINAS 3114.

## CREAS

CRUDAS, doble ancho.

DESDE \$ 4.90 mt.

Mueblería LA SANTIAGO.

Agustinas 847.

## Exposiciones, Reuniones y Conferencias

Sociedad Nacional de Profesores. Moneda 1930, acuñadas y grabados del pintor Luis Nájera Simón. Segura funcionamiento hasta mañana viernes, fecha de su clausura.

Salón del Club Militar. Agustinas frente al Teatro Municipal. Cuadros y acuñadas del pintor Alberto Cabezon.

## CONFERENCIAS

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, dictará una conferencia hoy, a las 18.30 horas, el profesor señor Mariano Picon Salas, sobre "Aspectos y problemas de la Europa Central".

En la Universidad Católica, dictará una conferencia, a las 19 horas de hoy, el señor Manuel Garretón Walker, sobre "Orde espiritual y orden temporal".

En el Hogar del Magisterio, Compañía 1474, dictará una conferencia hoy, a las 19 horas, el profesor Non Protenzor, sobre "Las operaciones aritméticas hechas por dibujos sin cálculos".

En el Salón de Honor de la Universidad Católica, dictará una conferencia mañana, a las 19 horas, el escritor español señor Eugenio Montez, sobre "La esencia de la cultura española".

En el Club de Señoras, dictará una conferencia mañana, a las 11 horas, el Presbítero don Guillermo Viviani, sobre "La sufriendo en el hogar. Sus consecuencias, económicas sociales y religiosas. El divorcio en sus dos formas de separación de casa y disolución del vínculo".

En la Federación del Personal Técnico Sanitario, Santo Domingo 458, dictará una conferencia mañana, a las 19.30 horas, el Dr. señor Elich Horzog, sobre "La selección fisiológica del trabajador en la medicina preventiva".

## REUNIONES

La Asociación de Educación Nacional, cita a reunión para el sábado próximo, a las 18 horas, en el Salón de Conferencias de la Universidad de Chile.

manifestaciones se reciben en el mismo Tea Room.

Esta noche se efectuará la comida que ofrecen sus amigos al ingeniero señor Edmundo Pulido Morgan, con motivo de su matrimonio. La manifestación tendrá lugar en el Club de la Unión a las 21 horas, y las adhesiones se reciben hasta hoy, a las 12,

por el teléfono 80694.

Mañana se efectuará la manifestación en honor de la señora Cleophas Torres de Perry, en el Tea Room de Gath y Chaves.

Las adhesiones se reciben en Gath y Chaves y en Merced 733-A.

Esta tarde, a las 17, se efectuará en el Club de Tiro al Pichón, Recoleta 3067, la manifestación que con motivo de su conmatismo le ofrecen a don Carlos Astete Pinto, profesores, amigos y rotarios MATRIMONIOS.

Se ha concertado el matrimonio de la señorita Flora Parraguez Ortiz con el señor Guillermo Oddó Villalón.

Hizo la visita de estilo la señora Elvira Villalón de Oddó.

## Destacamos algunas ofertas de nuestra tradicional EXPOSICION BLANCA Y VENTA

TODAS LAS DUEÑAS DE CASA CONOCEN ESTA POPULAR VENTA, COMO UNA DE LAS MAS PRESTIGIOSAS, PORQUE SE OFRECE EN ELLA,

Surtidos nuevos y artículos de calidad a PRECIOS MUY REBAJADOS.



Blusas jersey de seda con manga, colores blanco, rosa, beige, celeste, gris, café y negro, talles 44 al 50 \$ 950

Visítela hoy... y aprovéchela debidamente



Traje modelo Holandes confeccionado en rico brin, colores lisos y blusa en fina piel blanca, modelo sin mangas, para niños de 2 a 7 años \$ 1250



Camisas en gamuza media manga, tipo práctico color unido con cierre automático o con boton gran variación de colores, medidas del 36 al 42 \$ 1980



Toallas afelpadas, de muy buena calidad, colores rosa, celeste, amarillo y verde, tamaño 30 x 35 cms. cju. \$ 2.

Gath & Chaves



# GUIA DEL ESPECTADOR

# TEATROS, CINES, Y VARIEDADES

## TEATROS

**BALMACEDA.** — Artesanos esq. Salas. — Teléfono 88768. Cia. de Revistas "Condor". — Vermouth y noche: "El Condor". — Vermouth y noche: "El Condor". — Vermouth y noche: "El Condor".

**CARRERA.** — Avenida Delicias 2151. — Teléfono 86685. — Cia. Wu Li Chang. — Vermouth y noche: "La leyenda del dragón sagrado".

**COMEDIA.** — Huérfanos esq. Morandé. — Teléfono 87830. — Cia. del Teatro Chileno. — Vermouth: "La Quintrala". Noche: "El hombre de la suerte". Beneficio de Frontaura.

**MUNICIPAL.** — Agustinas esq. San Antonio. — Teléfono 84407. — Gran Cia. Dramática Española. — Vermouth: "Siete mujeres". Noche: "Un beso de madrugada".

## CINES

**ALMAGRO.** — Plaza Almagro con San Diego. — Teléfono 83423. — Vermouth y noche: "Juega de estudiantes y del mismo barrio".

**APOLLO.** — Victoria esq. Juan Viciu. — Teléfono 81748. — Vermouth y noche: "Princesita de arrabal y Centinela del mar".

**ATENAS.** — Avenida Portugal 1085. — Teléfono 51554. — Vermouth y noche: "Al compás del amor".

**AVENIDA.** — Viciu Mackenna 624. — Teléfono 84966. — Vermouth y noche: "Juega de estudiantes".

## DIEZ DE JULIO.

**DIEZ DE JULIO.** — Avenida Diez de Julio 319. — Teléfono 80836. — Vermouth y noche: "Amo a todas las mujeres".

**DIECIPOCHO.** — Dieciopocho esq. Alameda. — Teléfono 83778. — Vermouth y noche: "El asalto".

**ESMERALDA.** — San Diego N.º 1035. — Teléfono 51553. — Vermouth y noche: "Perdonado, madre".

**EXCELSIOR.** — Independencia 1070. — Teléfono 60776. — Vermouth y noche: "Sombras portañas, Nobleza gaucha y Moñeda negra, 4.ª".

**HOLLYWOOD.** — Av. Irarrázaval 2900. — Teléfono 42389. — Vermouth y noche: "Capitanes intrepidos".

**IRIS.** — Castro 130. — Teléfono 30336. — Vermouth y noche: "Honor y gloria y El reino de las mujeres".

**ITALIA.** — Av. Bilbao esq. Avda. Italia. — Teléfono 41883. — Vermouth y noche: "Horizontes perdidos".

## IMPERIAL.

**IMPERIAL.** — San Diego N.º 1344. — Teléfono 60964. — Vermouth y noche: "Sombras portañas y El cuatrero desconocido".

**METRO.** — Bandera esq. Unión Central. — Teléfono 83361. — Vermouth y noche: "La mascota del regimiento".

**MINIWA.** — Chacabuco N.º 778. — Teléfono 63464. — Vermouth y noche: "La hija de Juan Simón y El pequeño lord".

## MIRAFLORES.

**MIRAFLORES.** — Miraflores 373. — Teléfono 66989. — Vermouth y noche: "Al servicio de la Francia".

**MONUMENTAL.** — Alameda 3943. — Teléfono 81462. — Vermouth y noche: "Malditas sean las mujeres y Al servicio de la Francia".

## NACIONAL.

**NACIONAL.** — Independencia 801. — Teléfono 63584. — Vermouth y noche: "Fugitivos del aire y La hija de Juan Simón".

**NOVEDADES.** — Gral. Körner esq. Av. Portales. — Teléfono 85290. — Vermouth y noche: "Labios de ensueño".

**SUNOA.** — Avda. Irarrázaval 2708. — Teléfono 43123. — Vermouth y noche: "El príncipe y el mendigo".

## OTEGINS.

**OTEGINS.** — San Pablo-Cumming. — Teléfono 86929. — Vermouth y noche: "Nobleza gitana y Explicación".

**ORIENTE.** — Providencia esq. P. Valdivia. — Teléfono 41343. — Vermouth y noche: "La destrucción del hampa".

**PORTUGAL.** — Av. Portugal con 10 de Julio. — Vermouth y noche: "Chiflao".

## Teatro CARRERA Cía. Revistas Mágicas WU-LI-CHANG

HOY: Jueves 4. — 6.30 y 10 P. M. MANANA, Noche, a las 10 P. M.: Gran Función a Beneficio de la simpática vedette,

## Los Misterios de King-Kong Carmen de Thalia

con Carmen de Thalia, Olga Donoso y Olga Morena y debut con de nueva variedad, TARAF, bailarín de las piernas eléctricas, y VERDEJO, el mejor humorista criollo. PLATEA, \$ 4; BALCON, \$ 3.

## ABOGADOS

**AGUSTIN BARROS JARPA, ERNESTO BARROS JARPA, HUMBERTO SILVA.** — Compañía 1288. N.º.

**LISANDRO SANTIENES.** — Huérfanos 1112. Teléfono 86831. de 10 a 11. 30-Nov.

**SALAS ROMO HNOS.** — Traslados en su oficina a Huérfanos 1294, 7.º piso. 6 Nov.

**ALEJANDRO SERANI B.** — Huérfanos 1294. Departamento 85. 13 Nov.

**RICARDO SANTA CRUZ, JUAN JACQUE.** — Catedral 1338. Teléfono 63968.

## MEDICOS

**Dr. PAREDES.** — Especialidad: Neurólogo, Ginecología, Cirugía. Brasil 472. 10-Dic.

**DOCTOR WAUGH ROJAS.** — Cirugía. Aparato Digestivo. Impotencia Sexual. Tratamiento. Várices, Hemorroides. Teléfono 82149. — Miraflores 453. 7 Febr.

**Dr. IVAN PRIETO.** — Niños. Santa Mónica 1950. — Teléfono 85482. 20 Nov.

## Dr. LOPEZ CORTES.

**Dr. LOPEZ CORTES.** — Piel, Venéreas, 5-9, Ahumada 71. ULTRATERMIA. Pensionado. 1.º Nov.

**KRUMBACH.** — Especialidad: Alemania. Señores. Impotencia. Venéreas. Urinarias. 4-6. Delicias 870. 1.º Nov.

**DOCTOR CASTANON.** — Pulmón, 4-5, Agustinas N.º 1269. Edif. "LA NACION". 4.º piso. Teléf. 82222 y 61979. N.º.

**A. WASSBLUTH.** — Especialidad: corazón, pulmón. Rayos X, estómago, sífilis. Delicias 2294. 3.30-6.30. Teléfono 60092. 30 oct.

**Dr. EDUARDO YEPEZ.** — Cirugía - Sciforas. Consultas, 4-6. Estado 360, 2.º piso. Teléfono 67662. 30 nov.

**Dr. LOPEZ CORTES.** — Cirugía - Sciforas. Consultas, 4-6. Estado 360, 2.º piso. Teléfono 67662. 30 nov.

**Dr. RATOPIRO.** — Asma, Corazón, Broncopulmonares, Tuberculosis, Rayos X. Manuel Rodríguez 764. Teléfono 84639. 10 Dic.

## Dr. RAMON BRIONES.

**Dr. RAMON BRIONES.** — Ausente hasta 5 Noviembre. 5 Nov.

**Dr. GORGEWSKY.** — Rayos X. Estómago-Hígado. Broncopulmonares-Diabetes. 2-6, Brasil 39. 1.º dic.

**FAIVOVICH.** — Corazón, Pulmón, Estómago. Rayos X. Nataniel 426. Teléfono 63975. 25 Nov.

**Dr. HUMBERTO PACHECO P.** — Médico. Cirujano. Irrazaval 2261. Teléfono 43282. Medicina interna. 1-3, tarde. N.º.

**DOCTOR BEHM.** — Claras 663. 3 Dic.

**Dr. ERNANI PAZODI.** — Piel-Sífilis. Venéreas. 2-6, Prá. 62. 20 Nov.

**Dr. ZAMORA.** — Estómago, Intestinos, Hígado. 2-4. Domicilio: Marín 48. 4-6 San Francisco 47. 5 Novbr.

**BEDOYA HOUNSDORFFER.** — Enfermedades sang. piel, venéreas, gonorréas. Rayos X. P. a. Piel: 1-5. San Martín 71. 26 nov.

**DOCTOR OMAR SANTAPAU.** — Especialidad: vías urinarias, riñón, vejiga. Rosas 910. — Teléfono 86024. 1.º enero

## Dr. GORGESKY.

**Dr. GORGESKY.** — Rayos X. Estómago-Hígado. Broncopulmonares-Diabetes. 2-6, Brasil 39. 1.º dic.

**FAIVOVICH.** — Corazón, Pulmón, Estómago. Rayos X. Nataniel 426. Teléfono 63975. 25 Nov.

**Dr. HUMBERTO PACHECO P.** — Médico. Cirujano. Irrazaval 2261. Teléfono 43282. Medicina interna. 1-3, tarde. N.º.

**DOCTOR BEHM.** — Claras 663. 3 Dic.

**Dr. ERNANI PAZODI.** — Piel-Sífilis. Venéreas. 2-6, Prá. 62. 20 Nov.

**Dr. ZAMORA.** — Estómago, Intestinos, Hígado. 2-4. Domicilio: Marín 48. 4-6 San Francisco 47. 5 Novbr.

**BEDOYA HOUNSDORFFER.** — Enfermedades sang. piel, venéreas, gonorréas. Rayos X. P. a. Piel: 1-5. San Martín 71. 26 nov.

**DOCTOR OMAR SANTAPAU.** — Especialidad: vías urinarias, riñón, vejiga. Rosas 910. — Teléfono 86024. 1.º enero

## Dr. RAMON BRIONES.

**Dr. RAMON BRIONES.** — Ausente hasta 5 Noviembre. 5 Nov.

**Dr. GORGESKY.** — Rayos X. Estómago-Hígado. Broncopulmonares-Diabetes. 2-6, Brasil 39. 1.º dic.

**FAIVOVICH.** — Corazón, Pulmón, Estómago. Rayos X. Nataniel 426. Teléfono 63975. 25 Nov.

**Dr. HUMBERTO PACHECO P.** — Médico. Cirujano. Irrazaval 2261. Teléfono 43282. Medicina interna. 1-3, tarde. N.º.

**DOCTOR BEHM.** — Claras 663. 3 Dic.

**Dr. ERNANI PAZODI.** — Piel-Sífilis. Venéreas. 2-6, Prá. 62. 20 Nov.

**Dr. ZAMORA.** — Estómago, Intestinos, Hígado. 2-4. Domicilio: Marín 48. 4-6 San Francisco 47. 5 Novbr.

**BEDOYA HOUNSDORFFER.** — Enfermedades sang. piel, venéreas, gonorréas. Rayos X. P. a. Piel: 1-5. San Martín 71. 26 nov.

**DOCTOR OMAR SANTAPAU.** — Especialidad: vías urinarias, riñón, vejiga. Rosas 910. — Teléfono 86024. 1.º enero

## Dr. RAMON BRIONES.

**Dr. RAMON BRIONES.** — Ausente hasta 5 Noviembre. 5 Nov.

**Dr. GORGESKY.** — Rayos X. Estómago-Hígado. Broncopulmonares-Diabetes. 2-6, Brasil 39. 1.º dic.

**FAIVOVICH.** — Corazón, Pulmón, Estómago. Rayos X. Nataniel 426. Teléfono 63975. 25 Nov.

**Dr. HUMBERTO PACHECO P.** — Médico. Cirujano. Irrazaval 2261. Teléfono 43282. Medicina interna. 1-3, tarde. N.º.

**DOCTOR BEHM.** — Claras 663. 3 Dic.

**Dr. ERNANI PAZODI.** — Piel-Sífilis. Venéreas. 2-6, Prá. 62. 20 Nov.

**Dr. ZAMORA.** — Estómago, Intestinos, Hígado. 2-4. Domicilio: Marín 48. 4-6 San Francisco 47. 5 Novbr.

**BEDOYA HOUNSDORFFER.** — Enfermedades sang. piel, venéreas, gonorréas. Rayos X. P. a. Piel: 1-5. San Martín 71. 26 nov.

**DOCTOR OMAR SANTAPAU.** — Especialidad: vías urinarias, riñón, vejiga. Rosas 910. — Teléfono 86024. 1.º enero

## Dr. RAMON BRIONES.

**Dr. RAMON BRIONES.** — Ausente hasta 5 Noviembre. 5 Nov.

**Dr. GORGESKY.** — Rayos X. Estómago-Hígado. Broncopulmonares-Diabetes. 2-6, Brasil 39. 1.º dic.

**FAIVOVICH.** — Corazón, Pulmón, Estómago. Rayos X. Nataniel 426. Teléfono 63975. 25 Nov.

**Dr. HUMBERTO PACHECO P.** — Médico. Cirujano. Irrazaval 2261. Teléfono 43282. Medicina interna. 1-3, tarde. N.º.

**DOCTOR BEHM.** — Claras 663. 3 Dic.

**Dr. ERNANI PAZODI.** — Piel-Sífilis. Venéreas. 2-6, Prá. 62. 20 Nov.

**Dr. ZAMORA.** — Estómago, Intestinos, Hígado. 2-4. Domicilio: Marín 48. 4-6 San Francisco 47. 5 Novbr.

**BEDOYA HOUNSDORFFER.** — Enfermedades sang. piel, venéreas, gonorréas. Rayos X. P. a. Piel: 1-5. San Martín 71. 26 nov.

**DOCTOR OMAR SANTAPAU.** — Especialidad: vías urinarias, riñón, vejiga. Rosas 910. — Teléfono 86024. 1.º enero

## Dr. RAMON BRIONES.

**Dr. RAMON BRIONES.** — Ausente hasta 5 Noviembre. 5 Nov.

**Dr. GORGESKY.** — Rayos X. Estómago-Hígado. Broncopulmonares-Diabetes. 2-6, Brasil 39. 1.º dic.

**FAIVOVICH.** — Corazón, Pulmón, Estómago. Rayos X. Nataniel 426. Teléfono 63975. 25 Nov.

**Dr. HUMBERTO PACHECO P.** — Médico. Cirujano. Irrazaval 2261. Teléfono 43282. Medicina interna. 1-3, tarde. N.º.

**DOCTOR BEHM.** — Claras 663. 3 Dic.

**Dr. ERNANI PAZODI.** — Piel-Sífilis. Venéreas. 2-6, Prá. 62. 20 Nov.

**Dr. ZAMORA.** — Estómago, Intestinos, Hígado. 2-4. Domicilio: Marín 48. 4-6 San Francisco 47. 5 Novbr.

**BEDOYA HOUNSDORFFER.** — Enfermedades sang. piel, venéreas, gonorréas. Rayos X. P. a. Piel: 1-5. San Martín 71. 26 nov.

**DOCTOR OMAR SANTAPAU.** — Especialidad: vías urinarias, riñón, vejiga. Rosas 910. — Teléfono 86024. 1.º enero

## 54) JUDICIALES

**EXTRACTO.** — PROROGA DE LA SOCIEDAD "G. y J. Ferrer Hermanos". — Por escritura otorgada ante el infrascripto Notario de es. capital y con esta fecha, los señores Guillermo Ferrer Martorell y Juan Ferrer Llineras, comerciantes, de este domicilio, han acordado prorrogar la duración de la escritura de constitución de la Sociedad "G. y J. Ferrer Hermanos", pactada ante el Notario de esta ciudad don Javier Vergara Rodríguez, con fecha veintidós de mayo de mil novecientos treinta y tres, por el plazo de dos años, que se contarán desde la fecha veintidós de mayo de mil novecientos treinta y tres, en la que se pacta el plazo por el cual fue pactada la prórroga se hace sobre las mismas bases y condiciones estipuladas en la escritura social ya indicada. — Santiago, a veintidós de octubre de mil novecientos treinta y siete. — Jorge Maiz C. Notario. 4 Nov.

**CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO.** — Remate Judicial. — El 29 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematará ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.º 61 de la calle Vera Sur de la Población Villa Alegre de la ciudad de Chillán. Mínimo: \$ 20.000 que se pagará: a) con \$ 3.330.91 saldo de una obligación a favor de la Caja Hipotecaria; b) con \$ 8.000 al contado en dinero efectivo; y c) con el resto por mitades a seis meses y un año plazo al 7.º de interés anual. Bases y antecedentes en la Secretaría del 5.º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Juicio Caja con Rosales. Titulo en el Archivo de la Caja Hipotecaria. Boleta por el 10.º del mínimo. — El Secretario. 6 Nov.

**REMATÉ JUDICIAL.** — El 22 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematarán en el Segundo Juzgado Civil de Santiago, los predios denominados "Orilla" situados en Santa Cruz, comuna de Chépica, rol comunal números 1390, 1391, 1392 y 1393, embargados en ejecución del Instituto de Crédito Industrial con Orden de Cautión. Mínimo: \$ 15.000. Boleta 10.º. Demás bases y antecedentes en el expediente. — Carlos Letelier. 6 Nov.

**EXTRACTO.** — CREDITO: QUE por escritura otorgada ante mí, los señores Miguel Cantalpián y Andrés Salas Gmali, han disuelto la sociedad comercial colectiva que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Salas y Cantalpián" que formaron por escritura ante don Pedro Cuevas, el veintinueve de julio de mil novecientos treinta y cinco, habiendo quedado con el activo y pasivo el señor Cantalpián y el señor Salas, haber recibido su aporte y utilidades. — Santiago, dieciséis de octubre de mil novecientos treinta y siete. — Carlos Figueroa V. Notario. 4 Nov.

**CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO.** — Remate Judicial. — El 30 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematará ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, dos lotes de la chacra La Blanca en el departamento de...

## 54) JUDICIALES

**EXTRACTO.** — PROROGA DE LA SOCIEDAD "G. y J. Ferrer Hermanos". — Por escritura otorgada ante el infrascripto Notario de es. capital y con esta fecha, los señores Guillermo Ferrer Martorell y Juan Ferrer Llineras, comerciantes, de este domicilio, han acordado prorrogar la duración de la escritura de constitución de la Sociedad "G. y J. Ferrer Hermanos", pactada ante el Notario de esta ciudad don Javier Vergara Rodríguez, con fecha veintidós de mayo de mil novecientos treinta y tres, por el plazo de dos años, que se contarán desde la fecha veintidós de mayo de mil novecientos treinta y tres, en la que se pacta el plazo por el cual fue pactada la prórroga se hace sobre las mismas bases y condiciones estipuladas en la escritura social ya indicada. — Santiago, a veintidós de octubre de mil novecientos treinta y siete. — Jorge Maiz C. Notario. 4 Nov.

**CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO.** — Remate Judicial. — El 29 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematará ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.º 61 de la calle Vera Sur de la Población Villa Alegre de la ciudad de Chillán. Mínimo: \$ 20.000 que se pagará: a) con \$ 3.330.91 saldo de una obligación a favor de la Caja Hipotecaria; b) con \$ 8.000 al contado en dinero efectivo; y c) con el resto por mitades a seis meses y un año plazo al 7.º de interés anual. Bases y antecedentes en la Secretaría del 5.º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Juicio Caja con Rosales. Titulo en el Archivo de la Caja Hipotecaria. Boleta por el 10.º del mínimo. — El Secretario. 6 Nov.

**REMATÉ JUDICIAL.** — El 22 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematarán en el Segundo Juzgado Civil de Santiago, los predios denominados "Orilla" situados en Santa Cruz, comuna de Chépica, rol comunal números 1390, 1391, 1392 y 1393, embargados en ejecución del Instituto de Crédito Industrial con Orden de Cautión. Mínimo: \$ 15.000. Boleta 10.º. Demás bases y antecedentes en el expediente. — Carlos Letelier. 6 Nov.

**EXTRACTO.** — CREDITO: QUE por escritura otorgada ante mí, los señores Miguel Cantalpián y Andrés Salas Gmali, han disuelto la sociedad comercial colectiva que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Salas y Cantalpián" que formaron por escritura ante don Pedro Cuevas, el veintinueve de julio de mil novecientos treinta y cinco, habiendo quedado con el activo y pasivo el señor Cantalpián y el señor Salas, haber recibido su aporte y utilidades. — Santiago, dieciséis de octubre de mil novecientos treinta y siete. — Carlos Figueroa V. Notario. 4 Nov.

**CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO.** — Remate Judicial. — El 30 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematará ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, dos lotes de la chacra La Blanca en el departamento de...

## 54) JUDICIALES

**EXTRACTO.** — PROROGA DE LA SOCIEDAD "G. y J. Ferrer Hermanos". — Por escritura otorgada ante el infrascripto Notario de es. capital y con esta fecha, los señores Guillermo Ferrer Martorell y Juan Ferrer Llineras, comerciantes, de este domicilio, han acordado prorrogar la duración de la escritura de constitución de la Sociedad "G. y J. Ferrer Hermanos", pactada ante el Notario de esta ciudad don Javier Vergara Rodríguez, con fecha veintidós de mayo de mil novecientos treinta y tres, por el plazo de dos años, que se contarán desde la fecha veintidós de mayo de mil novecientos treinta y tres, en la que se pacta el plazo por el cual fue pactada la prórroga se hace sobre las mismas bases y condiciones estipuladas en la escritura social ya indicada. — Santiago, a veintidós de octubre de mil novecientos treinta y siete. — Jorge Maiz C. Notario. 4 Nov.

**CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO.** — Remate Judicial. — El 29 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematará ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.º 61 de la calle Vera Sur de la Población Villa Alegre de la ciudad de Chillán. Mínimo: \$ 20.000 que se pagará: a) con \$ 3.330.91 saldo de una obligación a favor de la Caja Hipotecaria; b) con \$ 8.000 al contado en dinero efectivo; y c) con el resto por mitades a seis meses y un año plazo al 7.º de interés anual. Bases y antecedentes en la Secretaría del 5.º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Juicio Caja con Rosales. Titulo en el Archivo de la Caja Hipotecaria. Boleta por el 10.º del mínimo. — El Secretario. 6 Nov.

**REMATÉ JUDICIAL.** — El 22 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematarán en el Segundo Juzgado Civil de Santiago, los predios denominados "Orilla" situados en Santa Cruz, comuna de Chépica, rol comunal números 1390, 1391, 1392 y 1393, embargados en ejecución del Instituto de Crédito Industrial con Orden de Cautión. Mínimo: \$ 15.000. Boleta 10.º. Demás bases y antecedentes en el expediente. — Carlos Letelier. 6 Nov.

**EXTRACTO.** — CREDITO: QUE por escritura otorgada ante mí, los señores Miguel Cantalpián y Andrés Salas Gmali, han disuelto la sociedad comercial colectiva que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Salas y Cantalpián" que formaron por escritura ante don Pedro Cuevas, el veintinueve de julio de mil novecientos treinta y cinco, habiendo quedado con el activo y pasivo el señor Cantalpián y el señor Salas, haber recibido su aporte y utilidades. — Santiago, dieciséis de octubre de mil novecientos treinta y siete. — Carlos Figueroa V. Notario. 4 Nov.

**CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO.** — Remate Judicial. — El 30 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematará ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, dos lotes de la chacra La Blanca en el departamento de...

## 54) JUDICIALES

**EXTRACTO.** — PROROGA DE LA SOCIEDAD "G. y J. Ferrer Hermanos". — Por escritura otorgada ante el infrascripto Notario de es. capital y con esta fecha, los señores Guillermo Ferrer Martorell y Juan Ferrer Llineras, comerciantes, de este domicilio, han acordado prorrogar la duración de la escritura de constitución de la Sociedad "G. y J. Ferrer Hermanos", pactada ante el Notario de esta ciudad don Javier Vergara Rodríguez, con fecha veintidós de mayo de mil novecientos treinta y tres, por el plazo de dos años, que se contarán desde la fecha veintidós de mayo de mil novecientos treinta y tres, en la que se pacta el plazo por el cual fue pactada la prórroga se hace sobre las mismas bases y condiciones estipuladas en la escritura social ya indicada. — Santiago, a veintidós de octubre de mil novecientos treinta y siete. — Jorge Maiz C. Notario. 4 Nov.

**CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO.** — Remate Judicial. — El 29 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematará ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.º 61 de la calle Vera Sur de la Población Villa Alegre de la ciudad de Chillán. Mínimo: \$ 20.000 que se pagará: a) con \$ 3.330.91 saldo de una obligación a favor de la Caja Hipotecaria; b) con \$ 8.000 al contado en dinero efectivo; y c) con el resto por mitades a seis meses y un año plazo al 7.º de interés anual. Bases y antecedentes en la Secretaría del 5.º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Juicio Caja con Rosales. Titulo en el Archivo de la Caja Hipotecaria. Boleta por el 10.º del mínimo. — El Secretario. 6 Nov.

**REMATÉ JUDICIAL.** — El 22 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematarán en el Segundo Juzgado Civil de Santiago, los predios denominados "Orilla" situados en Santa Cruz, comuna de Chépica, rol comunal números 1390, 1391, 1392 y 1393, embargados en ejecución del Instituto de Crédito Industrial con Orden de Cautión. Mínimo: \$ 15.000. Boleta 10.º. Demás bases y antecedentes en el expediente. — Carlos Letelier. 6 Nov.

**EXTRACTO.** — CREDITO: QUE por escritura otorgada ante mí, los señores Miguel Cantalpián y Andrés Salas Gmali, han disuelto la sociedad comercial colectiva que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Salas y Cantalpián" que formaron por escritura ante don Pedro Cuevas, el veintinueve de julio de mil novecientos treinta y cinco, habiendo quedado con el activo y pasivo el señor Cantalpián y el señor Salas, haber recibido su aporte y utilidades. — Santiago, dieciséis de octubre de mil novecientos treinta y siete. — Carlos Figueroa V. Notario. 4 Nov.

**CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO.** — Remate Judicial. — El 30 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematará ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, dos lotes de la chacra La Blanca en el departamento de...

## 54) JUDICIALES

**EXTRACTO.** — PROROGA DE LA SOCIEDAD "G. y J. Ferrer Hermanos". — Por escritura otorgada ante el infrascripto Notario de es. capital y con esta fecha, los señores Guillermo Ferrer Martorell y Juan Ferrer Llineras, comerciantes, de este domicilio, han acordado prorrogar la duración de la escritura de constitución de la Sociedad "G. y J. Ferrer Hermanos", pactada ante el Notario de esta ciudad don Javier Vergara Rodríguez, con fecha veintidós de mayo de mil novecientos treinta y tres, por el plazo de dos años, que se contarán desde la fecha veintidós de mayo de mil novecientos treinta y tres, en la que se pacta el plazo por el cual fue pactada la prórroga se hace sobre las mismas bases y condiciones estipuladas en la escritura social ya indicada. — Santiago, a veintidós de octubre de mil novecientos treinta y siete. — Jorge Maiz C. Notario. 4 Nov.

**CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO.** — Remate Judicial. — El 29 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematará ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.º 61 de la calle Vera Sur de la Población Villa Alegre de la ciudad de Chillán. Mínimo: \$ 20.000 que se pagará: a) con \$ 3.330.91 saldo de una obligación a favor de la Caja Hipotecaria; b) con \$ 8.000 al contado en dinero efectivo; y c) con el resto por mitades a seis meses y un año plazo al 7.º de interés anual. Bases y antecedentes en la Secretaría del 5.º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Juicio Caja con Rosales. Titulo en el Archivo de la Caja Hipotecaria. Boleta por el 10.º del mínimo. — El Secretario. 6 Nov.

**REMATÉ JUDICIAL.** — El 22 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematarán en el Segundo Juzgado Civil de Santiago, los predios denominados "Orilla" situados en Santa Cruz, comuna de Chépica, rol comunal números 1390, 1391, 1392 y 1393, embargados en ejecución del Instituto de Crédito Industrial con Orden de Cautión. Mínimo: \$ 15.000. Boleta 10.º. Demás bases y antecedentes en el expediente. — Carlos Letelier. 6 Nov.

**EXTRACTO.** — CREDITO: QUE por escritura otorgada ante mí, los señores Miguel Cantalpián y Andrés Salas Gmali, han disuelto la sociedad comercial colectiva que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Salas y Cantalpián" que formaron por escritura ante don Pedro Cuevas, el veintinueve de julio de mil novecientos treinta y cinco, habiendo quedado con el activo y pasivo el señor Cantalpián y el señor Salas, haber recibido su aporte y utilidades. — Santiago, dieciséis de octubre de mil novecientos treinta y siete. — Carlos Figueroa V. Notario. 4 Nov.

**CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO.** — Remate Judicial. — El 30 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematará ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, dos lotes de la chacra La Blanca en el departamento de...

## 54) JUDICIALES

**EXTRACTO.** — PROROGA DE LA SOCIEDAD "G. y J. Ferrer Hermanos". — Por escritura otorgada ante el infrascripto Notario de es. capital y con esta fecha, los señores Guillermo Ferrer Martorell y Juan Ferrer Llineras, comerciantes, de este domicilio, han acordado prorrogar la duración de la escritura de constitución de la Sociedad "G. y J. Ferrer Hermanos", pactada ante el Notario de esta ciudad don Javier Vergara Rodríguez, con fecha veintidós de mayo de mil novecientos treinta y tres, por el plazo de dos años, que se contarán desde la fecha veintidós de mayo de mil novecientos treinta y tres, en la que se pacta el plazo por el cual fue pactada la prórroga se hace sobre las mismas bases y condiciones estipuladas en la escritura social ya indicada. — Santiago, a veintidós de octubre de mil novecientos treinta y siete. — Jorge Maiz C. Notario. 4 Nov.

**CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO.** — Remate Judicial. — El 29 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematará ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.º 61 de la calle Vera Sur de la Población Villa Alegre de la ciudad de Chillán. Mínimo: \$ 20.000 que se pagará: a) con \$ 3.330.91 saldo de una obligación a favor de la Caja Hipotecaria; b) con \$ 8.000 al contado en dinero efectivo; y c) con el resto por mitades a seis meses y un año plazo al 7.º de interés anual. Bases y antecedentes en la Secretaría del 5.º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Juicio Caja con Rosales. Titulo en el Archivo de la Caja Hipotecaria. Boleta por el 10.º del mínimo. — El Secretario. 6 Nov.

**REMATÉ JUDICIAL.** — El 22 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematarán en el Segundo Juzgado Civil de Santiago, los predios denominados "Orilla" situados en Santa Cruz, comuna de Chépica, rol comunal números 1390, 1391, 1392 y 1393, embargados en ejecución del Instituto de Crédito Industrial con Orden de Cautión. Mínimo: \$ 15.000. Boleta 10.º. Demás bases y antecedentes en el expediente. — Carlos Letelier. 6 Nov.

**EXTRACTO.** — CREDITO: QUE por escritura otorgada ante mí, los señores Miguel Cantalpián y Andrés Salas Gmali, han disuelto la sociedad comercial colectiva que giraba en esta plaza bajo la razón social de "Salas y Cantalpián" que formaron por escritura ante don Pedro Cuevas, el veintinueve de julio de mil novecientos treinta y cinco, habiendo quedado con el activo y pasivo el señor Cantalpián y el señor Salas, haber recibido su aporte y utilidades. — Santiago, dieciséis de octubre de mil novecientos treinta y siete. — Carlos Figueroa V. Notario. 4 Nov.

**CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO.** — Remate Judicial. — El 30 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematará ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, dos lotes de la chacra La Blanca en el departamento de...

## 54) JUDICIALES

**EXTRACTO.** — PROROGA DE LA SOCIEDAD "G. y J. Ferrer Hermanos". — Por escritura otorgada ante el infrascripto Notario de es. capital y con esta fecha, los señores Guillermo Ferrer Martorell y Juan Ferrer Llineras, comerciantes, de este domicilio, han acordado prorrogar la duración de la escritura de constitución de la Sociedad "G. y J. Ferrer Hermanos", pactada ante el Notario de esta ciudad don Javier Vergara Rodríguez, con fecha veintidós de mayo de mil novecientos treinta y tres, por el plazo de dos años, que se contarán desde la fecha veintidós de mayo de mil novecientos treinta y tres, en la que se pacta el plazo por el cual fue pactada la prórroga se hace sobre las mismas bases y condiciones estipuladas en la escritura social ya indicada. — Santiago, a veintidós de octubre de mil novecientos treinta y siete. — Jorge Maiz C. Notario. 4 Nov.

**CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO.** — Remate Judicial. — El 29 de noviembre de 1937, a las 16 horas, se rematará ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.º 61 de la calle Vera Sur de la Población Villa Alegre de la ciudad de Chillán. Mínimo: \$ 20.000 que se pagará: a) con \$ 3.330.91 saldo de una obligación a favor de la Caja Hipotecaria; b) con \$ 8.000 al contado en dinero



# UNA AVENTURA SENSACIONAL EN UN LUJOSO "VAGON-LITS" DEL EXPRESO INTERNACIONAL DE PARIS

Una graciosa aventura entre una bella espía de inmensos ojos claros y boca húmeda y roja con un joven novelista de fama mundial.

Esta notable comedia causó sensación, como obra teatral, en el Apollo Theatre de Londres.

Ahora, en el cine, adquiere un movimiento de vida mucho mayor.



(Aprobada sólo para mayores de 15 años)

## EL VIAJE MISTERIOSO

EDMUND LOWE  
MADGE EVANS  
PAUL LUKAS  
KETTI GALLIAN

Metro-Goldwyn-Mayer

ESTA PELICULA NO VOIVIRA A EXHIBIRSE EN SANTIAGO HASTA DESPUES DE SESENTA DIAS DE ABANDONAR EL TEATRO

TEATRO **Metro** Estreno. **Mañana**

### RAFAEL FRONTAURA SE BENEFICIA ESTA NOCHE EN EL COMEDIA

ESTRENO DE UNA OBRA COMICA Y ACTO DE VARIACIONES

Un acontecimiento artístico y social promete ser el beneficio del primer actor chileno Rafael Frontaura, esta noche en el Comedia por la Cia. de Teatro Chileno. Los



El popular primer actor nacional Rafael Frontaura que recibirá esta noche un homenaje en el Comedia.

Innumerables admiradores que Frontaura tiene en nuestro público, se preparan a testimoniarle su simpatía, premiando con sus aplausos la labor que en esta y otras temporadas se ha tocado desarrollar siempre. Frontaura ha elegido para esta velada el estreno de una de las obras más cómicas del repertorio francés, la comedia de Berr y Verneuil "El hombre de la suerte", acerca de cuya comedia en escenas, situaciones y chistes, se tienen las mejores referencias, tocando al beneficiado uno de esos papeles que son su especialidad y que el público siempre le aplaude. La obra ha sido ensayada con esmero y tomarán parte los principales elementos de la compañía en que hacen cabeza Antonio Herrero, Esteban Serrador y el propio beneficiado.

Como fin de fiesta, un escudito grupo de artistas tomará parte, encabezados por Alejandro Flores, nuestro popular primer actor, seguido por Pepita Cantero, Carmen de Thalla, Conchita Busón, Esther Martínez, Elena Moreno, Emperatriz Carvalal y Enrique Barrenechea, que harán los mejores números de sus extensos repertorios de su especialidad. Las localidades en venta desde hace varios días en la boletería del Comedia, tienden a agotarse.

Para hoy, a las 18.30 horas, en vermouth, se anuncia la 20.ª representación de la obra dramático-histórica de Mandelstam, Petit "La Quintrala", que se hará con el reparto conocido y que encabezan Antonio Herrero y Esteban Serrador.

### "EL BAILARIN Y EL TRABAJADOR", NUEVA PELICULA HISPANA

Con la técnica y su desarrollo "El bailarín y el trabajador" o "El bailarín de mi hija", se ubica de lleno entre las grandes producciones no ya sólo del cine hispano, sino de la cinematografía universal.

Prestigiosa la obra por el argumento de don Jacinto Benavente, en el está el diálogo chispeante, la trama meditada, fina, sutil, ligeramente satírica y llevada por la música del maestro Alonso, la acción se desarrolla con perfecta fluidez.

Nuestro compatriota Roberto Rey, el actor que se ha convertido en máxima figura del cine hispano, tiene a su cargo una interpretación maravillosa y con su voz varonil y agradable canta varias bellas canciones y dúos con Antonita Colomé, Roberto Rey, junto con Ana María Custodio, son los principales intérpretes de esta producción que cautiva desde su primera escena. Dirigida por Luis Marquina, es un gran acierto del cine en nuestro idioma y una de las mejores películas de este último tiempo.

Se presentará la semana próxima en el teatro Baquedano, en distribución de Alvarez, Giménez y Cia. Ltda.



Roberto Rey, protagonista de la película "El Bailarín y el Trabajador", que estrenará el Baquedano.

Mañana viernes harán su presentación en el Teatro Caupolicán las cancionistas brasileñas Hermanas Pargas.

Estas jóvenes artistas vienen de actuar en el Teatro Solís de Montevideo y Casino de Buenos Aires, donde a luzar por la crítica de aquellos países, han conseguido grandes éxitos con sus interpretaciones. Cultivan únicamente la canción brasileña y en su repertorio que es muy extenso, figuran composiciones que ya son populares entre nosotros. Acompaña a estas artistas la popular Jazz Buddy Day.

Para completar el espectáculo, el cine exhibirá la exitosa película alemana "Alotria".

En estas funciones, teniendo en cuenta la capacidad del teatro, la Empresa, ha fijado precios populares.

## Una Actualidad Cinematográfica Sensacional!!

ACABA DE LLEGAR AL PAIS LA MEJOR PELICULA MEXICANA FILMADA HASTA AHORA:

# "LA RANCHERITA DEL CARMEN"

Esta obra, que hará furor en nuestros ambientes, porque encierra todas las atracciones y todos los halagos de una perfecta producción latina, hablada en nuestra lengua, será presentada en una solemne "Première".

## EL LUNES en los Teatros REAL Y SANTIAGO

AL DIA SIGUIENTE DE ESTA "PREMIERE", SEGUIRA EXHIBIENDOSE DURANTE 15 DIAS CONSECUTIVOS, EN EL TEATRO SANTIAGO. ESTE SOLO ANTECEDENTE BASTA PARA APRECIAR DESDE LUEGO LA CALIDAD DE "LA RANCHERITA DEL CARMEN", EN CUYO REPARTO INTERVIENEN VARIOS DE LOS INTERPRETES DE "EL RANCHO GRANDE"

Damos a continuación las cartas cambiadas entre la firma IBARRA y CIA., propietaria de esta obra y la dirección de la Compañía Chilena de Espectáculos, que tiene los teatros REAL y SANTIAGO.

Santiago, 3 de Noviembre de 1937.

Señor Benito del Villar  
Director Gerente de la  
Compañía Chilena de Espectáculos.  
Presente.

Muy señor mío:

Como le expresé personalmente en días pasados, hoy he recibido la película "LA RANCHERITA DEL CARMEN", la obra más grande que ha producido el cine Mexicano. La película es del mismo corte de "ALLÁ EN EL RANCHO GRANDE", pero con mayor número de canciones, y en donde actúan casi en su mayor parte, los mismos intérpretes.

La película "LA RANCHERITA DEL CARMEN" es considerada en México como la obra más monumental que se ha producido en ese país, como lo aseguran las revistas de publicidad.

La exclusividad de su estreno en el teatro "SANTIAGO" tendría que ser en la siguiente forma:— 15 días consecutivos y en las condiciones de alquiler ya establecidas.

Si Ud. está conforme con el número de exhibiciones, puede Ud. indicarme la fecha de estreno.

En espera de su grata contestación, quedo de Ud.

su atto y S. S.

p. p. IBARRA & CIA.

(firmado) Angel Ibarra.

Santiago, 3 de Noviembre de 1937.

Señores Ibarra & Cia.  
Presente.

Muy señores míos:

Me he impuesto con agrado de las informaciones que Uds. se sirven darme sobre la película "LA RANCHERITA DEL CARMEN" y desde luego les participo que acepto el número de días exigidos para la exhibición de esta obra, no solamente por los antecedentes que Ud. me expresa, sino también por las referencias que directamente he recibido.

Creo, como Ud., que esta es una de las más grandes producciones en castellano realizadas hasta ahora.

Sírvanse tomar nota, por lo tanto, que el 8 del presente hará una PREMIERE en los teatros "REAL" y "SANTIAGO" de "LA RANCHERITA DEL CARMEN", para seguir después exhibiéndose en el teatro "SANTIAGO". Este hecho es por demás elocuente para poner en evidencia los méritos de la expresada película y rendirle todos los honores que se merece.

De Uds.

attos y S. S.

p. p. COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS

(firmado: Benito del Villar  
Director Gerente.

### "SIETE MUJERES" Y "UN BESO DE MADRUGADA", DARA HOY MARIA GUERRERO

HAY INTERES POR EL ESTRENO DE "LA SANTA HERMANDAD", DE MARQUINA

Dois funciones anuncia para hoy jueves la Cia. Guerrero-Díaz de Mendoza.

En la vespertina, se dará la intensa comedia dramática "Siete mujeres", de Navarro y Torrado, que se dio en el beneficio del Cuerpo de Bomberos. En la nocturna se dará la hermosa producción dramática de Adolfo Torrado "El beso de madrugada", que ha gustado en la temporada y que ha sido considerada por el público y por la crítica como la mejor obra nueva traída este año por la Guerrero, quien hace una

labor muy de acuerdo con sus grandes facultades artísticas en el papel protagonista. Completan el repertorio las hermanas García Ortega, Prudencia Grifell, Carlos Díaz de Mendoza, Roses, Sala, Cepilla, etc.

La Cia. Guerrero-Díaz de Mendoza está dando los últimos toques a los ensayos de "La Santa Hermandad", la última producción del célebre dramaturgo español Eduardo Marquina, quien aborda "una historia humana de amores y odios que la pasión ensangrienta", según la definición

que de esta triunfal obra dramática ha dado el propio autor. "La santa hermandad" sirve para presentar a dos hermanas y a una mujer sencilla y misteriosa cerca de ellas. Hay otra mujer que se instala en ese hogar feliz y envenena el alma de todos provocando la tragedia inevitable. Marquina se ha superado escribiendo "La santa hermandad", pues pone en juego todos los recursos de su extraordinario talento de dramaturgo para dar vida a una obra que debe provocar revuelo ante todos los públicos. "La santa hermandad" será estrenada en el Teatro Municipal, como primera absoluta, en la noche del sábado próximo. Los decorados corpóreos y la lujosa gastería ha sido tratada especialmente desde Buenos Aires y deberá llamar la atención. Los elementos de María Guerrero han ensayado esta obra con verdadero cariño, bajo la dirección del propio Marquina.

### T. MUNICIPAL

CIA. GUERRERO-DIAZ DE MENDOZA.

ULTIMOS DIAS POPULARES

PLATEA \$ 10 SILLON DE PALCO \$ 8 BALCON \$ 6 ANFITEATRO \$ 3

A LAS 6.30 P. M.: SIETE MUJERES GRAN EXITO DE TORRADO.

A LAS 10 P. M.: EL BESO DE MADRUGADA, TRES ACTOS, DE TORRADO.

SABADO (noche) estreno: LA SANTA HERMANDAD.

HOY PORTUGAL VERMOUTH Y NOCHE

EL MARAVILLOSO MAGO, VERDADERO SOBERANO de los ILUSIONISTAS

**Chéfalo**

EN SUS MAS SENSACIONALES PRUEBAS DE ILUSIONISMO A GRAN ESPECTACULO

EN SU BREVE TEMPORADA POPULAR DE DESPEDIDA DE CHILE

PLATEA \$3.40

HOY VERMOUTH Y NOCHE

ALAMEDA

ULTIMAS PRESENTACIONES DE LA REINA DEL TANGO

**MERCEDES SIMONE**

LA ESTUPENDA CANTANTE SE DESPIDE de CHILE en ESTA CORTA TEMPORADA A PRECIOS POPULARES

PLATEA \$3.40

EL CINE EXHIBIRÁ "LA GRAN CRUZ" (SOLO PARA MAYORES)





**TEATRO CIRCO CAUPOLICAN** SAN DIEGO 850 TEL. 51376

**Mañana Colossal Debut**  
DE LAS NOTABLES CANCIONISTAS

**HERMANAS PAGAS**

INTERPRETE MAXIMAS DE LA CANCION BRASILEÑA  
ACOMPANADAS POR LA  
**JAZZ BUDDY DAY**  
EN EL ECRA LA ELEGANTE Y EXITOSA PELICULA, ORGULLO  
DE LA CINEMATOGRAFIA EUROPEA.

**ALOTRIA**  
La gran capacidad de este teatro permite a su empresa ofrecer  
grandes espectáculos a precios reducidos.

ARTE  
JUVENTUD  
BELLEZA  
DISTINCION

PLATEA, \$ 4.60; BALCON, \$ 2; GALERIA, \$ 1.

**MATINEE 3 P.M. \$3.40 \$2.50** ESPECIAL 6.45 NOCHE 10 P.M. \$5.30 \$2.50

**PRESENTA DOS GRANDES ASTROS:**  
**MIRNA LOY y WARNER BAXTER**  
EN LA GRAN PRODUCCION DRAMATICA

**ME DIVORCIO POR AMOR**  
(MAYORES. NO RECOMEND. SRTAS.)

que llega al corazón de todas las mujeres.

**CIA CINEMATOGRAFICA ITALO CHILENA**

**LOS MEJORES ESPECTACULOS**

**CENTRAL STA LUCIA**

MATINEE A LAS 3 P. M. (Platea \$ 4.)  
TARDE 6.30 P. M. — NOCHE 10 P. M.

La Nueva "Universal" presenta el  
triumfo clamoroso de la semana, la película  
que el público aplaude emocionado:

### DE REGRESO

La ortodoxa continuación de "Sin novedad  
en el frente", de Eric Maria Remarque, con  
un formidable reparto de estrellas, en  
cabeza por John King, Richard Crom-  
well, Slim Summerville, Andy Devine, Loui-  
se Fazenda, Noah Berry, etc.  
Extra: Noticiario Universal, dibujos  
animados, Cuarteto Central (sólo para  
mayores de 15).

MATINEE A LAS 3 P. M. (Platea \$ 4.)  
TARDE 6.30 P. M. — NOCHE 10 P. M.

"Artistas Unidos" presenta el drama  
más realista y emocionante presentado hasta  
hoy en la pantalla, algo totalmente  
nuevo, que acudirá sus nervios con fuer-  
te emoción.

### LA DESTRUCCION DEL HAMPA,

creación de  
**RICHARD ARLEN con VIRGINIA  
BRUCE, ALICE BRADY**  
Complementos del programa: Noticia-  
rio Universal, dibujos animados, sinopsis  
de nuestro próximo estreno, etc. (Sólo  
para mayores de 15 años).

## ORIENTE

6.30 P. M. y 10 P. M. — Artistas Unidos presenta el drama más realista y emocionante  
filmado hasta hoy:

### "La Destrucción del Hampa"

Creación de RICHARD ARLEN, VIRGINIA BRUCE y ALICE BRADY. Extra: Noticiario  
Universal, dibujos animados, sinopsis, etc. (Sólo para mayores de 15 años).

## ALAMEDA PORTUGAL

6.15 P. M. y 9.30 P. M.

La estupenda película en castellano

### LA GRAN CRUZ

y presentación de la reina del tango  
argentino, la estrella de la canción:

### MERCEDES SIMONE

en sus más celebradas creaciones (sólo para  
mayores).

Platea \$ 3.40, Balcon \$ 2.40, Galería \$ 1.

6.30 P. M. y 9.30 P. M.

Colossal debut de la Gran Compañía  
de Magia e Ilusionismo, procedente de los  
grandes teatros de América y Europa:

### CHEFALO

(El Demonio de la Escena).  
Un espectáculo grandioso e incompre-  
sible. Dos cuadros y un gigante en escena.  
Luz y novedad.  
Temporada popular. Platea \$ 3.40.

### TEMPORADA POPULAR DE CHEFA- LO EN EL PORTUGAL

Hoy, en funciones de vespertino  
y noche, el gran ilusionista  
Chefaló, que se ha hecho aplaudir  
por nuestro público, inicia en el  
teatro Portugal, una breve sen-  
tada de despedida de Chile, a  
precios populares, la platea pla-  
ta esta función ha sido fijada  
a \$ 3.40.

No obstante tratarse de un es-  
pectáculo de alto valor, que ha  
sido presentado con éxito en  
las principales capitales del mundo,  
Chefaló ha querido ofrecer  
esta temporada popular para que

"ANITA LIZANA, REINA Y CAMPEO-  
NA", HOY EN EL BALMACEDA

El espectáculo revistió del Te-  
atro Balmaceda presenta hoy en  
vespertino y noche en su amplio  
escenario a las hermosas baila-  
rinas Chondor en la exitosa revista  
deportiva, sentimental "Anita Li-  
zana, Reina y Campeona", en 10  
cuadros de fantasía coreografiada  
en homenaje de simpatía a la gran  
campeona de tenis chilena.

Esta revista debida a Eusebio  
y Roberto Reyes en su letra y mu-  
sica respectivamente, fué ante-  
noche en su estreno, constituyen-  
do sus cuadros una novedad en  
el género ligero y deportivo, ya  
que las 15 bailarinas del núcleo  
bailarínico presentaron llamativos

bailos y cuadros de fantasía mu-  
sical, y la pareja de bailarinas y  
cantantes cubanos de Carmita Or-  
tiz y Julio Richard animan el pro-  
grama en forma loable: lo mismo  
podemos asegurar respecto a la par-  
ticipación de las Cuatro Ruinas,  
dirigidas por Esther Martínez, y  
Eusebio Reyes, Villanova, Sallo-  
renzo, Calcedo y Blanca Arce. In-  
terior del desarrollo de esta vi-  
sita revista musical.

El programa comprende además,  
la película "Nobleza Gaucha", cin-  
ta argentina en castellano, por  
Venturita López Pirlis y Olinde  
Bozan.

TEATRO PROPIEDAD SANTIAGO SERRA - EMP. IDARRA 4 CIA.

## COLISEO

HOY: Especial, 6.15, y Noche, 9.45

Sigue el éxito de la divertida producción argen-  
tina de risa continua y tonadas inolvidables. Creación  
de

**SOFIA BOZAN**

## GOAL

(Para mayores).

Además, AGREGADOS COMPLEMENTO DE

## NOVEDADES

HOY — ESPECIAL, 6, y NOCHE, 9.45.

DOBLE FUNCION EXTRAORDINARIA. La gran  
trágica europea, ELISABETH BERGMER, en la su-  
per producción pasional,

**LABIOS DE ENSUEÑO**  
y JACK HOLT en RIVALES ETERNOS.  
(Mayores; no recom. para Srtas.)

### "ENTRE TALCA Y CURICO"

Una nueva revista cómica y an-  
ticipada en 10 cuadros de escena-  
río y coreografía fantástica se es-  
treñará el sábado en el Teatro  
Balmaceda, titulada "Entre Talca  
y Curico", debida a Eusebio Re-  
yes, y Roberto Reyes, que ha pue-  
sto la música de ella.

"Entre Talca y Curico" es una  
llamativa pieza que gustará al pú-  
blico de este popular sala de Ma-  
poco, porque su presentación y  
originalidad, que acorda a cargo de  
los mejores artistas de este espectácu-  
lo, reviste musical.

El programa comprende además,  
la película "Nobleza Gaucha", cin-  
ta argentina en castellano, por  
Venturita López Pirlis y Olinde  
Bozan.

Un cambio completo de pro-  
grama anuncia la Cia. de Revis-  
tas Mágicas de WU-LI-CHANG en  
la vespertino y en la nocturna del  
Carretera, para hoy. Se estrenará  
la nueva revista fantástico-bai-  
lable titulada "Los misterios de  
King Kong", en que WU-LI-CHANG  
hará desconocidas experiencias  
cinefílicas y mágicas de su exten-  
so repertorio: Carmen de Thalia  
cantará nuevas canciones. Olga  
Donoso y Eleba Moreno harán una

vos números criollos y el cuerpo  
de bailarinas tendrán interven-  
ciones de conjunto. Además de  
estos artistas, la compañía se am-  
pliará desde hoy con el debut de  
elementos de variedades, entre los  
cuales se destacan el negro Ti-  
cacha, el bailarín de las piernas  
eléctricas y Verdejo, el mejor de  
los humoristas criollos.

Para mañana se anuncia el be-  
neficio de Carmen de Thalia, con  
una magnífica revista y un pro-  
grama de variedades.

HOY 3.40 PLATEA

EMPRESA CHILENA

"CONDOR"

POLITEAMA

O'HIGGINS

## EXPACION

LAGRIMAS DE MADRE

Hoy Dos Estrenos Dobles:

Hoy 6.15 y 9.30, estreno francés Select. Pictures,  
injustamente condenada a muerte por supuesto enven-  
enamiento de su hijo, conmovedora hasta el llanto.

Lágrimas de Madre o Expacion  
(mayores). HOY, además, en Politeama y O'Higgins, la  
magna super Fox 1937, con ANNABELLA, HENRY FON-  
DA y el tenor Me Cormick, en NOBLEZA GITANA, con  
la misma Orquesta de Zingaro del "Danubio Azul".

**BALMACEDA**

Hoy 6.15 y 9.30, perfectos dobles equipos Western  
Electric 1937. VENTURITA LOPEZ PIRIZ y el cantor  
de tangos: AGUSTIN IRUSTA, en

"NOBLEZA GAUCHA"

Hermosísimo estreno argentino, y además: Compañía  
Balmaceda, 45 artistas en "ANITA LIZANA REINA Y  
CAMPEONA", revista santiaguina, (mayores) ...

\$ 3.40 PLATEA — \$ 1.80 BALCON y \$ 0.80 GALER

### BENEFICIO DE CARMEN DE THALIA

Una de las artistas de la Cia.  
de WU-LI-CHANG que mayores  
simpatías está conquistando en  
la temporada del Carretera, es sin  
lugar a dudas Carmen de Thalia,  
la aplaudida vedette española.  
Acudiendo al pedido del públi-  
co, la empresa le ha otorgado una  
extraordinaria función de be-  
neficio que se verificará mañana  
y para el cual se ha preparado un  
programa interesante, ya que se  
compondrá de una revista mágica  
completa y de un acto de  
variedades en que tomarán parte  
las principales artistas que hay  
actualmente en Santiago.

Como se ha anunciado, hoy, tan-  
to en vespertino como en noctur-  
na, se efectúa, en el Teatro Frank-  
lin, un gran festival en que se  
dará a conocer al público de la  
capital dos estrenos de alta va-  
lía artística. Esos estrenos son:  
"Refugio de ternura", un cuento  
al amor material, "Sacrificio  
heróico", un "caso" verdadero de  
la tragedia española. Ambas obras  
son en un acto y tendrán la res-  
ponsabilidad de su representación  
los siguientes artistas: Clara del  
Castillo, Palmira Fernández, Ma-  
ría y Lucy Charlin, Juan Pérez  
Bercovich (autor), José Guerrero,

Miguel Garaud, Manuel Lanza,  
Vicente Buján, Carlos Otonari,  
E. Pacheco, A. Riquelme, Eduar-  
do Gamboa, Espinola, Orlando Ma-  
nieri, Jorge Luis Pérez Castillo y el  
maestro Juan Espinosa. La velada  
finalizará con un escogido acto  
de variedades en el que tomarán  
parte destacados elementos de  
teatro y radio.

Una nota simpática la ofrece-  
rá la asistencia de la Reina de la  
Primavera, Elba, del sector San  
Pablo; Vidia, del Liceo Nocturno  
Balmaceda, y Sara, de la Escuela  
de Artes Aplicadas, con sus Cor-  
tes de Honor. Los precios son  
populares.

Entre 10.30 y 11.15 horas, se  
dispararán salvas. Las campa-  
ñas de las iglesias serán echadas  
a vuelo, y las sirenas loca-  
rán durante un cuarto de hora  
desde mediodía.

A las 19 horas, se encenderá  
fogatas en todos los pisos de  
los Alpes y los Andesinos, y  
todos los edificios públicos es-  
tarán a luces encendidas duran-  
te toda la noche.

Uno de los principales nume-  
ros de la celebración será la  
inauguración que hará el Duque  
de Spoleto cerca de Pola de la  
nueva comuna de Arisa en el  
centro minero de Istria. Repre-  
sentará al Gobierno Augusto  
Venturi, Subsecretario de Co-  
municaciones.

Deportivas

RECORD MUNDIAL

CICLISTA

ROMA, 3. (U. P.). — Desde Milán  
anunciaron que el francés Maurice  
Archambaud quebró el record  
mundial ciclista de la hora, de-  
tentado por el holandés Slatte, en  
el velódromo de Virocelli, marcando  
en el recorrido un promedio de  
45.84 kilómetros con buenas con-  
diciones de tiempo.

MARCEL THIL PROYE-  
TA PELEAR EN ESTA

DOS UNIDOS

PARIS, 3. (U. P.). — Alex Taitard,  
sueño y manager del campeón  
Marcel Thil, anunció que éste pro-  
yectaba concertar otro match en  
Estados Unidos. No mencionó el  
posible oponente.

Alemania

LA CAZA COMO FACTOR

DE PAZ

BERLIN, 3. (U. P.). — Alex Taitard,  
sueño y manager del campeón  
Marcel Thil, anunció que éste pro-  
yectaba concertar otro match en  
Estados Unidos. No mencionó el  
posible oponente.

PARIS, 3. (U. P.). — El  
Ministro de Hacienda, M. Geo-  
rges Bonnet, aseguró a la Ca-  
mara de Diputados que la Teso-  
rería tiene fondos suficientes  
para todas las exigencias hasta  
terminar el año. Hizo esta de-  
claración durante la presenta-  
ción del cálculo presupuestario  
para 1938.

Agregó también que la Teso-  
rería no tendría necesidad de glo-  
rar en su cuenta de sobregiro  
en el Banco de Francia, que aun  
permanece en los doce mil mi-

liones de francos. Según  
lo de M. Bonnet, las  
cuentas de la Tesorería  
deben ser cubiertas por  
de préstamos no pasados  
mil millones de francos.  
La cifra no incluye los en-  
gajes ferroviarios, los  
de París y otras municipali-  
dades.

Aproximadamente  
millones de francos en  
impuestos deberán al-  
fin de equilibrar el  
lo ordenado por el  
pago de impuestos.

Examinando los cál-  
culos, dijo Bonnet que  
veía obligado de acuerdo  
promesa del Gobierno a  
zar todo nuevo gasto, o  
bargo, se permitiría que  
cepillos para compensar  
za de precios.

Algunos de los pro-  
han sido aumentados  
relativos a gastos mili-  
fueron aumentados en  
millones de francos. El  
los gastos se estima en  
175 millones de francos.  
Reteniendo a las es-  
probables, dijo Bonnet, el  
sado en los últimos al-  
aumentado sólo 2,000  
por año, o sea el 7 por  
Las entradas totales  
serán de 53,781,000,000  
lo, que dejará un superá-  
minal de 1,600,000,000.  
De esta suma propo-  
net de 1,380,000,000.  
Requiere de sueldos y  
dos de la administración  
alones de guerra y pa-  
de retiro.

La cuenta especial de  
mentos en el presupuesto  
cial asciende a 11,200  
francos, o sea 1,800,000,000  
que este año. Los  
obras públicas del  
especial fueron reduci-  
tancialmente.

Mayores datos sobre sueldo, condiciones, etc.,  
licitarios en Santiago. Oficina de la Subsecretaría  
Marina, y en Valparaíso, oficina del Apoderado  
val (2.º piso del edificio de la Intendencia).

Las solicitudes se recibirán hasta el 20 de  
viembre.

LA CORRESPONDENCIA ENTRE el

Y N. CHAMBERLAIN COMENZO COM

MENSAJE QUE ENVIO EL PRIM

El Premier hace interesantes revelaciones  
sus comunicaciones con Mussolini, en la  
mara de los Comunes, en respuesta a in-  
pelaciones de los parlamentarios

LONDRES, 3. — (U. P.). — En  
la sesión de hoy de la Cámara  
de los Comunes, Sir Perry Harris  
preguntó al Primer Ministro si  
publicaría en un "Libro Blanco"  
la correspondencia cambiada en-  
tre él y Mussolini. A esto, Mr.  
Chamberlain contestó textual-  
mente:

"La correspondencia fué perso-  
nal; pero no tengo inconveniente  
en divulgarla a la Cámara  
sobre ella. A fines de julio, el  
Embajador italiano me trajo un  
mensaje del Signor Mussolini,  
carácter amistoso. Aproveché la  
oportunidad para enviar al Sig-  
nor Mussolini una carta perso-  
nal, en que le expresaba mi pe-  
sar porque las relaciones entre  
Gran Bretaña e Italia estuvie-  
ran todavía lejos de esa antigua  
confianza mutua y ese afecto  
que durara mi creencia de  
harta decencia y sentimientos  
que esos antiguos sentimientos  
podían restablecerse si se elimi-  
naran ciertos malentendidos y  
sospechas infundadas y que el  
Gobierno de Su Majestad estaba  
dispuesto a iniciar, en cualquier  
momento, consultas con ese ob-  
jeto."

Mr. Chamberlain se desenten-  
dió de esta observación. Res-  
pondiendo a algunas interpela-  
ciones, el Subsecretario de Re-  
laciones Exteriores, Lord Cranborne,  
dijo: "El Gobierno estudia infor-  
maciones completas que había  
recibido sobre la actitud de la  
prensa italiana y las transmisio-  
nes de radio con respecto a los  
recientes disturbios de Faltis-  
ta. Estas informaciones están en  
estudio."

Mr. Manter preguntó: "¿Sa-  
be el Gobierno lo que los italia-  
nos realmente dicen en estas

transmisiones hechas por  
radio y Arabia?"

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."

Lord Cranborne re-  
spondió: "El Gobierno ha  
recibido un mensaje de  
radio de las transmisiones  
italianas, después de las  
presentaciones hechas al  
no de Roma en julio."



# A Barbastro tocó ayer la visita de los aeroplanos nacionalistas

Perecieron de 70 a 80 personas por las bombas y las ametralladoras. — El raid duró de 4 a 5 minutos escasos. — No se tienen más detalles. — El bombardeo de Lérida significaba hasta ahora 225 muertos y más de 700 heridos. — La escuadrilla de Franco apareció en la hora de más movimiento de la tarde

## LAS OPERACIONES EN OTROS FRENTES DE BATALLA

**BARBASTRO, 3.—** (U. P.) Entre 70 y 80 personas perecieron a consecuencia de un bombardeo a que fue sometida esta ciudad en la tarde de hoy por aviones nacionalistas.

Doce trimotores dejaron caer toneladas de bombas y en seguida ametrallaron las calles. El raid duró solamente 4 o 5 minutos.

Se informa que hay muchos heridos. **MADRID, 3.—** (U. P.) No ha sido posible obtener comunicación con Barbastro, y se ignora si ellas fueron cortadas a consecuencia del ataque aéreo.

Por este motivo no ha sido posible obtener mayores detalles sobre dicho ataque.

**MADRID, 3.—** (U. P.) El total de muertos en el bombardeo de Lérida ha aumentado, pues durante la noche algunos heridos graves han muerto. Un último recuento ha demostrado un mayor número de víctimas, pero se cree que una veintena o más de personas se agregará a la cifra original de 120.

El bombardeo y los disparos de ametralladoras ocurrieron en la tarde, encontrando completamente desahuciada a la población que pasaba o se dirigía a los cineas. Los aviones de la escuadrilla de Franco, especialmente en la escuela primaria, en busca de nuevos cadáveres de niños. La escuela había cerrado ya a la hora que ocurrió el bombardeo.

## TAMBIEN EN BRUSELAS...

(DE LA PRIMERA PAG.)

sulta una pérdida inútil de vidas humanas y de todos los instintos de la humanidad.

Dijo que las relaciones comerciales y financieras internacionales sufren los efectos de la fuerza armada.

Por estas vías, las dolorosas repercusiones de los grandes conflictos armados se extienden a todos los rincones de la tierra. Cuando las relaciones económicas se obstaculizan, las naciones ven obligadas a recurrir a sus propios recursos, rebajando las condiciones de vida.

Dijo que los signatarios del Pacto de las Nueve Potencias creían que China podía establecer un nuevo orden. El progreso de los años recientes ha justificado la fe en que su fundido... Las actuales hostilidades no interesan solamente a los países que afecta, sino a todo el mundo. Es de interés común es el propósito común arreglar la situación en forma constructiva.

Davis terminó su discurso, a las 11.51 A. M. Fue calurosamente aplaudido. Mientras hablaba, los delegados chinos le escuchaban atentamente, y Wellington Koo y el Embajador Qu Tsi-chi se inclinaban en sus asientos.

**DISCURSO DE MR. EDEN**

Mr. Eden empezó a hablar, a las 12.05, y terminó, a las 12.12 horas.

Declaró el Ministro británico, que concordaba por entero con lo dicho por el delegado de Estados Unidos, quien había expuesto la labor que debía realizar la Conferencia con singular precisión, restándole a él muy poco que agregar.

Señaló que se reunía la conferencia para realizar un urgente deber, de todos conocido. Recalcó que la conversación de la paz en el Oriente era de vital importancia para todas las naciones, y que la guerra europea estaba en peligro de convertirse en una guerra mundial.

Recordó que la conferencia se reúne en virtud de la voluntad de las Nueve Potencias, para ayudar a restablecer la paz en la China, tal cual incumbe a los signatarios del citado pacto. Lamentó la ausencia de una de las partes en disputa, y estimó que justificadamente podía pedir la colaboración de todos, estuvieran o no presente en Bruselas.

Dijo que el Gobierno británico estaba listo para colaborar al máximo, y manifestó que las dificultades mismas que sería necesario vencer deberían estimular las energías de los participantes en la Conferencia.

Manifestó su deseo de que, cuanto antes fuera creado un comité de trabajo para hacer frente a la tarea.

**LE SIGUIÓ M. DELBOS**

Mr. Eden fue seguido inmediatamente por el Ministro de Relaciones Exteriores francés, M. Yvon Delbos, quien aprobó las declaraciones formuladas por Davis y Eden, y dijo que Francia estaba lista para cooperar en un arreglo pacífico del conflicto.

Recordó la cantidad de los tratados, particularmente el de las Nueve Potencias y expresó: "Espero firmemente que al basar nuestra actitud en ese tratado, encontraremos una solución pacífica".

Añadió que la conferencia debería hacer un esfuerzo para inducir a China y Japón a depositar las armas e iniciar negociaciones amistosas. Rindió homenaje a Mr. Roosevelt, de quien dijo que había puesto a Estados Unidos "a la cabeza de los países que laboran en favor de la paz". Terminó diciendo que esperaba que la conferencia, al arreglar el conflicto, diera una luz de esperanza a todo el mundo.

Expresó en una parte de su discurso que la primera tarea de la conferencia era detener el

de otra manera el total de niños muertos habría sido superior a los 70 de que se ha informado.

Al parecer, la incursión sobre Lérida es una de la serie proyectada por la costa catalana, pues 2 pueblos costeros, Palamós y San Feliu de Guixols, han sido objeto de incursiones aéreas. En el momento se tocaba un edificio, pero no hubo muertos; en el último, una escuadrilla nacionalista disparó sus ametralladoras. Se cree que éstos pueden haber sido los mismos que regresaban de Lérida a su base.

Informan del frente de Aragón que han continuado las lluvias, paralizando las operaciones; las acciones se han limitado a duelos de artillería y patrullas de reconocimiento.

**MADRID, 3.—** (U. P.) A las 17.30 horas los nacionalistas bombardearon el sector oriental de Madrid. Veintenas de proyectiles cayeron en la parte populosa del Mediodía, y en la Estación de Atocha. Hasta ahora no se han dado detalles sobre las bajas hechas.

**MADRID, 3.—** (U. P.) Según las últimas informaciones de las de Lérida, a consecuencia del ataque aéreo contra esa población, ha habido 225 muertos y más de 700 heridos.

Los trimotores enemigos de Zaragoza regresaron a las 18 horas volando sobre Lérida, pero sin arrojar bombas. Sonaron las sirenas de alarma y el público, presa de pánico, corrió a los refugios.

El "American Metal Market" encuentra la disminución mencionada tan radical, que es de esperar un pronto aumento.

El café a plazos bajó un centavo por libra; el algodón bajó un dólar por fardo y el trigo bajó como 2 centavos.

Las acciones de acero bajaron: la baja; las United States Steel bajaron 4.58 puntos; las de fabricación de automóviles experimentaron bajas; los motores bajaron 2 puntos; las United States Smelting bajaron 5.14 puntos.

Todos los grupos del Mercado de Valores experimentaron bajas, excepto las acciones suizas, que cerraron en general con alzas.

**SE LEVANTÓ LA SESION**

La Conferencia levantó su sesión, a las 12.50 horas, pero volvió a reunirse, a las 13.50 horas, habiendo prosiguído las discusiones hasta las 18.10 horas. Mañana jueves se reúne en privado.

Durante la sesión de la tarde, habló Litvinoff, y en seguida Wellington Koo, y después De Castro, el delegado del Portugal.

El delegado ruso apoyó vigorosamente la tesis sustentada por Mr. Norman Davis. Con cautela expresó su esperanza de que la conferencia tuviera por resultado una acción más vigorosa para restablecer la paz. No mencionó al Japón, pero siguió su costumbre de atacar a los "agresores". Indirectamente aludió al Comité de no intervención, calificándolo como un "instrumento de los agresores" y declaró que era menester velar por que la conferencia de Bruselas no se convirtiera en un instrumento sumario. Insistió en que se debía buscar una victoria para la paz, sin hacer concesiones a los agresores, que acrecentan el peligro de nuevas agresiones, y nuevas conferencias.

Expresó su confianza de que la actual conferencia supiera evitar el peligro que citó.

**HABLA EL CHINO KOO**

Wellington Koo expresó a la conferencia que China continuará luchando hasta que Japón detenga su agresión, y aceptará sólo la paz que se conforme con las estipulaciones del Tratado de las Nueve Potencias, garantizando su independencia y su integridad territorial.

Expresó el delegado chino su apreciación por el gesto de buena voluntad al tratar de buscar el término de las hostilidades. "Desearíamos la paz, pero sabemos que no puede obtenerse ante la agresión japonesa. Mientras la agresión persista, continuará la resistencia. No es la paz a cualquier precio hacer justicia a China y rendir crédito a la civilización."

"Si las fuerzas agresoras de Japón en el Lejano Oriente no se detienen en forma efectiva, y la fe en la palabra empeñada no es restablecida, existe el gran peligro que estas fuerzas pasen de los límites de China y arrojen al mundo en una guerra general, de la cual ninguna potencia podrá mantenerse alejada por mucho tiempo."

Añadió Koo: "Como el Presidente Roosevelt lo dijo en forma tan verdadera en su magistral discurso, las naciones amantes de la paz deben hacer un esfuerzo concertado en oposición a las violaciones de los tratados y a las que se desentendían de los instintos humanos, y hoy día crean un estado de anarquía internacional y de inestabilidad de la cual no hay escape con el aislamiento o la neutralidad."

Indirectamente advirtió a la conferencia que el tiempo apremiaba para China. "Cinco formidables ejércitos japoneses, con un total de más de 5.000.000 de hombres, atacan continuamente las líneas de defensa chinas en cinco frentes, con el objeto de obtener una rápida victoria, a fin de impresionar, y tal vez amenazar a esta misma conferencia."

Sin embargo, recalcó que China seguirá luchando. "La resistencia china se ha ofrecido y seguirá ofreciéndose con firmeza de toda especie. Sin embargo, está animada por un espíritu indomable y una voluntad determinada. La valentía de los soldados chinos frente al formidable asalto de la agresión japonesa no ha dado, creo, motivo a críticas, aun cuando ha

transcurrido de varios días para que se sequen lo bastante para permitir la prosecución de las hostilidades."

En el sector de Molina, 5 milicianos republicanos desertaron y se pasaron a los nacionalistas, diciendo, según se informa, que la caída de Gijón está teniendo un efecto moral cada vez más deprimente entre sus camaradas y que los grandes sectores de la opinión entre los gobiernistas están perdiendo la esperanza en el éxito final de su bando.

En la Sierra de Alcubuerres, la artillería nacionalista mostró excepcional actividad, lanzando un continuo torrencial de granadas sobre las líneas gobiernistas durante más de 2 horas. El principal objetivo de este bombardeo nacionalista fué el monte Calvario. Según se informa, habría producido enormes daños y bajas.

El frente de Teruel se caracterizó por fieros duelos de ametralladoras especialmente alrededor de Vivel del Río, al Norte de la capital del Bajo Aragón, y en la zona sur de Villal. Sin embargo, no ha habido movimiento de tropas de infantería.

En los sectores de Torremonia y Singra, las gentes gobiernistas han abandonado el fortísimo bombardeo de la línea férrea de Teruel a Zaragoza causando graves daños a la línea e impidiendo a las cuadrillas especiales de reparar la línea. Esta línea es de suma importancia para los nacionalistas para llevar sus abastecimientos. A consecuencia de esto no ha podido salir hoy ningún convoy nacionalista de la estación de Teruel.

Las autoridades de Valencia dicen que, como resultado del decreto que ordena la instrucción militar para todos los jóvenes de 18 a 19 años, están llegando los reclutas en grandes números. Sólo en la ciudad de Barcelona se presentaron voluntariamente el primer día 1.700 jóvenes, y el segundo, el total alcanzó a más de 3.000. El decreto fué dictado el 20 de octubre. Hoy decía que hay ya más de 10.000 jóvenes alistándose en los 60 centros que hay en Cataluña.

El frío invernal está haciendo sentir fuertemente en el frente del Alto Aragón, y tanto nacionalistas como gobiernistas están haciendo urgentes llamados a las mujeres de retaguardia para que hagan piezas de abrigo para los soldados en la campaña de invierno.

Las autoridades de Oviedo anunciaron que tan pronto como se terminasen los más urgentes trabajos de reparación, se reabrirá el Seminario Pontificio de Comillas.

La tarea más difícil de los nacionalistas en la región asturiana sería la de hallar suficientes voluntarios para volver a abrir las escuelas, y se están haciendo esfuerzos a fin de reunir un personal docente que asegure la instrucción en el menor plazo posible.

La derrota del Tammany Hall se ha considerado muy significativamente en Washington, especialmente la pérdida del cargo de Procurador de Distrito, que fué ganado por Dewey. Se dice que los demócratas tenían instrucciones de sacrificar a Mahoney, si era necesario para derrotar a Dewey.

Cuatro vacantes parlamentarias de los Estados se llenaron. Los republicanos retuvieron sus sillones en 2 distritos de Nueva York. Un demócrata fué reelegido sin oposición en Virginia.

Bruce Barton, notable periodista republicano, fué elegido por el 17.º distrito de Nueva York. Pittsburgh, electo a senador a demócrata. La COI, apoyó al candidato de la COI, afirmando que ha obtenido 3 triunfos políticos en el distrito siderúrgico de Pittsburgh. El Alcalde demócrata, Cornelius D. Schully, fué reelegido por su cuarto período.

John J. Mulien, demócrata, organizador de los obreros siderúrgicos dentro de la COI, fué elegido Alcalde de Clarion. Elmer J. Maloy, fué elegido Alcalde de Duquesne.

En Nueva Jersey, el senador, Harry A. Moore, candidato demócrata, fué elegido por tercera vez Gobernador de Nueva Jersey. Derrotó al senador republicano Lester H. Olce.

Los dirigentes del partido de los obreros reciben la reelección de la Guardia, como el establecimiento del poder del trabajo organizado en la ciudad de Nueva York, por la primera vez en la historia política. Con ello se garantiza la permanencia del Partido Laborista en Nueva York, y se establece un precedente para todo el país.

El "World Telegram", dice que constituye una "revolución política", que coloca definitivamente al partido como contendiente en la campaña presidencial de 1940.

**VIRGINIO GAYDA DEFIENDE EL DERECHO DEL JAPON A INVADIR CHINA**

**ROMA, 3.—** (U. P.) En un editorial "Virgilio Gayda de Italia" Virgilio Gayda expresa su poca confianza en la conferencia de Bruselas, porque "la experiencia enseña que hay que desconfiar de las conferencias internacionales, sobre todo cuando son muy conciliadoras y cuando afirman que se dedican a la paz... No parece que la Conferencia de Bruselas escape a este destino."

Gayda sostiene los derechos de Japón a penetrar en China, diciendo que los japoneses desean asegurar la expansión de su civilización productiva en el Continente Asiático... Japón sólo desea establecer una situación clara en China."

Concluye abogando porque "se llegue a un entendimiento directo y de confianza entre Tokio y Nanking."

# El partido de La Guardia es ya un contendor serio para la campaña presidencial que habrá en 1940

Su victoria en Nueva York es la desaparición del reducto demócrata Tammany Hall y el principio de su carrera al lado de los dos grandes partidos de la nación

**NUOVA YORK, 3.—** (U. P.) En una de las elecciones más tranquilas de la historia de Nueva York, el Alcalde Fiorello La Guardia, llevó al Partido Fusionista, a una completa victoria, en su lucha en contra de la organización demócrata llamada Tammany Hall. La mayoría de La Guardia, fué de 454.225 votos y su oponente, Jeremiah Mahoney, 889.591.

El otro candidato importante del Partido Fusionista, Thomas Dewey, ganó el puesto de Procurador de Distrito, al derrotar a Mr. Hastings, por 325.000 votos contra 217.000.

Con la elección de toda la lista del partido Fusionista, el control que tuvo el Tammany Hall, durante 137 años, en la política de la ciudad de Nueva York, parece haber llegado a su fin. También la elección ha dañado a la Comisión de Organización Industrial (COI) de John L. Lewis, que había tratado de introducir su propia influencia obrera en la campaña. Pero quedó derrotado.

La elección de La Guardia ha dañado los planes del Secretario de Correos, general James Farley, destinado a tener una fuerte organización demócrata en la ciudad de Nueva York, para apoyar su candidatura al cargo de Gobernador del Estado de Nueva York en 1938.

El obrerismo fué también un factor en las elecciones de Alcaldes en Detroit, en donde el candidato de la COI, Patrick H. O'Brien, fué derrotado por Richard W. Reading, conservador. Reading, según los últimos cómputos, ganaba a O'Brien por 69.550, contra 35.702 votos.

Homer Martin, del Sindicato de Obreros de la Industria Automovilística, dijo que las elecciones de Detroit, a pesar de sus resultados, han demostrado que un nuevo factor poderoso se está haciendo sentir en la política de la ciudad. Hemer Martin, es un líder de la COI.

Los incidentes habidos durante las elecciones en Louisville, Kentucky, han tenido como resultado una persona muerta y otra herida. Las tropas han patrullado el distrito de Harlan, como precaución en contra de los desórdenes.

En Washington, los miembros del Gobierno del Presidente Roosevelt, han interpretado los resultados de la elección como favorable para el Partido Demócrata en todo el país, a pesar de que no hay indicaciones de ninguna corriente, porque las elecciones fueron llevadas a cabo en ciudades aisladas y Estados dispersos, y la mayoría fueron luchas puramente locales.

La derrota del Tammany Hall se ha considerado muy significativamente en Washington, especialmente la pérdida del cargo de Procurador de Distrito, que fué ganado por Dewey. Se dice que los demócratas tenían instrucciones de sacrificar a Mahoney, si era necesario para derrotar a Dewey.

Cuatro vacantes parlamentarias de los Estados se llenaron. Los republicanos retuvieron sus sillones en 2 distritos de Nueva York. Un demócrata fué reelegido sin oposición en Virginia.

Bruce Barton, notable periodista republicano, fué elegido por el 17.º distrito de Nueva York. Pittsburgh, electo a senador a demócrata. La COI, apoyó al candidato de la COI, afirmando que ha obtenido 3 triunfos políticos en el distrito siderúrgico de Pittsburgh. El Alcalde demócrata, Cornelius D. Schully, fué reelegido por su cuarto período.

John J. Mulien, demócrata, organizador de los obreros siderúrgicos dentro de la COI, fué elegido Alcalde de Clarion. Elmer J. Maloy, fué elegido Alcalde de Duquesne.

En Nueva Jersey, el senador, Harry A. Moore, candidato demócrata, fué elegido por tercera vez Gobernador de Nueva Jersey. Derrotó al senador republicano Lester H. Olce.

Los dirigentes del partido de los obreros reciben la reelección de la Guardia, como el establecimiento del poder del trabajo organizado en la ciudad de Nueva York, por la primera vez en la historia política. Con ello se garantiza la permanencia del Partido Laborista en Nueva York, y se establece un precedente para todo el país.

El "World Telegram", dice que constituye una "revolución política", que coloca definitivamente al partido como contendiente en la campaña presidencial de 1940.

**VIRGINIO GAYDA DEFIENDE EL DERECHO DEL JAPON A INVADIR CHINA**

**ROMA, 3.—** (U. P.) En un editorial "Virgilio Gayda de Italia" Virgilio Gayda expresa su poca confianza en la conferencia de Bruselas, porque "la experiencia enseña que hay que desconfiar de las conferencias internacionales, sobre todo cuando son muy conciliadoras y cuando afirman que se dedican a la paz... No parece que la Conferencia de Bruselas escape a este destino."

Gayda sostiene los derechos de Japón a penetrar en China, diciendo que los japoneses desean asegurar la expansión de su civilización productiva en el Continente Asiático... Japón sólo desea establecer una situación clara en China."

Concluye abogando porque "se llegue a un entendimiento directo y de confianza entre Tokio y Nanking."

Con motivo de la celebración del décimo aniversario de la poderosa Emisora P.C.J. PHILIPS, conocida mundialmente el 16 de noviembre se realizará en Eindhoven, Holanda, un interesante concurso en el cual podrán participar los radioescuchas del mundo entero. La P.C.J. PHILIPS para celebrar este grandioso acontecimiento ha preparado un programa especial, cuyos números principales son:

1.º CONCURSO MUNDIAL DE RADIO.

2.º TRANSMISION EXTRAORDINARIA QUE SE IRRA-DIARA POR P.C.J. PHILIPS EL DIA 16 DE NOVIEMBRE, DE 18 A 21.30 P. M. (HORA CHILENA) en onda corta de 31.28 mts. y en la cual tomarán parte las estrellas de radio más famosas del mundo.

Esta transmisión tiene especial importancia por cuanto tiene relación directa con el Concurso Mundial de Radio, cuyas bases damos a continuación:

1.º Podrán participar todas las personas que deseen.

2.º Los participantes deberán contestar exacta o aproximadamente las siguientes preguntas:

1.—INDICAR EN MILLAS EL PUNTO MAS LEJANO DESDE EINDHOVEN EN QUE SE ESCUCHARA EL PROGRAMA.

2.—INDICAR EN CUANTOS PAISES SE ESCUCHARA EL PROGRAMA.

3.º Los premios para el concurso representan miles de f en receptores PHILIPS correspondientes a la línea 1938.

4.º Los receptores se repartirán entre los concursantes que hayan contestado exactamente o aproximadamente las preguntas N.ºs 1 y 2.

5.º Las soluciones deben enviarse a:

EMISORA P.C.J. PHILIPS  
EINDHOVEN - HILVERSUM  
HOLANDA.

**NUOVA YORK, 3.—** (U. P.) En una de las elecciones más tranquilas de la historia de Nueva York, el Alcalde Fiorello La Guardia, llevó al Partido Fusionista, a una completa victoria, en su lucha en contra de la organización demócrata llamada Tammany Hall. La mayoría de La Guardia, fué de 454.225 votos y su oponente, Jeremiah Mahoney, 889.591.

El otro candidato importante del Partido Fusionista, Thomas Dewey, ganó el puesto de Procurador de Distrito, al derrotar a Mr. Hastings, por 325.000 votos contra 217.000.

Con la elección de toda la lista del partido Fusionista, el control que tuvo el Tammany Hall, durante 137 años, en la política de la ciudad de Nueva York, parece haber llegado a su fin. También la elección ha dañado a la Comisión de Organización Industrial (COI) de John L. Lewis, que había tratado de introducir su propia influencia obrera en la campaña. Pero quedó derrotado.

La elección de La Guardia ha dañado los planes del Secretario de Correos, general James Farley, destinado a tener una fuerte organización demócrata en la ciudad de Nueva York, para apoyar su candidatura al cargo de Gobernador del Estado de Nueva York en 1938.

El obrerismo fué también un factor en las elecciones de Alcaldes en Detroit, en donde el candidato de la COI, Patrick H. O'Brien, fué derrotado por Richard W. Reading, conservador. Reading, según los últimos cómputos, ganaba a O'Brien por 69.550, contra 35.702 votos.

Homer Martin, del Sindicato de Obreros de la Industria Automovilística, dijo que las elecciones de Detroit, a pesar de sus resultados, han demostrado que un nuevo factor poderoso se está haciendo sentir en la política de la ciudad. Hemer Martin, es un líder de la COI.

Los incidentes habidos durante las elecciones en Louisville, Kentucky, han tenido como resultado una persona muerta y otra herida. Las tropas han patrullado el distrito de Harlan, como precaución en contra de los desórdenes.

En Washington, los miembros del Gobierno del Presidente Roosevelt, han interpretado los resultados de la elección como favorable para el Partido Demócrata en todo el país, a pesar de que no hay indicaciones de ninguna corriente, porque las elecciones fueron llevadas a cabo en ciudades aisladas y Estados dispersos, y la mayoría fueron luchas puramente locales.

La derrota del Tammany Hall se ha considerado muy significativamente en Washington, especialmente la pérdida del cargo de Procurador de Distrito, que fué ganado por Dewey. Se dice que los demócratas tenían instrucciones de sacrificar a Mahoney, si era necesario para derrotar a Dewey.

Cuatro vacantes parlamentarias de los Estados se llenaron. Los republicanos retuvieron sus sillones en 2 distritos de Nueva York. Un demócrata fué reelegido sin oposición en Virginia.

Bruce Barton, notable periodista republicano, fué elegido por el 17.º distrito de Nueva York. Pittsburgh, electo a senador a demócrata. La COI, apoyó al candidato de la COI, afirmando que ha obtenido 3 triunfos políticos en el distrito siderúrgico de Pittsburgh. El Alcalde demócrata, Cornelius D. Schully, fué reelegido por su cuarto período.

John J. Mulien, demócrata, organizador de los obreros siderúrgicos dentro de la COI, fué elegido Alcalde de Clarion. Elmer J. Maloy, fué elegido Alcalde de Duquesne.

En Nueva Jersey, el senador, Harry A. Moore, candidato demócrata, fué elegido por tercera vez Gobernador de Nueva Jersey. Derrotó al senador republicano Lester H. Olce.

Los dirigentes del partido de los obreros reciben la reelección de la Guardia, como el establecimiento del poder del trabajo organizado en la ciudad de Nueva York, por la primera vez en la historia política. Con ello se garantiza la permanencia del Partido Laborista en Nueva York, y se establece un precedente para todo el país.

El "World Telegram", dice que constituye una "revolución política", que coloca definitivamente al partido como contendiente en la campaña presidencial de 1940.

**VIRGINIO GAYDA DEFIENDE EL DERECHO DEL JAPON A INVADIR CHINA**

**ROMA, 3.—** (U. P.) En un editorial "Virgilio Gayda de Italia" Virgilio Gayda expresa su poca confianza en la conferencia de Bruselas, porque "la experiencia enseña que hay que desconfiar de las conferencias internacionales, sobre todo cuando son muy conciliadoras y cuando afirman que se dedican a la paz... No parece que la Conferencia de Bruselas escape a este destino."

Gayda sostiene los derechos de Japón a penetrar en China, diciendo que los japoneses desean asegurar la expansión de su civilización productiva en el Continente Asiático... Japón sólo desea establecer una situación clara en China."

Concluye abogando porque "se llegue a un entendimiento directo y de confianza entre Tokio y Nanking."

Con motivo de la celebración del décimo aniversario de la poderosa Emisora P.C.J. PHILIPS, conocida mundialmente el 16 de noviembre se realizará en Eindhoven, Holanda, un interesante concurso en el cual podrán participar los radioescuchas del mundo entero. La P.C.J. PHILIPS para celebrar este grandioso acontecimiento ha preparado un programa especial, cuyos números principales son:

1.º CONCURSO MUNDIAL DE RADIO.

2.º TRANSMISION EXTRAORDINARIA QUE SE IRRA-DIARA POR P.C.J. PHILIPS EL DIA 16 DE NOVIEMBRE, DE 18 A 21.30 P. M. (HORA CHILENA) en onda corta de 31.28 mts. y en la cual tomarán parte las estrellas de radio más famosas del mundo.

Esta transmisión tiene especial importancia por cuanto tiene relación directa con el Concurso Mundial de Radio, cuyas bases damos a continuación:

1.º Podrán participar todas las personas que deseen.

2.º Los participantes deberán contestar exacta o aproximadamente las siguientes preguntas:

1.—INDICAR EN MILLAS EL PUNTO MAS LEJANO DESDE EINDHOVEN EN QUE SE ESCUCHARA EL PROGRAMA.

2.—INDICAR EN CUANTOS PAISES SE ESCUCHARA EL PROGRAMA.

3.º Los premios para el concurso representan miles de f en receptores PHILIPS correspondientes a la línea 1938.

4.º Los receptores se repartirán entre los concursantes que hayan contestado exactamente o aproximadamente las preguntas N.ºs 1 y 2.

5.º Las soluciones deben enviarse a:

EMISORA P.C.J. PHILIPS  
EINDHOVEN - HILVERSUM  
HOLANDA.

**NUOVA YORK, 3.—** (U. P.) En una de las elecciones más tranquilas de la historia de Nueva York, el Alcalde Fiorello La Guardia, llevó al Partido Fusionista, a una completa victoria, en su lucha en contra de la organización demócrata llamada Tammany Hall. La mayoría de La Guardia, fué de 454.225 votos y su oponente, Jeremiah Mahoney, 889.591.

El otro candidato importante del Partido Fusionista, Thomas Dewey, ganó el puesto de Procurador de Distrito, al derrotar a Mr. Hastings, por 325.000 votos contra 217.000.

Con la elección de toda la lista del partido Fusionista, el control que tuvo el Tammany Hall, durante 137 años, en la política de la ciudad de Nueva York, parece haber llegado a su fin. También la elección ha dañado a la Comisión de Organización Industrial (COI) de John L. Lewis, que había tratado de introducir su propia influencia obrera en la campaña. Pero quedó derrotado.

La elección de La Guardia ha dañado los planes del Secretario de Correos, general James Farley, destinado a tener una fuerte organización demócrata en la ciudad de Nueva York, para apoyar su candidatura al cargo de Gobernador del Estado de Nueva York en 1938.

El obrerismo fué también un factor en las elecciones de Alcaldes en Detroit, en donde el candidato de la COI, Patrick H. O'Brien, fué derrotado por Richard W. Reading, conservador. Reading, según los últimos cómputos, ganaba a O'Brien por 69.550, contra 35.702 votos.

Homer Martin, del Sindicato de Obreros de la Industria Automovilística, dijo que las elecciones de Detroit, a pesar de sus resultados, han demostrado que un nuevo factor poderoso se está haciendo sentir en la política de la ciudad. Hemer Martin, es un líder de la COI.</



# ESPAÑA FORMULARIA RESEÑAS AL PLAN DE TRANSACCIONES QUE APROBO LA NO INTERVENCIÓN

Por otra parte, se espera que el general Franco acepte los cuatro puntos, pues le son ventajosos EN LOS CIRCULOS DE PARIS HAY GRAN CONFIANZA EN QUE SE LOGRARA UN BUEN EXITO

LONDRES, 3.—(U. P.).— Es probable que el Gobierno español formule reservas a la concesión de derechos de beligerancia, cuando el proyecto de transacción sea sometido a las consideraciones de ambos Gobiernos, según una información obtenida en buena fuente.

Por otra parte, se espera que Franco acepte el plan de 4 puntos, con la esperanza que él de como resultado la rápida reestablecimiento del control, con el cual la frontera francesa será mantenida estrechamente controlada, mientras los derechos de beligerancia le son concedidos por las principales potencias, excepto Rusia. Con tales derechos, la armada de Franco, aumentada con remanentes armados, podrá llevar a cabo un riguroso bloqueo de la costa española, haciendo coincidir con ataques determinados por tierra, destinados a poner fin cuanto antes a la guerra civil.

Se entiende que el Gobierno probablemente frustrará por adelantado la concesión de derechos de beligerancia a Franco a cambio del retiro de los voluntarios, que el Gabinete de Negrín considera cuestión de estricta justicia, a fin de que no se regocie con ello a cambio del reconocimiento de los nacionalistas como beligerantes, con lo cual establecería el bloqueo en toda la costa de la España gobernada.

No Intervención Técnica de la No Intervención estudia la comisión que irá a España. Ha trabajado todo el día en el Foreign Office, con la esperanza que el organismo de las 26 na-

ciones, en su reunión de las 15.30 del jueves, del presidente Lord Plymouth mandado para aproximarse a los Gobiernos de Salamanca y Barcelona. Pedirán a la Comisión Plena la aprobación del proyecto del Subcomité, y la aprobación de las partes en lucha en España, para recibir las comisiones que investigarán la cantidad de voluntarios extranjeros que pelean por ambos bandos.

El procedimiento reconocido para asegurar el mandato de la Comisión Principal representa sólo un pequeño éxito, por cuanto las dificultades están en Franco y Negrín, y no en la totalidad del plan británico, incorporado al proyecto de resolución.

Según fuentes oficiales, los gobiernos pueden aceptar la restauración del control, como preliminar a la promesa de retiro de los voluntarios; pero de la misma manera como los rusos en el Subcomité, abstenerse de aceptar el segundo párrafo de la resolución que aceptaron los Gobiernos representados en la No Intervención, el sentido de una vez hecho un progreso sustancial en el retiro de los voluntarios, se conceda a Franco los derechos de beligerancia.

Lo que al parecer temen los nacionalistas es que los nacionalistas, en las nuevas condiciones, con la concesión de los derechos de beligerancia, someter a Madrid, Barcelona, Valencia y otras ciudades por el hambre, al bloquear sus costas. Aun cuando el bloqueo que afecta a los aprovisionamientos alimenticios no es reconocido.

## Vascos rebeldes a Franco habrían promovido disturbios en Bilbao y San Sebastián, se informa

El movimiento no se reduciría a esas dos ciudades, sino que se extendería a todo el país vasco. — Las severas medidas dispuestas por Franco, confirman la versión

FRONTIERA FRANCO-ESPAÑOLA, 3.—(U. P.).— Hace 4 días, según se informó, los nacionalistas cerraron repentinamente la frontera entre España y Francia sin advertencia previa, y al mismo tiempo circularon rumores de disturbios que habrían estallado en Bilbao y San Sebastián entre los vascos y las autoridades nacionalistas.

Noticias que han llegado ahora aquí, desde la España nacionalista, tienden a demostrar que el movimiento subversivo no está localizado, de manera alguna, en Bilbao y San Sebastián, sino que es general en todos los grandes centros del país vasco.

Esta agitación fue señalada por la radio de Salamanca, que en la transmisión de la tarde emitió desde luego, las siguientes dos advertencias: "El enemigo ha logrado infiltrarse hasta nuestros puestos, desde la retaguardia. Todo buen patriota debe denunciar y entregar a la justicia del generalísimo". La segunda decía: "Los que por sus palabras o actos perturban el espíritu de unión, merecen la pena infamante reservada a los traidores".

Sin embargo, los nacionalistas no se limitan sólo al uso de la radio, y el general Franco ha intervenido personalmente firmando varios decretos relativos al orden público. El más importante de estos decretos estipula que, de aquí en adelante, todos los servicios de orden público detrás del frente, no serán dirigidos por Gobernadores Civiles, sino por autoridades militares. Y que, además, todos los actos de perturbación del orden público serán juzgados por tribunales militares.

DEFUNCION  
Albertina de Rossi, esposa de Rosa y Jo. sefina, hijas, c. munita a sus relaciones al fallecimiento de su esposo y padre.  
D. ANACLETO ROSSI  
accedió anoche a las 8.30 P. M. sus restos son velados en su casa habitación San Diego 796.

... hay muchas  
pero las mejores son las

ANILINAS ALEMANAS

**W. Braun**  
En venta en todas las Farmacias y Droguerías.

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

JUJUY (Argentina), 3 (U. P.).— De la Quilaca se informa que ha llegado a la frontera de Bolivia un destacamento del Regimiento N.º 20 de Infantería, con la misión de controlar el estricto cumplimiento del statu quo en la región denominada Gusi, cuya suerte debe ser decidida por un plebiscito.

BUENOS AIRES, 3 (U. P.).— Se ha solucionado el conflicto de los albañiles mediante mejoras de salarios, que comenzarán a regir de inmediato. La huelga duró aproximadamente 20 días.

RIO DE JANEIRO, 3 (U. P.).— Anunciando su nueva política del café, el Gobierno declaró que había decidido dar una relativa libertad al productor y reducir los impuestos. Agregó que "el impuesto de 15 chelines al café brasileño dejaba a éste en una situación desventajosa. El Brasil trató de celebrar un acuerdo con los competidores, cuando se celebró la Conferencia de La Habana, sobre la base de igualdad de impuestos. Desgraciadamente, los competidores optaron por la política de no cooperación".

BUENOS AIRES, 3 (U. P.).— Va en viaje a Neuquén el Regimiento N.º 6 de Artillería. Participará en los ejercicios de cuadro de dicha gobernación, bajo la dirección del general Guillermo J. Mohr.

MONTEVIDEO, 3 (U. P.).— Se posesionó del Ministerio de Interior el doctor Raúl J. de la Haza, en reemplazo del doctor César Bado, que renunció.

BUENOS AIRES, 3 (U. P.).— El diputado de la Unión Cívica Radical, Arquímides Solano, ha manifestado su propósito de asistir a la Asamblea que debe proclamar al nuevo Presidente de la República, contrariando así la resolución del comité nacional de su partido.

Se informa, sin confirmación, que otros diputados radicales se proponían asistir también, asegurando en esta forma el quorum requerido para la proclamación de la fórmula Ortiz-Castillo.

Entregamos  
— con —  
facilidades  
de pago

MAQUINAS DE COSER  
MUNDOS  
A. JACOB Y CIA  
SANTIAGO AHUMADA 23

7 AÑOS EN EL GOBIERNO  
NO TIENE YA GETULIO VARGAS

RIO DE JANEIRO, 3.—(U. P.).— La Cámara aprobó una moción para que esta mañana legislativa fuese en honor al presidente Getulio Vargas en ocasión del décimo aniversario de su administración a la Presidencia de la República.

El período de sesiones ordinarias de la Cámara de Diputados, hoy, pero debido al estado de guerra, la Cámara continuará funcionando en un período de sesiones extraordinarias.

La Cámara también aprobó un proyecto de ley por el cual se autoriza al Gobierno para disponer de un crédito especial de 6.000 contos para los gastos de las elecciones del 2 de enero.

EL GABINETE PERUANO CONTINUARA LA POLITICA QUE INICIO HACI UN AÑO EL GOBIERNO DE MILITARES

Principalmente ha causado satisfacción la vuelta al país, para ocupar la cartera de Relaciones, del señor Carlos Concha

LIMA, 3.—(U. P.).— La designación de cinco civiles en el nuevo Gabinete formado la semana pasada, que inició hoy su primer día de funciones, es considerada un paso significativo hacia el desarrollo del país bajo el Gobierno del general Benavides en el año que termina.

Hace exactamente un año el Presidente Benavides designó un Gabinete de militares completado, divorciado de la política, para enfrentar la difícil situación creada como resultado de la anulación de las elecciones generales de octubre de 1936.

Los círculos diplomáticos de esta ciudad atribuyen significación a las declaraciones formales en Santiago por el señor Concha, que aprovechando los lazos de amistad establecidos en el pasado, se esforzará por robustecer la política americana del Presidente Benavides y por soluciones de problemas fronterizos.

La comisión organizadora del torneo, presidida por el Intendente subrogante don Eduardo Ferrada, hace los preparativos para que la fiesta típica regional alcance el mayor de los éxitos.

El Intendente organizador del torneo, presidida por el Intendente subrogante don Eduardo Ferrada, hace los preparativos para que la fiesta típica regional alcance el mayor de los éxitos.

De la política de Francia dependerá valor del franco

Paul Reynaud hace declaraciones en que aprueba la obra que está realizando Georges Bonnet

PARIS, 3.—(U. P.).— En una declaración anticipada de Paul Reynaud publicada por "Le Temps" respecto de los discursos que pronunciará en el congreso anual de la Alianza Democrática que se inaugurará el viernes próximo en Niza, este conocido político dice: "El franco valdrá mañana tanto como valdrá la política francesa general. El valor de nuestra moneda dependerá de la rapidez y energía con que se restablezca nuestra vacilante economía y el orden en nuestra casa".

El ex Ministro de Finanzas aprueba la política de M. Georges Bonnet, el actual Ministro, en cuanto al "atrásamiento financiero" definido, en un comunicado expedido después del reciente Consejo de Ministros celebrado en Rambouillet, pero

# LOS FRANCESES CONTINUAN OBSTACULIZANDO LA CHINA DE DESMILITARIZACION EN LA CHINA

El cuerpo de conservación de la paz se retira para darles paso y los japoneses no se oponen  
200,000 VOLUNTARIOS CHINOS MONGOLES Y COREANOS FORMAN UN EJERCITO CONTRA EL JAPON

SHANGHAI, 3 (U. P.).— Un vocero militar chino dijo que sólo un pequeño grupo de soldados japoneses se encontraba al sur del río de Soochow, en Lui Chiao-choi; sin embargo, los observadores militares extranjeros dicen que se lucha vigorosamente en la ribera sur, y que hay pocos soldados chinos detrás de la primera línea, pues la mayoría se ha retirado a posiciones que, según se rumorea, se extienden desde Sung-kiang a Chang-pu y Quin-san. Estos mismos observadores estiman en 10,000 los japoneses que han cruzado el Soochow.

Un vocero militar japonés expresó que el bombardeo hecho en marces contra Poo-tung fue consecuencia de disparos de la artillería china a los cuales se debió la muerte de un tripulante del buque hospital "América Maru", frente al muelle de Hong Kew.

Aun cuando los jefes militares chinos lo negaban, en fuentes diplomáticas responsables se ha sabido que los soldados del Cuerpo de Mantenimiento de la Paz que se encontraban en Nan-tao y Lung-iwa, se retiraban para permitir que los franceses neutralizaran las secciones que quedaban en las cercanías de la estación. Se ha dicho que los jefes militares franceses consideran la posibilidad de ocupar Nan-tao, a fin de impedir que los japoneses bombardeen el sector o luchasen en el río y los japoneses. Se recuerda que, anteriormente, los japoneses amenazaron con bombardear Nan-tao, en el caso de que fuera usado como base por los chinos. En los últimos días miles de chinos presas del pánico al ver aparecer los aviones nipones, han huido de Nan-tao a la concesión.

Un funcionario de la Embajada japonesa anunció en la tarde de hoy que las fuerzas japonesas aceptaban la desmilitarización del 3.º distrito de Nan-tao, la sección que queda al norte de la calle Fong-pang, en forma de herradura frente a la concesión francesa. Se creará así un asilo para los refugiados, que sería custodiado por una tercera potencia. Dijo el mismo vocero que las autoridades chinas no han dado aún su aprobación al proyecto, y que mientras tanto continúan las negociaciones.

Los soldados japoneses observaron el Día de los Muertos, depositando flores en los campos de batalla, en memoria de sus camaradas caídos. Al amanecer de hoy el ejército japonés conmemoró el cumpleaños del difunto Emperador Meiji con salvas de 101 cañonazos, que fueron disparados sobre las líneas chinas.

Desde Peiping el ejército japonés anunció que una unidad motorizada había entrado a Hsin-hsien, 60 kilómetros al norte de Tai-yuan, a las 9.30 horas. Se agrega que las unidades de avanzada se encuentran a 40 kilómetros al este de Tai-yuan.

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo

Los voluntarios chinos ajenos y Antimanchukuo, Ejército de Salvación del Norte. Están repartidos en las provincias de Kirin, Lug-kiang y Li So-ning, y constantemente todo el carril del sur de Manchuria las líneas de transporte aires entre Mukden y Dolo



















## Con el Circo Universitario se iniciarán esta noche las Fiestas de la Primavera

Se efectuará a las 21.30 horas, en el Teatro Caupolicán y asistirán la Reina y su Corte de Honor.— S. M. Inés I, visitó ayer al Intendente de la Provincia y mañana visitará al Presidente de la República.— Profesores y alumnas del Liceo N.º 1 ofrecieron ayer una manifestación en su honor.— La Velada de Primavera se realizará mañana en el Teatro Municipal.— Un comunicado del Comité de Fiestas

Esta noche, en el Teatro Caupolicán, se efectuará el gran Circo Universitario, primer de las más importantes manifestaciones de la Fiesta de la Primavera. El entusiasmo que existe por asistir a este espectáculo es enorme y ello es lógico, ya que abarca a este espectáculo un espectáculo del más alto interés y novedoso.

El Circo Universitario de hoy, tendrá un carácter distinto de los anteriores y en él participarán los mejores artistas universitarios y profesionales, que han sido especialmente contratados a este efecto.

En el programa del Circo de esta noche se cuentan números de acrobacia, ilusionismo, Cosacos del Kubán, Pirámides Humanas, a cargo de los alumnos de don Benedito Kocian, Orquesta mágica, Coros venses, conjuntos de guitarristas, "Piemas humanas", el trío Pereda, números de catch-can femenino, jugetes cómicos, 8 tonys y 22 clowns en la pista actuando simultáneamente. También habrá números de sátiras imitativas, gusanos de cemento, feria de fenómenos payadores etc.

Animador y jefe de pista, será el señor Kolkono Krepasarak, "trien importador".

Aprovechando la gran capacidad del local, el Comité Ejecutivo de la Fiesta, ha acordado fijar precios excepcionales para el espectáculo de esta noche.

Los precios son los siguientes: Platea, \$ 5.00; Balcon, \$ 3.00; Galería, \$ 2.00.

La Reina, Inés I y su Corte de Honor, asistirán a este número de las Fiestas de la Primavera.

## PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA DEMOLICION DE EDIFICIOS QUE CIRCUNDAN EL CERRO S. LUCIA

Pedirá en una fecha próxima la Municipalidad de Santiago.— Quince inmuebles deberán ser expropiados

El Alcalde de Santiago don Augusto Vicuña, acompañado del funcionario de la Municipalidad, don Roberto Gundach visitó ayer las propiedades que circundan el cerro Santa Lucía y a fin de imponer el plan de acción que debe desarrollarse para llevar a cabo estas obras a la brevedad posible.

Después de esta visita, el Alcalde, don Augusto Vicuña, a fin de que el Departamento a su cargo redacte un pliego de condiciones para la demolición de los edificios. Al mismo tiempo ha dado instrucciones al Departamento de Control y Estadística para que practique un inventario completo de los bienes que han de quedar en poder de la Municipalidad por efecto de las expropiaciones. A fin de obtener el mayor rendimiento de ellas en el momento de las licitaciones.

QUINCE PROPIEDADES DEBEN SER EXPROPIADAS

Son quince las propiedades que circundan el cerro que deben ser expropiadas para el alumbrado. Diez se encuentran ya con decreto de pago, sobre tres ha recaído sentencia definitiva respecto al avalúo una se encuentra pendiente en la Corte de Apelaciones y la última se halla en estado de sentencia.

Por otra parte además de las propiedades particulares, por la

**VISITA AL INTENDENTE**  
S. M. la Reina Inés I, acompañada de varias damas de su Corte de Honor y miembros del Comité organizador de las Fiestas de la Primavera, visitaron ayer al Intendente de la Provincia, señor Julio Bustamante, con quien departieron cordialmente durante la visita.

**LOS ACTOS DE AYER**  
Especialmente lucidos resultaron los actos celebrados durante el día de ayer. A las 15 horas, S. M. Inés I, visitó al Liceo N.º 1, donde se efectuó una recepción de ex alumnas del Liceo.

A las 18 horas, Inés I y su Corte de Honor concurren al balneario de la Escuela de Música, donde se efectuó una recepción de ex alumnas del Liceo.

Cerca de las 20 horas, S. M. Inés I, visitó al Jardín Party ofrecido por los Estudiantes de la Escuela de Medicina.

**VISITAS DE HOY**  
En la mañana de hoy, desde las 10 horas, S. M. Inés I, visitará la Penitenciaría, Casa Nacional del Niño y Hospital de Niños, donde repartirá cigarrillos, frutas, juguetes y golosinas.

En esta visita, S. M. Inés I, será acompañada por su Corte de Honor.

**EDUCACION FISICA**  
A las 18 horas, S. M. Inés I, visitará la recepción que le ofrece el alumnado de la Escuela de Educación Física. La Reina de las Fiestas visitará el local y se impondrá de las principales necesidades de él para exponerlas en la visita que hará S. M. Inés I, al Presidente de la República en la tarde de mañana.

**EL ESTADIO EL LLANO**  
A las 19.30 horas, S. M. Inés I, se trasladará al Estadio de El

Llano, donde se ofrece un apertivo-danzante en su honor.

**VISITA A S. E.**  
Mañana, a las 18 horas, S. E. el Presidente de la República, don Alejandro Alessandri recibirá a S. M. Inés I, la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor que como se sabe está compuesta por las 15 Compañeras Universitarias en representación de las diversas facultades.

**COMUNICADO OFICIAL DEL COMITÉ DE FIESTAS ESTUDIANTILES**  
Con motivo de rumores infundados sobre el desarrollo de las fiestas estudiantiles, el Comité Ejecutivo nos ha pedido que demos a la publicidad el siguiente comunicado:

El Comité de Fiestas declara en primer lugar que las fiestas primaverales están a cargo exclusivo de las máximas instituciones estudiantiles: la Federación de Estudiantes de Chile y el Club Deportivo Universitario.

En segundo lugar, con el objeto de evitar situaciones producidas en años anteriores, el Comité de Fiestas ha solicitado a la Dirección General de Impuestos Internos que timbre las entradas, no aceptándose por ningún motivo otra clase de entradas que no sean precisamente las que tengan el timbre de Impuestos Internos.

Referente al Corso que se desarrollará el domingo próximo, a las 16 horas, en la Quinta Normal, el Comité de Fiestas declara que las utilidades se repartirán en la siguiente forma: Escuela Agrícola, 60 o/o; Escuela Veterinaria, 40 o/o; y Club Deportivo Universitario, 20 o/o.

Por último, el Comité con el objeto de evitar situaciones futuras declara que toda invitación u otros actos que requieran timbre para acreditar su autenticidad, deberán ser timbrados por el timbre de la Federación de Estudiantes de Chile, no haciéndose responsable de las autoridades por otro timbre que el ya señalado.

**EL CORSO DE LA QUINTA**  
El Corso de la Quinta Normal que se efectuará en la tarde del

domingo 7, promete alcanzar este año un éxito muy superior al de los anteriores, tanto por el entusiasmo que se advierte, por asistir a él, como por el número de carros que ya están inscritos.

Al respecto se nos encarga advertir, que la única entrada para los carros inscritos se hará por la puerta de Santo Domingo, pues las otras tienen escasa altura y no podrían pasar los coches bajo las.

**CITACIONES**  
El Comité de Fiestas declara en primer lugar que las fiestas primaverales están a cargo exclusivo de las máximas instituciones estudiantiles: la Federación de Estudiantes de Chile y el Club Deportivo Universitario.

En segundo lugar, con el objeto de evitar situaciones producidas en años anteriores, el Comité de Fiestas ha solicitado a la Dirección General de Impuestos Internos que timbre las entradas, no aceptándose por ningún motivo otra clase de entradas que no sean precisamente las que tengan el timbre de Impuestos Internos.

Referente al Corso que se desarrollará el domingo próximo, a las 16 horas, en la Quinta Normal, el Comité de Fiestas declara que las utilidades se repartirán en la siguiente forma: Escuela Agrícola, 60 o/o; Escuela Veterinaria, 40 o/o; y Club Deportivo Universitario, 20 o/o.

Por último, el Comité con el objeto de evitar situaciones futuras declara que toda invitación u otros actos que requieran timbre para acreditar su autenticidad, deberán ser timbrados por el timbre de la Federación de Estudiantes de Chile, no haciéndose responsable de las autoridades por otro timbre que el ya señalado.

**EL CORSO DE LA QUINTA**  
El Corso de la Quinta Normal que se efectuará en la tarde del

domingo 7, promete alcanzar este año un éxito muy superior al de los anteriores, tanto por el entusiasmo que se advierte, por asistir a él, como por el número de carros que ya están inscritos.

Al respecto se nos encarga advertir, que la única entrada para los carros inscritos se hará por la puerta de Santo Domingo, pues las otras tienen escasa altura y no podrían pasar los coches bajo las.

**CITACIONES**  
El Comité de Fiestas declara en primer lugar que las fiestas primaverales están a cargo exclusivo de las máximas instituciones estudiantiles: la Federación de Estudiantes de Chile y el Club Deportivo Universitario.

En segundo lugar, con el objeto de evitar situaciones producidas en años anteriores, el Comité de Fiestas ha solicitado a la Dirección General de Impuestos Internos que timbre las entradas, no aceptándose por ningún motivo otra clase de entradas que no sean precisamente las que tengan el timbre de Impuestos Internos.

Referente al Corso que se desarrollará el domingo próximo, a las 16 horas, en la Quinta Normal, el Comité de Fiestas declara que las utilidades se repartirán en la siguiente forma: Escuela Agrícola, 60 o/o; Escuela Veterinaria, 40 o/o; y Club Deportivo Universitario, 20 o/o.

Por último, el Comité con el objeto de evitar situaciones futuras declara que toda invitación u otros actos que requieran timbre para acreditar su autenticidad, deberán ser timbrados por el timbre de la Federación de Estudiantes de Chile, no haciéndose responsable de las autoridades por otro timbre que el ya señalado.

**EL CORSO DE LA QUINTA**  
El Corso de la Quinta Normal que se efectuará en la tarde del

domingo 7, promete alcanzar este año un éxito muy superior al de los anteriores, tanto por el entusiasmo que se advierte, por asistir a él, como por el número de carros que ya están inscritos.

Al respecto se nos encarga advertir, que la única entrada para los carros inscritos se hará por la puerta de Santo Domingo, pues las otras tienen escasa altura y no podrían pasar los coches bajo las.

**CITACIONES**  
El Comité de Fiestas declara en primer lugar que las fiestas primaverales están a cargo exclusivo de las máximas instituciones estudiantiles: la Federación de Estudiantes de Chile y el Club Deportivo Universitario.

En segundo lugar, con el objeto de evitar situaciones producidas en años anteriores, el Comité de Fiestas ha solicitado a la Dirección General de Impuestos Internos que timbre las entradas, no aceptándose por ningún motivo otra clase de entradas que no sean precisamente las que tengan el timbre de Impuestos Internos.

Referente al Corso que se desarrollará el domingo próximo, a las 16 horas, en la Quinta Normal, el Comité de Fiestas declara que las utilidades se repartirán en la siguiente forma: Escuela Agrícola, 60 o/o; Escuela Veterinaria, 40 o/o; y Club Deportivo Universitario, 20 o/o.

Por último, el Comité con el objeto de evitar situaciones futuras declara que toda invitación u otros actos que requieran timbre para acreditar su autenticidad, deberán ser timbrados por el timbre de la Federación de Estudiantes de Chile, no haciéndose responsable de las autoridades por otro timbre que el ya señalado.

**EL CORSO DE LA QUINTA**  
El Corso de la Quinta Normal que se efectuará en la tarde del

domingo 7, promete alcanzar este año un éxito muy superior al de los anteriores, tanto por el entusiasmo que se advierte, por asistir a él, como por el número de carros que ya están inscritos.

Al respecto se nos encarga advertir, que la única entrada para los carros inscritos se hará por la puerta de Santo Domingo, pues las otras tienen escasa altura y no podrían pasar los coches bajo las.

**CITACIONES**  
El Comité de Fiestas declara en primer lugar que las fiestas primaverales están a cargo exclusivo de las máximas instituciones estudiantiles: la Federación de Estudiantes de Chile y el Club Deportivo Universitario.

En segundo lugar, con el objeto de evitar situaciones producidas en años anteriores, el Comité de Fiestas ha solicitado a la Dirección General de Impuestos Internos que timbre las entradas, no aceptándose por ningún motivo otra clase de entradas que no sean precisamente las que tengan el timbre de Impuestos Internos.

Referente al Corso que se desarrollará el domingo próximo, a las 16 horas, en la Quinta Normal, el Comité de Fiestas declara que las utilidades se repartirán en la siguiente forma: Escuela Agrícola, 60 o/o; Escuela Veterinaria, 40 o/o; y Club Deportivo Universitario, 20 o/o.

Por último, el Comité con el objeto de evitar situaciones futuras declara que toda invitación u otros actos que requieran timbre para acreditar su autenticidad, deberán ser timbrados por el timbre de la Federación de Estudiantes de Chile, no haciéndose responsable de las autoridades por otro timbre que el ya señalado.

**EL CORSO DE LA QUINTA**  
El Corso de la Quinta Normal que se efectuará en la tarde del

domingo 7, promete alcanzar este año un éxito muy superior al de los anteriores, tanto por el entusiasmo que se advierte, por asistir a él, como por el número de carros que ya están inscritos.

Al respecto se nos encarga advertir, que la única entrada para los carros inscritos se hará por la puerta de Santo Domingo, pues las otras tienen escasa altura y no podrían pasar los coches bajo las.

**CITACIONES**  
El Comité de Fiestas declara en primer lugar que las fiestas primaverales están a cargo exclusivo de las máximas instituciones estudiantiles: la Federación de Estudiantes de Chile y el Club Deportivo Universitario.

En segundo lugar, con el objeto de evitar situaciones producidas en años anteriores, el Comité de Fiestas ha solicitado a la Dirección General de Impuestos Internos que timbre las entradas, no aceptándose por ningún motivo otra clase de entradas que no sean precisamente las que tengan el timbre de Impuestos Internos.

Referente al Corso que se desarrollará el domingo próximo, a las 16 horas, en la Quinta Normal, el Comité de Fiestas declara que las utilidades se repartirán en la siguiente forma: Escuela Agrícola, 60 o/o; Escuela Veterinaria, 40 o/o; y Club Deportivo Universitario, 20 o/o.

Por último, el Comité con el objeto de evitar situaciones futuras declara que toda invitación u otros actos que requieran timbre para acreditar su autenticidad, deberán ser timbrados por el timbre de la Federación de Estudiantes de Chile, no haciéndose responsable de las autoridades por otro timbre que el ya señalado.

Joyas y Artículos para regalos

# JOYERIA MEYER

Huerfanos 935  
(FRENTE AL TEATRO CENTRAL)

## Documentos para la asignación familiar de EE. Particulares

Deben ser entregados durante el presente mes para poder acogerse a sus beneficios

Un aviso de la Caja de Empleados Particulares acerca de las disposiciones de la asignación familiar han motivado numerosas consultas a nuestro diario y a fin de satisfacerlas nos acercamos a los funcionarios de esa institución, quienes nos han proporcionado los antecedentes del caso.

Como primera aclaración se establece que los empleados que hicieron declaración de asignación familiar en el 30 de junio pasado, están obligados a presentar únicamente un certificado de SUPERVIVENCIA otorgado por el Registro Civil o su empleador, como comprobante de que las personas inscritas se encuentran actualmente vivas.

La documentación completa deberá presentarse el empleado que tenga una nueva carga, que haya contraído recientemente matrimonio o que se haya empleado últimamente.

Debemos insistir en que el plazo fatal para la entrega de estos documentos es el mes de NOVIEMBRE. No debe esperarse los últimos días del mes, ya que con ello solo se consigue producir aglomeraciones, retrasar la recepción de solicitudes, retrasar el pago oportuno de las asignaciones, todo en perjuicio del propio empleado. Además, no es necesario que el empleado concurre personalmente a las Oficinas de la Caja, basta que lo haga uno de sus familiares.

El empleado que no presente en el mes de noviembre estos documentos no podrá gozar del beneficio de la asignación familiar.

Municipalidad para llevar a cabo en su totalidad la obra de alumbrado del cerro. Sobre el particular sabemos que la Municipalidad hará las gestiones correspondientes, a fin de llevar a cabo su plan en la totalidad, dando el ensanche que corresponde a la calle José Miguel de la Barra, que tiene un intenso tráfico.

Por lo demás, las instituciones de todo el país, de Arica a Magallanes, de que es persona nuestra Confederación, recibe a diario comunicaciones y recortes de prensa de provincias, que demuestran que también en ellas se agita la opinión del comercio y de la industria, porque las municipalidades de las diversas lo-

## REPRESENTANTES DEL COMERCIO MINORISTA PIDEN UNA NUEVA CLASIFICACION DE PATENTES

En la tarde de ayer entregaron una nota en este sentido al Intendente de la Provincia

Las instituciones de comerciantes e industriales minoristas que gozan de personalidad jurídica, se han dirigido al Intendente de la provincia señor Julio Bustamante, que es a la vez presidente de la Junta de Reclamaciones de Patentes, en una interesante comunicación que reproducimos a continuación.

"Santiago, 3 de noviembre de 1937.— Señor Intendente: Nuestra corporación—que emana su autoridad como organismo representativo del gremio de comerciantes e industriales de todo el país, de la última Convención Nacional—apela una vez más, al espíritu de ecuanimidad que caracteriza a la institución de la Unión Nacional de Comerciantes e Industriales, en todos sus actos funcionarios, de las que tantos beneficios ha recibido ya este gremio, que tiene por eso contraído con V. S. una deuda de imperiosa gratitud para hacer llegar a U. S. por medio de esta comunicación el clamor del comercio y de la industria, provocado por la nueva clasificación de las patentes, efectuada por la Municipalidad de Santiago para el quinquenio de 1938-1942.

Por lo mismo que esto entraña una desigualdad manifiesta, no es extraño que se levanten protestas y preciso es reconocer que las reclamaciones tienen en su abono, en la casi totalidad de los casos, una base de justicia incontrovertible.

Hay interés general y en tal propósito persevera nuestra corporación, en no producir problemas artificiales que alteren la normalidad de las actividades productoras y del trabajo en nuestro país. Por otra parte, nuestra Corporación, en representación que ya ha hecho llegar a la Intendencia del digno cargo de U. S., ha aducido las argumentaciones legales y de fondo que se oponen al mantenimiento de las clasificaciones de que se trata.

Tiene la suerte nuestra Confederación que forma parte de la H. Junta de Reclamaciones de Patentes, que V. S. preside en su calidad de Intendente de la provincia, el señor don Honorato A. Bustos R., que es, a la vez, representante gremial, elegido por las instituciones de todo el país, en la última Convención Nacional de Comerciantes e Industriales Minoristas de Valparaíso y consejero de la entidad máxima del gremio, y todavía—como V. S. se sirvió expresarse en ocasión reciente—nuestra corporación—que U. S. haya podido apreciar la actuación del señor Bustos, como representante del gremio en el seno de la H. Junta mencionada.

Todas estas circunstancias tienen que considerarse nuestro gremio como muy felices, porque así V. S. tendrá a su lado, al resolver las reclamaciones formuladas, a un personaje directo de estas actividades, que informará a U. S. con pleno conocimiento de antecedentes y para este efecto, precisamente, nuestra Confederación ha cursado al señor Bustos las reclamaciones que se han formulado por el comercio y por la industria, por intermedio de sus servicios, a fin de que al hacerlo cuente con el mayor acopio de datos precisos.

Peró, o obstante lo anterior, es menester que en vista de las generales reclamaciones formuladas y para no abandonar un problema, que hoy por hoy no hay interés alguno en agitar, se vuelva a la tranquilidad de las actividades del comercio y de la industria, disponiendo una nue-

va clasificación general de los negocios y establecimientos, que se haga sobre las necesarias bases, que nunca debieron ser abandonadas, de proporcionalidad al capital, a las ventas y a la ubicación de ellos.

Y seguramente nuestro representante gremial señor Bustos, será quien mejor podrá imponer a V. S. de este problema, y es por esto que hemos querido, por medio de esta presentación, pedir a V. S. dar a sus opiniones y peticiones todo el valor que tienen, como que emanarán de quien tiene una incontestable personalidad, reconocida por todas las instituciones de comerciantes o industriales de Arica a Magallanes.

Finalmente, tienen los subscritores que insistir ante V. S., que las autoridades no deben mirar con malos ojos las vibraciones de los comerciantes e industriales, porque ellas tienen un fondo de efectiva justicia y van dirigidas primordialmente a evidenciar a los Poderes Públicos la necesidad de obviar un problema de fácil solución, pero que, entretanto, involucra una gran injusticia y que es, en el fondo, artificial e inoportuno.

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

## Gérmenes nocivos trae la leche de algunas plantas

Sanidad clausurará los establecimientos que no mejoren sus métodos de elaboración

Se nos ha informado en la Dirección de Sanidad, que el Departamento de Nutrición ha comprobado últimamente numerosos casos de infección a los reglamentos respectivos de algunas plantas pasteurizadoras de la capital. Se han efectuado análisis de leche en estos establecimientos y se ha constatado en el proyecto la presencia de gérmenes microbianos, que con motivo del calor de esta estación, son nocivos para la salud, especialmente para los niños.

Con este motivo la Dirección de Sanidad tomará medidas energéticas a fin de evitar este peligro, llegando a la clausura de las plantas. Sabemos que han sido llamados a la Dirección de Sanidad varios propietarios de plantas pasteurizadoras para comunicarle la resolución tomada en el sentido de condecorar un plazo de tres días para que informen a Sanidad de las causas que motivan estas deficiencias aparecidas en la elaboración de la leche pasteurizada, ya sean estas originadas en las mismas locales o sea debido a falta de higiene en los medios de distribución, transporte.

Contra Enfermedades de la Piel Unguento Monte Santo

Caja chica: 60 ctva.

va clasificación general de los negocios y establecimientos, que se haga sobre las necesarias bases, que nunca debieron ser abandonadas, de proporcionalidad al capital, a las ventas y a la ubicación de ellos.

Y seguramente nuestro representante gremial señor Bustos, será quien mejor podrá imponer a V. S. de este problema, y es por esto que hemos querido, por medio de esta presentación, pedir a V. S. dar a sus opiniones y peticiones todo el valor que tienen, como que emanarán de quien tiene una incontestable personalidad, reconocida por todas las instituciones de comerciantes o industriales de Arica a Magallanes.

Finalmente, tienen los subscritores que insistir ante V. S., que las autoridades no deben mirar con malos ojos las vibraciones de los comerciantes e industriales, porque ellas tienen un fondo de efectiva justicia y van dirigidas primordialmente a evidenciar a los Poderes Públicos la necesidad de obviar un problema de fácil solución, pero que, entretanto, involucra una gran injusticia y que es, en el fondo, artificial e inoportuno.

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

Finalmente, tienen los subscritores que insistir ante V. S., que las autoridades no deben mirar con malos ojos las vibraciones de los comerciantes e industriales, porque ellas tienen un fondo de efectiva justicia y van dirigidas primordialmente a evidenciar a los Poderes Públicos la necesidad de obviar un problema de fácil solución, pero que, entretanto, involucra una gran injusticia y que es, en el fondo, artificial e inoportuno.

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

Saludan con todo respeto al señor Intendente. (Fdo.): Víctor Muñoz V., Confederación Comercio Minorista. — Héctor Zombo, Cámara de Comercio Minorista de Chile. — Rogelio Amos, presidente de la Mutual de Comercio. — M. Zúñiga, presidente Asociación Industriales de Sastreterías."

## SI LE DA DE PALMADAS A SUS CLIENTES SE QUEDARÁ SOLO CON LAS MOSCAS

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.



**MATELAS CON SHELL-TOX**

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local, pero si quiere conquistarlos, pulverice Shell-Tox y acabará con las moscas y demás insectos.

Para ahuyentar a los clientes no hay nada mejor que tener moscas en el local



## MANERA PRACTICA DE HACER EL ALMACIGO

Tres cuartas partes de tierra de bollos y guano pasadas por malla fina de alambre, se mezclan con una cuarta parte de arena de río o de río. Si la semilla que va a hacerse semilla es de plantas rústicas, puede emplearse tierra corriente, arada y mezclada con estiércol bien fermentado.

El almacigo puede hacerse en maceteros, calones, alfileres, etc. Los calones tienen partidos en sentido horizontal y arrierados en el fondo, para que se escurra el agua de excreta en los riegos, son muy adecuados. La tierra se humedece en forma que no se adhiera a la mano al tocarla.

La almaciguera con rascote en el fondo se llena con la tierra ya preparada hasta uno o dos cms. del borde superior, se nivela la superficie con una lisa lisa, provista de un pequeño listón para borrarla.

El sembrado de las semillas puede hacerse al voleo o en líneas. En el primer caso se marcan pequeñas surcos a dos o tres cms. de distancia, colocando en ellos las semillas una al lado de otra.

En términos técnicos a surco lleno. En el segundo caso se mezcla la semilla con un poco de arena en la mano derecha y se hace escurrir el contenido por la extremidad de los dedos con movimientos suaves y uniformes.

Las semillas se tocan con tierra fina y limpa, según el tamaño y estructura de la semilla. Cada calón tiene capacidad para 300 a 500 semillas. La mayoría de los almacigos pueden colocarse al aire libre, pero si se dispone de basculadora con vidrio o conservatorio, se obtendrá una germinación más rápida y con mejores resultados. La época en que se efectúan los almacigos varía según las condiciones del cultivo de cada vegetal.

Los riegos se hacen con rascote de mano fina, para no remover las semillas, ni dañar la tierra, evitando que estas resquebrajen. Riegos antes de mediodía, en época de calor para evitar el resquebrajamiento, cuando la tierra está muy seca en forma moderada.

## SACOS CEBADEROS Y TRIGUEROS

tiene listos para entrega

## LA CAJA DE CREDITO AGRARIO

### HAY ADEMAS:

- Azúfre para viñas.
- Arseniato de plomo.
- Frejoles de diversas variedades.
- Maíz Eureka, Minnesota y Camello.
- Alambre para cierras y pasto.
- Postes de ciprés de las Guaitecas.
- Salitre en préstamos sin intereses y pagaderos después de la cosecha. Pídale para abono de sus siembras trigueras.

La Caja otorga facilidades especiales para la adquisición de reproductores caballares, toros y carneros.

## CAJA DE CREDITO AGRARIO

Agencias en Arica, La Serena, Talca, Concepción, Chillán, Los Angeles, Temuco, Valdivia, Osorno y Magallanes.

# Boletín Agrario

## A propósito del segundo grupo de la LXVII Exposición de Animales

### LOS VACUNOS

El lote está compuesto por más de 400 individuos, entre los cuales el 97,5 por ciento está representado por las razas puras y el resto por los mestizos de Claveles, Holandeses y Durham.

En el concepto moderno, el mestizo, prácticamente sin méritos en su fondo hereditario, no es un reproductor sino un producto. Por consiguiente, en nuestra principal Exposición Ganadera, destinada a la competencia de los grandes valores individuales dentro de los distintos tipos, especies y razas, los mestizos están fuera de lugar, y deben constituir, por su importancia en la masa ganadera general, por ser ellos la expresión del progreso práctico alcanzado con el cultivo de las razas de padrigas como mejoradoras, motivo de concursos especiales de carácter regional.

Entre las razas puras, el Holandés está representado por el 62 por ciento, correspondiéndole poco menos de la mitad de este porcentaje a la variedad americana. El 38 por ciento restante está repartido entre cinco razas puras, en la forma siguiente: Durham, 15 por ciento; Claveles, 9,5 por ciento; Normandos, 7 por ciento; Suizos, 4 por ciento, y Aberdeen Angus, 2,5 por ciento.

Se podría creer en una tendencia al cultivo de las razas especializadas con predominio inmenso de la Holandesa como lechera, ocupando el Durham Shorthorn el segundo lugar, en representación del tipo de carnicería. Pero si nos atenemos al hecho muy sugestivo que el prestigio de este último fué sostenido en el torneo únicamente por tres criadores—los señores Pedro y Jorge Jaramillo y el Criadero Santa Amalia—, y dejamos constancia de la ausencia de muchos criadores de Holandeses y Claveles, radicados en el Sur del país, podemos concluir sin temor a error, que el Durham, pierde terreno en favor de las razas lecheras y de doble producción.

Es necesario anotar aquel hecho como de mucha transcendencia práctica, al cual la Sociedad debe dedicar especial atención. «Estamos o no frente a la desaparición del Durham a breve plazo, absorbido por la producción global o desplazado por las razas lecheras o de producción mixta? Si la respuesta es afirmativa, ¿quería decir que nos comportamos como los pobres aprendices en materia de fomento del vacuno. No hay ningún país del mundo que haya renunciado a esta raza cuando se dispone de praderas de primera clase y de un clima benigno. El Durham, es el campeón universal del Block-test. Su perfección somática y temperamental, dentro de los perfectos equilibrios zoológicos y su precocidad, no tienen parangón con ninguna otra raza; ni aun el mismo Angus podría disputarle el cetro al no es ocasionalmente, teniendo siempre la ventaja sobre éste, de su aclimatación casi universal y la firmeza del tipo, con atavismos raciales muy sólidos, arraigados en un ganado extraordinario como lo era el de los Cuernos Cortos de Durham, con anterioridad a la formación del tipo actual por los hermanos Colling. Retrocedo poco, por consiguiente, por influencias atávicas, lo que no le ocurre al Angus, que tiene sus raíces ancestrales en el ganado escocés, muy inferior al del Condado de Durham. Aún más, cuando se le exige producción lechera, el Durham responde a un cultivo racional con sus variedades a doble producción, sin desmejorar mayormente en sus extraordinarias aptitudes de carnicería. Por otra parte, la especialización cultural, que debe imponerse pronto en nuestras diversas zonas ganaderas, exige para las engordas un ganado precoz, asimilador y de buena conformación para la producción de carne.

Si por su importancia industrial el Holandés está ampliamente justificado en las explotaciones intensivas del país limitadas a la producción de leche, manteca y queso, el Durham no podría desaparecer sin perjuicio de las explotaciones extensivas, destinadas a producir buenos novillos para la exportación.

Si juzgamos al Holandés como raza de mayoría cultural y después del gran número de criadores dedicados a esta raza, debemos concluir que existe en el país una marcada tendencia a la intensificación de la producción; pero sería de desear que las explotaciones lecheras se independicen del capítulo de crianza; queremos decir, que deben existir criaderos de Holandeses y explotadores de los mismos, o, por lo menos, zonas de crianza y zonas de explotación. La racionalización del cultivo de la raza exige esta medida.

fácil y elemental en beneficio de los propios agricultores y de la riqueza nacional.

En este orden de ideas, el fomento debe ser orientado atendiendo a la calidad de las praderas, los climas locales y los mercados a satisfacer con los diversos productos.

Al punto de vista de la calidad de los animales pre-sentados a concurso poco podríamos decir como novedad respecto a estas dos razas de predominio. Son todos tan buenos como los observados en años anteriores. Los campeonatos Holandeses en ambos sexos, son extraordinarios, sin que ello haga desmerecer la gran clase de la mayoría de los individuos premiados.

Todo esto es el fiel reflejo del entusiasmo a toda prueba de sus criadores y de la prosperidad de la raza, que viene aclimatándose admirablemente a nuestras condiciones ambientales. Indudablemente, obtendremos a la larga un tipo de Holandeses nacional de gran clase, sin otro esfuerzo que el propósito de conjunto de nuestros criadores. Siendo esta raza imbatible en su especialidad, quiere decir que estamos en vísperas de la creación de una importante riqueza pecuaria.

El pequeño lote de Durham es también sobresaliente; pero la facilidad con que se impuso el tipo importado del señor P. Jaramillo en los campeonatos de ambos sexos, nos hace pensar que aún nos queda mucho que hacer en cuanto a esta raza extraordinaria. Cumplimos con el deber de felicitar al señor Jaramillo por su merecido triunfo y por su entusiasmo en favor de esta raza maravillosa. Su lote era permitármelo aconsejarle no extramar demasiado la finura del esqueleto y procurar la introducción de sangres de Durham lecheras desde el continente europeo. De esta manera podría estar en mejores condiciones para una lucha de precios y preferencias de tipos dentro del país, donde la inclinación hacia el vacuno de doble producción es cada vez mayor. El vertiginoso avance del Clavel alemán y los numerosos ensayos efectuados desde hace tiempo con el Lincoln, Normando, Suizo, etc., nos lo están demostrando con luz meridiana.

En cuanto a los Angus, están en su tipo. Como raza muy refinada y exigente en suelo y clima, la veremos prosperar cuando hayamos mejorado en forma nuestras praderas del Sur, especialmente en Aysen y Magallanes, regiones en las cuales los puros y mestizos de Angus no tendrían rivales seguramente.

Las razas de doble producción ceden claramente al cultivo del Clavel alemán. El lote de estos era heterogéneo, destacándose, no obstante, muchos ejemplares sobresalientes, en especial el campeón de toros.

Los Normandos no nos gustaron. Faltaba la destacada hipermetría del formato, que es la mejor belleza de esta raza gigante y excelente lechera. Se explica, por lo demás, que siendo ella de una hipermetría extraordinaria, las condiciones culturales corrientes de nuestras mejores praderas de la actualidad, sean obstáculo a la conservación del tipo racial. Le ocurre algo análogo a lo sucedido con los equinos de gran masa corporea: el clima y el suelo, no se oponen más que un problema de buena técnica que resolver. Y no olvidemos que el Normando es una grande y a la vez gran raza para nuestras mejores praderas.

El lote de Suizos merece aplausos. El tipo nos gustó y merece que la Caja de Colonización insista con él en las buenas regiones montañosas del país, pero teniendo cuidado de no competir en las zonas correspondientes a las grandes razas de predominio actual: Holandeses, Durham y Clavel, al lado de las cuales el modesto Suizo no tiene programa cultural.

Como se ve, en cuanto a número de tipos raciales y en cuanto a clase, tenemos lo suficiente, y sólo es de desear que todos ellos prosperen y extiendan su gran clase a la masa ganadera general, por zonas de adaptación, según un mapa zootécnico bien trazado. Es tiempo también que el fomento se oriente hacia la verdadera base fundida por conferencias y cursos rápidos de enseñanza extensiva, y además se impone la mejora de nuestras instalaciones hasta convertirlas en cultivos verdaderamente económicos. Si queremos grandes vacunos, es fuerza tener grandes praderas, racionalmente explotadas.

ALVARO BLANCO.

## ALGO MAS SOBRE LAS PRADERAS

A propósito del estudio agronómico de los forrajes, a que nos venimos refiriendo en nuestro estudio sobre el plan científico de fomento ganadero, debemos insistir sobre el capítulo trascendental relacionado con las praderas invernales.

Los recursos forrajeros de invierno constituyen, como se sabe, uno de los inconvenientes más serios con que tropiezan las explotaciones pecuarias. Por regla general, durante la época de abundancia es necesario economizar el consumo para guardar una gran parte del pasto al establo de heno, ensilaje, etc. Esto, a más de irrogar gastos elevados, limita la cabida total de las máquinas animales, sin contar con molestias y preocupaciones que disminuyen el rendimiento del trabajo del propietario y de la administración.

Durante el invierno, los frios detienen el desarrollo de los pastos en general, y las heladas hacen desaparecer la vegetación, precisamente aquellas de las plantas más valiosas, que son por lo general las más rústicas. Este fenómeno afecta seriamente a las mejores praderas del país: los alfalfares y trebolares regados del Norte y Centro. En el Sur la cuestión se agrava paralelamente a la duración del período invernal, y ya hacia el Aysen y Magallanes, la capacidad productora de las praderas disminuye enormemente con motivo de los frios invernales, más prolongados que intensos.

Aumentar el rendimiento invernal de las praderas nacionales significaría por este solo capítulo la transformación del país en un inmenso emporio ganadero del Pacífico con opción en el Atlántico y los países europeos. Son más de 15 millones de hectáreas de pastizales, cuyo rendimiento podemos duplicar fácilmente.

La solución se ha buscado por las vías de los cultivos forrajeros anuales (avena y cebada, especialmente). Pero, las dificultades de todo orden que estos cultivos originan, han limitado la solución a casos muy especiales y sin transcendencia. De ahí que en todos los países ganaderos se preocupan en la actualidad de formar buenas praderas permanentes del mejor rendimiento invernal posible. Para ello, se estudian los pastos adecuados y si son extranjeros, se trata de aclimatálos.

Ya en el concepto moderno de las grandes explotaciones pecuarias, la alfalfa y el trébol, con ser tan excelentes bajo ciertas condiciones culturales, van perdiendo mucho de su enorme prestigio debido, entre otros motivos, al largo período improductivo en las zonas de estaciones

climáticas bien marcadas. En la República Argentina, las Facultades de Agronomía de La Plata y de Buenos Aires, se han ocupado intensamente de este problema. En la primera, el distinguido profesor don Alejandro Bulbosa Cav, que data de veinte años, fueron más tarde conferenciados en gran parte por los laboratorios y campos experimentales de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la Universidad de Buenos Aires.

He aquí lo que el profesor Botto dice en una parte de su primera publicación sobre esta forrajera:

«Era necesario, pues, hallar una planta que tuviera condiciones de la alfalfa, decir, que fuera en primera una planta perenne, que no reclamase su cultivo anual, y como detalle indispensable, que su producción fuera satisfactoria durante el período invernal, reemplazando por consiguiente a la avena y cebada con las ventajas de su condiciones de germinación, y si posible, con su mayor producción.»

«Esas condiciones parecían en un principio, difícil de hallar sobre todo a base de forrajeras que hasta estos últimos tiempos se conocían. El problema permanecía sin solución, habiéndose considerado un tanto ultimamente con la resistencia presentada por los ganaderos para introducir con el cultivo de la avena de verdeo, al comprar algunas intoxicaciones producidas en las vacas pastando y especialmente en las lecheras.»

«Afortunadamente, hace años, la experimentación agrícola mundial, guiada por hombres competentes y bien intencionados, ha conseguido ampliar considerablemente el horizonte de las diversas ramas de la agricultura, ya destruyendo viejos conceptos erróneos, ya señalando nuevos rumbos, todo lo que ha aportado y aportará a la humanidad. Es desde Australia y Estados Unidos de donde nos están llegando los primeros resultados de esa labor paciente y fecunda, nuevas enseñanzas en las diversas cuestiones agrícolas y especialmente en las forrajeras, es de allí que hemos cosechado un fruto bien maduro que cumpliendo con nuestra elevada misión profesional, debemos patrióticamente dar participación a todos los interesados.»

«Se trata de una nueva forrajera, llamada científicamente «Phalaris Bulbosa Cav» y en el lenguaje corriente «mata de gramilla dulce».

**SINTONICE**  
DE 11 A.M. A 3 P.M. — DE 5 P.M. A 12 P.M.  
**EMISORAS.**  
**CB 89 OTTO BECKER CB 1170**  
ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS

## Transmite hoy los siguientes AVISOS ECONOMICOS

12 A I. P. M.:  
PRENSA PEDAL OCTAVO. OTRA PALANCA pericardadora cosedora folletos y plana, vendo. San Pablo 1293.

JULE PARA MESAS: A 5 12 EL METRO. Bandera 515.  
SIEMPRE AHORA RAYGRASS Lawgrass, trébol enano, Creeping-Ren Chileño, alemán, hortelías, rebeldías Europa. Casa Importadora: Alameda de la Guardia Morandé 707.

5 1/2 A 6 P. M.:  
DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR. Jarales acero, cordón, hilos, damero. Fabrica Delicias 578, teléfono 65299.  
ARGOLLAS ORO. 14 Y 18 KILOGRAMOS. Cajas, grabadas, desde 96 par. San Diego 780. Relojería Sportman.

MAQUINAS CALAR, PLISAR, COSER GI W. tener repuestos, composuras, agujas, acetre. San Diego 276. Teléfono 87590.

8 A 9 P. M.:  
ZORROS PLATEADOS Y NEGROS. CUELLEROS, SKINGS, martitas, blanda «La Feme Chic» por cambio local, ofrecemos créditos. Gran Avenida 3229.

MODISTA. OLGA REIFELMAN. Recibe hechuras, toda clase trajes señoras, trabajo fino. Corte modista. Delicias 2493 (García Reyes).

10 A 11 P. M.:  
¡NO MALGASTE SU DINERO! APROVECHE la gran liquidación de la «Modistería Re-ublati» por inauguración su nuevo local. Anillados de alta calidad al más bajo precio, con facilidades. Bandera 539.

COMPRO MUEBLES, CATRES, MENAJES, máquinas coser, baletas, arena, cambio muebles modernos no usados. San Diego 1877. Teléfono 50139.

¡OJO! QUEEN HOTEL. CENTRALISMO. Atención esmerada. Monjas 805. Fono 61451.  
COMPRVENTA DE AUTOMOVILES USADOS de todas marcas y modelos. Sociedad Chilena de Automóviles. Delicias 70.  
PAPAYA «BROCKWAY» SIEMPRE LA MEJOR. Comerciantes, renovadores, buenos descuentos. Teléfono 51833.

Avisé Ud. en nuestra SECCION AVISOS ECONOMICOS y podrá obtener una propaganda gratuita por esta importante Broadcasting

**HERIDAS INFECTADAS**  
**Ungüento Monte Santo**

**CAMIONES DIESEL**  
**BÜSSING-NAG**  
REPRESENTANTES GENERALES PARA CHILE:  
**ALERT & Cía. S. A. C.**  
MORANDE 902.— SANTIAGO.— CAS. 1932.— TELEF. 61131.

**Maderas**  
**Hernández y Cía. Ltda.**  
MAYORISTAS  
RAULI TONELERO  
En Tablones y Duelas de la zona del Cautín

Secos en nuestra  
**PLANTA-SECADORA**  
en Cherquenco

Productos de  
**NUESTROS ASERRADEROS**  
de los Fondos  
EL JAPON, EL ALCAZAR,  
LOS LLEUCUES, PINO DIETA

**"EL SOL"**  
DELICIAS 2813

**"LA NACION"**  
EXPOSICION 1316

**EL SALITRE DA FRUTA**

**DE MEJOR CALIDAD Y DE MAYOR PRECIO**

Para conseguir estos resultados, aplique el salitre sobre terreno húmedo, en la época floral y en las siguientes cantidades:  
Arboles nuevos hasta 3 años: 20 a 30 grms. por planta.  
Arboles de 4 a 6 años: 40 a 60 grms. por planta.  
Arboles en pleno desarrollo: 100 a 500 grms. por planta.  
Arboles de gran tamaño: 1 kgm. por planta.

Compre su Salitre en la Estación más próxima de los Ferrocarriles del Estado, Sociedad Nacional de Agricultura, Caja de Crédito Agrario, S. A. C. Saavedra Benard, o en cualquiera de los depósitos locales distribuidos en el país.

Si tiene alguna duda sobre su aplicación, consulte gratuitamente al Departamento Técnico Agronómico de la Corporación de Ventos de Salitre y Yodo de Chile. AHUMADA 235. — OFICINA 507. — TELEF. 65700. — CASILLA 13.200. SANTIAGO.



# Boletín Agrario

## EL HUEVO HA DEJADO DE SER UN ARTICULO DE LUJO

Por rutina o indiferencia no alcanza en el país el consumo interno que debería

Los gobiernos fomentan y ayudan al trabajo rural porque es el que produce las materias indispensables a la nutrición de los pueblos. Los industriales agrícolas y los campesinos tratan de responder con la constancia y el trabajo a estos esfuerzos.

Las naciones han comprendido el valor de la avicultura y la han incorporado a su riqueza económica. Los industriales han marcado la cifra ascendente en el rubro, y los avicultores chilenos, con dedicación y entusiasmo, han llevado hacia el nivel adecuado a las perspectivas de la demanda. Año tras año han ido en aumento el número de aves industrializadas, que continúan produciendo de este año calculado en 120.000 aves más, sube más o menos a 620.000 productoras correspondiente a un 16 por ciento de la existencia total de aves en el país, que asciende a cuatro millones.

Esta halagadora situación se ha logrado después de vencer grandes dificultades, siendo la principal el alza de precios de los elementos básicos de la alimentación, como el maíz, el trigo, el alfalfa, etc. La prensa ha anunciado que el costo de los dos primeros productos nombrados, lo que aún dada la situación de una delicada situación a los avicultores, muestra que el huevo con el precio actual puede decirse que no guarda relación con el costo de producción.

Es oportuno hacer notar que a la gallina le son indispensables en su alimentación los subproductos del trigo y el maíz, lo que no sucede con todas las aves que se explotan intensivamente, muchos de los cuales pertenecen a los herbívoros, encuentran fácilmente otros factores de reemplazo en sus raciones. Comparado el costo adquisitivo del huevo con otros artículos de consumo, es notablemente más bajo, esto que pudiera significar

## ¿Cuándo debe emplearse carbonato de cal?

Cales calcinadas. — Carbonato

Nos preguntaremos primero qué susos y qué zonas requieren el empleo de fertilizantes calcáreos. La contestación no es difícil, porque la mayoría de nuestros suelos son pobres en cal, pobres de nitrógeno y con exageración.

En el sur se nota tanto su influencia que no hay punto de comparación entre las empastadas con y sin cal y tampoco no hay parangón entre los animales criados en un campo empastado con respecto a otro que se conserva pobre en este elemento.

Esta declaración obliga a explicar que el efecto obtenido no es exclusivamente producido por la cal. Interviene ella en forma manifiesta al restablecer el equilibrio con las demás sustancias, pero además moviliza otras sustancias inertes, activa la vida microbiana útil, nitrificación por ejemplo y neutraliza la acción perjudicial de los ácidos.

Sabemos que la materia orgánica y restos vegetales se transforman en amoníaco y después en nitrato de cal asimilable por la influencia de esta sustancia. Los fosfatos insolubilizados en los terrenos colorados ferruginos se transforman también con los carbonatos alcalinos. La paja se aprovecha mejor y la nitrificación sólo es posible en presencia de un medio que no sea ácido. En fin, es largo enumerar los efectos de esta sustancia.

Debemos considerar la encañadura como la base primera de toda abstracción. Ella establece el equilibrio que permitirá un mejor aprovechamiento de los abonos más dominantes en los cultivos, soltará las gredas, evitando que los abonos no se aprovechen por deficientes condiciones físicas de exceso de agua y dureza, corregirá la acidez que dificulta todo buen desarrollo de la planta, etc.

Este capítulo se refiere a la elección entre carbonato de cal y calces calcinadas, (vivas o apagadas).

El primero es piedra caliza pulverizada, es cal cruda reducida a polvo. Tiene 70 por ciento de carbonato de calcio y su eficacia depende de su grado de molienda.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

El segundo es la cal que se obtiene al quemar las conchas de mar y así lo demuestra el ejemplo de planchas de mármol enterradas en el suelo y perforadas de parte a parte por las raíces. Para que la asimilación sea rápida la molienda tiene que ser perfecta: así una parte de las partículas más finas atraviesa las membranas de los tejidos y entra en la circulación savia.

## LOS CUIDADOS DEL CONEJAR EN PRIMAVERA

Según la temperatura estado de los animales y condiciones de los alojamientos, la época más adecuada para favorecer la reproducción del conejo es a mediados de noviembre, un poco antes en las zonas templadas, y más tarde en las regiones muy frías. La selección de reproductores se efectúa guiándose por las características raciales, estado de salud desarrollo y cualidades hereditarias. En las hembras se observan las condiciones lecheras.

La transición de la alimentación seca del invierno a la alimentación verde del verano ha de ser cuidadosamente vigilada en esta última se suministran los pastos y verduras frescas.

Los conejos destinados a sacrificarse en verano, es preferible matarlos antes de la muda de otoño, las pieles de la muda de otoño, las pieles se tratan y secan por diversos procedimientos, y se tienden en una bodega o granero muy ventilado.

Para los animales destinados a producir pieles, para los que se dejan como reproductores se procurará sean los nacimientos tardíos.

Al seleccionar los animales de piel se marcan los que van a sacrificarse en invierno, procurando alimentación adecuada que tenga efecto sobre la perfección de la piel, para aprovechar la oportunidad de venderla cuando tienen mayor demanda.

Los destinados a sacrificarse en verano, es preferible matarlos antes de la muda de otoño, las pieles de la muda de otoño, las pieles se tratan y secan por diversos procedimientos, y se tienden en una bodega o granero muy ventilado.

Para los animales destinados a producir pieles, para los que se dejan como reproductores se procurará sean los nacimientos tardíos.

Al seleccionar los animales de piel se marcan los que van a sacrificarse en invierno, procurando alimentación adecuada que tenga efecto sobre la perfección de la piel, para aprovechar la oportunidad de venderla cuando tienen mayor demanda.

Los destinados a sacrificarse en verano, es preferible matarlos antes de la muda de otoño, las pieles de la muda de otoño, las pieles se tratan y secan por diversos procedimientos, y se tienden en una bodega o granero muy ventilado.

Para los animales destinados a producir pieles, para los que se dejan como reproductores se procurará sean los nacimientos tardíos.

Al seleccionar los animales de piel se marcan los que van a sacrificarse en invierno, procurando alimentación adecuada que tenga efecto sobre la perfección de la piel, para aprovechar la oportunidad de venderla cuando tienen mayor demanda.

Los destinados a sacrificarse en verano, es preferible matarlos antes de la muda de otoño, las pieles de la muda de otoño, las pieles se tratan y secan por diversos procedimientos, y se tienden en una bodega o granero muy ventilado.

Para los animales destinados a producir pieles, para los que se dejan como reproductores se procurará sean los nacimientos tardíos.

Al seleccionar los animales de piel se marcan los que van a sacrificarse en invierno, procurando alimentación adecuada que tenga efecto sobre la perfección de la piel, para aprovechar la oportunidad de venderla cuando tienen mayor demanda.

Los destinados a sacrificarse en verano, es preferible matarlos antes de la muda de otoño, las pieles de la muda de otoño, las pieles se tratan y secan por diversos procedimientos, y se tienden en una bodega o granero muy ventilado.

Para los animales destinados a producir pieles, para los que se dejan como reproductores se procurará sean los nacimientos tardíos.

Al seleccionar los animales de piel se marcan los que van a sacrificarse en invierno, procurando alimentación adecuada que tenga efecto sobre la perfección de la piel, para aprovechar la oportunidad de venderla cuando tienen mayor demanda.

Los destinados a sacrificarse en verano, es preferible matarlos antes de la muda de otoño, las pieles de la muda de otoño, las pieles se tratan y secan por diversos procedimientos, y se tienden en una bodega o granero muy ventilado.

Para los animales destinados a producir pieles, para los que se dejan como reproductores se procurará sean los nacimientos tardíos.

Al seleccionar los animales de piel se marcan los que van a sacrificarse en invierno, procurando alimentación adecuada que tenga efecto sobre la perfección de la piel, para aprovechar la oportunidad de venderla cuando tienen mayor demanda.

Los destinados a sacrificarse en verano, es preferible matarlos antes de la muda de otoño, las pieles de la muda de otoño, las pieles se tratan y secan por diversos procedimientos, y se tienden en una bodega o granero muy ventilado.

Para los animales destinados a producir pieles, para los que se dejan como reproductores se procurará sean los nacimientos tardíos.

Al seleccionar los animales de piel se marcan los que van a sacrificarse en invierno, procurando alimentación adecuada que tenga efecto sobre la perfección de la piel, para aprovechar la oportunidad de venderla cuando tienen mayor demanda.

Los destinados a sacrificarse en verano, es preferible matarlos antes de la muda de otoño, las pieles de la muda de otoño, las pieles se tratan y secan por diversos procedimientos, y se tienden en una bodega o granero muy ventilado.

Para los animales destinados a producir pieles, para los que se dejan como reproductores se procurará sean los nacimientos tardíos.

Al seleccionar los animales de piel se marcan los que van a sacrificarse en invierno, procurando alimentación adecuada que tenga efecto sobre la perfección de la piel, para aprovechar la oportunidad de venderla cuando tienen mayor demanda.

Los destinados a sacrificarse en verano, es preferible matarlos antes de la muda de otoño, las pieles de la muda de otoño, las pieles se tratan y secan por diversos procedimientos, y se tienden en una bodega o granero muy ventilado.

Para los animales destinados a producir pieles, para los que se dejan como reproductores se procurará sean los nacimientos tardíos.

Al seleccionar los animales de piel se marcan los que van a sacrificarse en invierno, procurando alimentación adecuada que tenga efecto sobre la perfección de la piel, para aprovechar la oportunidad de venderla cuando tienen mayor demanda.

Los destinados a sacrificarse en verano, es preferible matarlos antes de la muda de otoño, las pieles de la muda de otoño, las pieles se tratan y secan por diversos procedimientos, y se tienden en una bodega o granero muy ventilado.

Para los animales destinados a producir pieles, para los que se dejan como reproductores se procurará sean los nacimientos tardíos.

Al seleccionar los animales de piel se marcan los que van a sacrificarse en invierno, procurando alimentación adecuada que tenga efecto sobre la perfección de la piel, para aprovechar la oportunidad de venderla cuando tienen mayor demanda.

Los destinados a sacrificarse en verano, es preferible matarlos antes de la muda de otoño, las pieles de la muda de otoño, las pieles se tratan y secan por diversos procedimientos, y se tienden en una bodega o granero muy ventilado.

Para los animales destinados a producir pieles, para los que se dejan como reproductores se procurará sean los nacimientos tardíos.

Al seleccionar los animales de piel se marcan los que van a sacrificarse en invierno, procurando alimentación adecuada que tenga efecto sobre la perfección de la piel, para aprovechar la oportunidad de venderla cuando tienen mayor demanda.

Los destinados a sacrificarse en verano, es preferible matarlos antes de la muda de otoño, las pieles de la muda de otoño, las pieles se tratan y secan por diversos procedimientos, y se tienden en una bodega o granero muy ventilado.

Para los animales destinados a producir pieles, para los que se dejan como reproductores se procurará sean los nacimientos tardíos.

Al seleccionar los animales de piel se marcan los que van a sacrificarse en invierno, procurando alimentación adecuada que tenga efecto sobre la perfección de la piel, para aprovechar la oportunidad de venderla cuando tienen mayor demanda.

Los destinados a sacrificarse en verano, es preferible matarlos antes de la muda de otoño, las pieles de la muda de otoño, las pieles se tratan y secan por diversos procedimientos, y se tienden en una bodega o granero muy ventilado.

Para los animales destinados a producir pieles, para los que se dejan como reproductores se procurará sean los nacimientos tardíos.

## TRACTORES DIESEL DEERING

S. A. C. Saavedra, Bénard

EQUIPAJES Y ENCOMIENDAS CONTRA REEMBOLSO DESPACHADOS POR FERROCARRIL, QUE HAN SIDO DEVUELTOS:

A ALAMEDA:

Destino	Remitente	Consignatario
Constitución	Manuel Losada	H. Tudea
Curico	Victor Prado y Cia.	B. Ramos
Rancagua	Juan Grinstein	V. Zamora
Rancagua	Casa Nirvana	M. Muñoz
Rancagua	Casa Arroyo	P. Vergara
Rancagua	Enrique Olivares	N. Inos-roza
Turkey	Siemens Schukert Ltda.	R. Molinos
Talca	Laboratorio Giraud	L. Henríquez
Talca	Laboratorio Giraud	A. Varga
Talca	Rodolphe Berger	M. Letelier
Talca	Florian Pobleto Pérez	Y. J. Soto
Talca	Manuel Molina Canales	A. Baza
Puerto Montt	Radio Service	R. Osorio
Puerto Montt	R. C. Victor Chilena	J. Urra
Carahue	Nicolás Rabal	J. Eit

A MAPOCHO:

Potrillo	Gath y Chaves Ltda.	M. Maluenda
P. Huindido	Gath y Chaves Ltda.	E. Guerrero
Chilama	Gath y Chaves Ltda.	M. Rodríguez
Catalina	Gath y Chaves Ltda.	Molinos Ramires
Chañaral	Gath y Chaves Ltda.	C. de Carnot
Tilama	Gath y Chaves Ltda.	Carlos Godoy
Potrillo	Rufin y Cia.	Alberto Varela
Antofagasta	Rufin y Cia.	Raura Villalobos
Copiapó	Rufin y Cia.	Maria Parsh
P. Huindido	José Llodra	A. Durán
Oralce	R. C. A. Victor Chilena	A. R. de Araya
Ovalle	R. C. A. Victor Chilena	A. M. de Moreno
Ovalle	Caja de Crédito Minero	Hon. Hoyen
San Felipe	Neckelman y Cia.	M. L. de Guevara
Rancagua	Elías Paez	Carmen Jiménez
P. Montt	B. Raymond	Gmo. Gilsen

A REZAGO ALAMEDA:

Barón	"El Mercurio"	H. Canessa
Los Andes	V. Rodríguez	Molino Hnos.
Los Andes	Soc. Nac. de Agricultura	L. Cabrera
Rancagua	J. Escalante	Luis Zúñiga
Rancagua	Limón Darigandi	Roberto Vial
Rosario	Alberto Barrios	J. D. Rodríguez
Puerto	Raquel Uriarte	J. Jiménez
Santa Cruz	Cia. Imp. de Ind. Químicas	D. Bravo
Santa Cruz	E. Metalúrgica	O. Sepúlveda
Colchagua	E. Metalúrgica	O. Adriasola

SANTIAGO, 3 de Noviembre de 1937.

## Tribunales de Justicia

CORTE SUPREMA  
Quince vistas el miércoles 3 de noviembre de 1937.

Primera Sala.—Relator señor Novoa.  
1.—Suspendida de común acuerdo.  
2.—Cia. Chilena de Tabacos con Antonio Novoa, acuerdo. Ministro redactor señor Roldán.  
Las demás no vistas.

Segunda Sala.—Relator señor Illanes.  
1.—Suspendida con certificación de médico.  
2.—Contra Arturo Lema M. y otros, acuerdo. Ministro redactor señor Hermosilla.  
3.—Contra José Luis Vera Vozma, suspendida.  
4.—Contra Jorge Gabona, acuerdo. Ministro redactor señor Novoa.  
Las demás no vistas.

Alargaron en la segunda causa, don Daniel Schweitzer, contra el recurso.  
Folios del acuerdo: Elena Novoa con Carlos Vega, sin lugar.  
Marina Ota con Domingo Márquez, sin lugar.  
Folios del acuerdo: José del T. Quinchagual, desiertos forma y fondo.

Asociar Valenzuela y Cia. Ltda. con Impulsos Internos, invalidada de oficio.  
Pastor Valdivieso con Impulsos Internos, ha lugar fondo.  
Contra Sa. Villalobos y otros, sin lugar fondo.  
Queja de Ernesto Contreras Greve, sin lugar.  
Queja del Instituto de Fomento Minero, sin lugar.

CORTE DE APELACIONES  
Primera Sala.—Relator señor Ekdahl.  
1.—Contra J. Saavedra y otro (A), aprobada; 2.—Contra J. Guzmán (A), aprobada; 3.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 4.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 5.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 6.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 7.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 8.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 9.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 10.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 11.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 12.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 13.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 14.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 15.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 16.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 17.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 18.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 19.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 20.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 21.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 22.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 23.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 24.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 25.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 26.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 27.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 28.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 29.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 30.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 31.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 32.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 33.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 34.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 35.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 36.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 37.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 38.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 39.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 40.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 41.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 42.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 43.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 44.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 45.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 46.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 47.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 48.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 49.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 50.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 51.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 52.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 53.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 54.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 55.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 56.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 57.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 58.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 59.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 60.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 61.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 62.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 63.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 64.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 65.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 66.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 67.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 68.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 69.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 70.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 71.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 72.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 73.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 74.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 75.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 76.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 77.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 78.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 79.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 80.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 81.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 82.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 83.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 84.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 85.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 86.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 87.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 88.—Contra J. B. Puentes y otro (A), aprobada; 89.—



# Sebastián Dibar mejoró ayer su propio record sudamericano en los 300 mts. estilo libre

Un record sudamericano y el cuarto record consecutivo de Blanca Fredes, pusieron un magnífico broche a la reunión final del torneo internacional de natación, organizado por el Club Deportivo de la Universidad de Chile, con participación de nadadores universitarios argentinos.

Sebastián Dibar, se anotó una espléndida performance, mejorando el record sudamericano de los 300 metros estilo libre, que el mismo estableció el sábado último con 3'44", rebatándolo en esta oportunidad a 3'43" 8/10.

Por su parte, la joven nadadora de la Universidad, que se perfila como una nadadora que puede alcanzar prestigio internacional, obtuvo su cuarto record consecutivo, rebatando la marca de los 200 metros estilo libre en cerca de 6 segundos, al marcar 2'56" 7/10.

Durante el desarrollo de este torneo, Blanca Fredes, ha mejorado sucesivamente los records chilenos de 400, 300, 100 y 200 metros estilo libre, los tres últimos establecidos por Huguette Martínez hace cinco años.

**RESULTADOS GENERALES.** Los siguientes fueron los resultados que se registraron en la reunión de ayer:

**100 metros estilo libre hombres.**  
1.º Eduardo Copaja (U.), 1'19 7/10.  
2.º Carlos Hasbun (Bd.), 1'20 1/10.  
3.º Julio Pertuselli (G. C.), 1'20 2/10.  
**50 metros estilo libre damas.**  
1.ª Inger Flaten (S. F.), 0'42 1/10.  
2.ª Marta Martín (U.), 0'42 4/10.  
3.ª Ellana Johansen (U.), 0'46 1/10.  
**100 metros estilo libre hombres.**  
1.º Fernando Vargas (U.), 1'14 4/10.  
2.º Jorge Nieto (U.), 1'14 5/10.  
3.º Pedro Fernández (TE), 1'14 6/10.  
**50 metros estilo espalda hombres.**  
1.º Fernando Ramírez (U.), 1'20 1/10.

## CITACIONES

**EVERTON F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**ALBION JUVENIL F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**DEPORTIVO YAMATO.** — Directorio hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**COLO COLO F. C.** — Jugadores infantiles y de la cuarta, hoy a las 17 horas, en el Estadio Militar.

**JORGE GUZMAN CLUB.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

**GRAN BREITANA F. C.** — Junta general hoy a las 21 horas, en la sede de la Unión Deportiva de San Diego 1361.

## Blanca Fredes, la gran nadadora chilena, obtuvo su cuarto record consecutivo. — Resultados generales del torneo internacional organizado por el Club Universidad de Chile

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.  
**50 metros estilo pecho hombres.**  
1.º H. Zuckerman (Cuba), 0'33 5/10.  
2.º F. Dates (Cuba), 0'34 8/10.  
3.º G. Guzmán (G. C.), 0'34 9/10.  
**50 metros estilo libre damas.**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

**La categoría**  
1.ª Kitty Haynes (S. F.), 0'46 4/10.  
2.ª Kitty Strasser (U.), 0'49 4/10.  
3.ª Anna Neumann (S. F.), 0'51 8/10.

## estilo libre

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

**La categoría**  
1.ª Blanca Fredes (U.), 2'56 7/10.  
2.ª Raúl Pimstein (U.), 1'11 4/10.  
3.ª Gmo. Ricardo (Bd.), 1'12 1/10.

## Estafeta 3 por 50, tres estilos, damas

**La categoría**  
1.º Equipo del Universidad, 2'29 6/10.  
2.º Stade Français A, 2'11 1/10.  
3.º Stade Français B, 2'29 6/10.  
**300 metros estilo libre hombres.**  
1.º Sebastián Dibar (Cuba), 3'43 8/10, record sudamericano.  
2.º Carlos Trupp (U.), 4'08 1/10.  
3.º Augusto Herrera (U.), 4'22 1/10.  
**Posta de 3 por 50 metros tres estilos hombres. Internacional**  
1.º Equipo de Chile, 1'36 4/10.  
2.º Equipo de Argentina, 1'36 8/10.  
3.º Equipo de Chile, 1'36 4/10.  
**Estafeta de 4 por 50 estilo libre, damas**  
1.º Equipo del Universidad, 2'43 1/10.  
2.º Equipo del Stade Français, 2'43 1/10.







